

Goienkaria

2007ko uztailaren 6a > Egubakoitza > VII. urtea > 295. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Gure erronka
hau da:
ikustea
euskarak
baduela isla
egunerokoa"

Andres Urrutia
Euskatzaindiko
lehendakaria > 09



G2a

Aby-Kem taldea
diskoa grabatzen
hasi da > 43-44

OÑATI
Oñatz dantza taldea Idahora doa
(AEB), San Inazio jaietara > 15

ARRASATE
Uribarriko auzotarrak kezkatuta
kanposantu eta errotarekin > 18

BERGARA
Auzoetako liburutegiak, ludoteka
eta udalekuak lehiaketara > 25

YEMENEKO ATENTATUA

Jon Lazkano Yemenetik bueltan

"Oraindik ez dugu
erabaki Yemenerako
bidaiekin jarraituko
dugun ala ez"

Lazkano bergararra Banoa
agentziako zuzendarietako
bat da. Yemenetik iritsi berri
zela izan gara harekin. Ger-
taerak "hunkituta eta harri-
tuta" dauka. > 04



Jon Lazkano.

GOIENKARIA

ARKEOLOGIA > LEZE-TXIKI

Aurkikuntza garrantzitsua Leze-Txikin

150.000 bat urteko
harrizko pieza
aurkitu dute > 05



INGALATERRATIK Julian Brod ingelesa *Enjoy English* programaren bitartez etorri da Bergarara. Irudian, Bergaran dituen ikasleekin.

XABIER URTZELAI

UDALEKUAK > INGELESEZKO UDALEKUAK

Ibarrean ere badira ingelesezkko udalekuak

HARRERA ONA Bergara eta Oñatiko
200 umetik gora dabilta uztailleko
udalekuetan ingelesa ikasten

IRAKASLEA ETXERA 'Enjoy English'
programaren berezitasuna da
irakaslea etxean hartzen dutela

Uztailan ingelesezko udalekuak
ere badira Debagoienean, Berga-
ran eta Oñatin. Eta ez dira gutxi
hautaketa hori egiten dutenak:
200etik gora neska-mutikok
dihardute.

Ikastetxeak dira udalekuok
aurrera eroaten dituztenak eta
programa bat baino gehiago dago.
Horietako bat da *Enjoy English*:
kanpotik etorri diren irakasleek
ikasleetako batzuen etxean iga-
roko dute uztaila. > 02-03

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-08
Elkarrizketa > 09
Iritzia > 10-11
Gutunak > 12
Herriak > 15-39
Kirola > 40-41
Kultura > 45
Sailkatuak > 46
Eskelak > 47
Denbora-pasa > 48
Gazteak > 50
Komunikazioa > 51
Telebista-Irratia > 52
Non-zer > 54-55



**SUPER
AMARA**

DENAK GUTXIAGO BALIO DU

BERGARA. San Lorenzo Poligonoa. Amillaga kalea,18  Bezeroentzako Aparkalekua

Salneurri gomendatua Penintsulan eta Balear uharteetan auto honentzako: Focus Coupé Trend 1.6 100 ZP. Prever Plana, BEZA garraioa, sustapeneko deskontua eta kontzesionarioaren elkarpena barne. Eskaintza hau balagarria da langile eta flotentzat. FCE Bank Pte-k eskaintako finantzaketa; Espainiako sukurtsala, Ford España SLk diruz lagundutako interesak. Eskaintza balagarria uztailaren 31 arte. REBE zenbakia: 07/24244. Modeloa: Focus S. Kontsumoa: 4,7 - 9,3 l/Km. CO2 emisioak: 125 - 224 g/Km.

Ford Focus 12.900€
Aire girotua, ABS,
CD irratia eta Barruko
ordenagailua.
eta gainera **0% ko UTB**
24 hilabeteko finantzaketa.



MUGARRI AUTOAK Feel the difference
Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE 

UDALEKUAK > IBARREKO 200 IKASLE BAINO GEHIAGO DABILTZA INGELESEZKO UDALEKUETAN MURGILDUTA

Ingelesezk irakaslea, bai udalekuetan, eta baita etxean ere

IRAKASLEAK, ETXERA 'Enjoy English' izeneko udalekuetan irakasle kanpotarrek ikasleetako batzuen etxean igaroko dute hilabetea

80 NESKA MUTIKO Txantxiku eta Aranzadi ikastoletako 80 neska-mutiko dabilta udaleku horietan murgilduta; ulermena lantzea dute helburu

ESKAINTZA ZABALA Programa horrez gain, Mariaren Lagundiko eta Elkar Hezi ikastetxeko beste 127 ikasle ere ingelesezko udalekuetan dabilta

XABIER URTZELAI > BERGARA

Bergaran eta Oñatin guztira 200 neska-mutiko baino gehiago dabilta ingelesezko udalekuetan. Ikastetxe bakoitzak bere programa du, baina Aranzadi eta Txantxiku ikastolak burutzen dabilta *Enjoy English* programak badu berezitasun bat: ibarrrera eskolak ematera etorri diren sei irakasle kanpotarrek ikasleetako batzuen etxean igaroko dute hilabetea.

Bergaran, Julian Brod ingelesa eta Freija Paterson eskoziarra izan dira eskolak emateko aukeratuak. Brodek 8 eta 11 urte bitarteko 18 neska-mutikoko taldea dauka, eta Patersonek gazte-txoagoen ardura du, 6 eta 8 urte arteko 11 lagunekoko taldea. Hala, udalekuetako koordinatzaile Naiara Bernalek esan digu udalekuetan zer egingo duten: "Aste barruan, 08:00etan elkartzen gara irakasleekin eta egun horretako programa adosten dugu, eta baita materiala prestatu ere. Umeak, berriz, 09:30ean etortzen dira hona, eta 13:30ak arte egoten dira gurekin".

Uda izanda, irakasleek gela barrurako zein kanporako ekin-tzak prestatu behar dituzte. Hala,

eguztzen goiza kantuan hasi zuten Broden ikasleek, baina gero, *Altzorraren bila* jolasean jarduteko asmoa zeukaten: "Aurreko gauean ibili ginen ibilbidea eta arrastoak prestatzen. Bihar, berriz, San Martzialera joango gara, ur jokoak egitera".

Brodek onartu digu Ingalaterrako gaztetxoek moduan hemengoek ere futbola baino ez dutela buruan, eta futbolearen jokatzeko asmoa ere badutela: "Baina ingelesezko berbak erabili behar dituzte jokatzeko dabilta bitartean; *pass my the ball* (pasatu baloia) eta horrelakoak", esan digu Bernalek.

ETXEAN, OSO ONDO

Udalekuetako irakasleek astebe-ta baino ez daramate hemen, eta Broden esanetan -gazteleraz ondo moldatzen da, eta harekin egin dugu berba-, egin duten astean oso gustura egon dira: "Normala den moduan, etxekoe-kin konfiantza handiagoa hartze-rakoan askoz hobeto ibiliko gara, oraindik elkar ezagutzen gabil-tza-eta. Maddi eta Olatz -etxeko alabak- nahiko lotsatiak dira, baina gaztetxoak izanda ere ondo moldatzen naiz eurekin. Azken

Irakasleek goizetan ematen dituzte eskolak eta arratsaldeetan eta asteburuetan libre dute: "Irrikan gaude asteburuan sanferminetara joateko", esan digu Brodek

Nerea Garmendia: "Kanpoko pertsona batekin gure eguneroko bizitza eta espazioa konpartitzean, guztiok ikasten dugu zerbait"

batean, kanpotik etorri garenok ohitu egin behar dugu hemengo ohitura, janari eta bestelakoeta-ra. Dena dela, Ingalaterrarekin alderatuta, ez pentsa alde handi-rik dagoenik".

Nerea Garmerdiaren eta Koldo Alberdiren etxean dago Brod, Maddi eta Olatz alabekin batera. Eta, Garmendiak azaldu digu ez dela lehenengo aldia kanpotar bat etxean hartzen dutena: "Aurrekoan ere esperientzia ona izan genuenez, errepikatu egin dugu". Hala, Garmendiarendako oso positiboa da Brod etxean izatea: "Horrela, Maddi behartuta dago etxean ere ingelesez berba egite-ra, eta hori ona da. Gainera, kanpoko pertsona batekin gure etxeko eguneroko bizitza eta espazioa konpartitzean, guztiok ikasten dugu zerbait", esan digu Berga-rakoak.

SANFERMINETARA

Astebete baino ez dute hemen egin, eta dagoeneko Donostian egon dira, eta baita San Martzial-go jaietan ere: "Dantza, adibidez, oso interesgarria iruditu zitzaidan, eta giro aparta egon zen. Gai-nera, ikustekoa da inguruan zela-ko paraje ederrak dauden".



KANTUAN Gitarraren laguntzarekin, Broden ikasleek

Brod eta Paterson, baina, aste-burua noiz iritsiko irrikan dau-de, Sanferminetara doaz-eta: "Zezenak gertutik ikustera", esan digu Brodek.

HIZKUNTZA, GARRANTZITSUA

Londresko gaztearendako beste hizkuntza bat ikastea oso garrantzi-tzitsua da, eta konturatu da atze-rriko hizkuntzak ikasteko beste leku batzuetan Ingalaterran bai-no ahalegin handiagoa egiten dutela: "Ingalaterran jendeak badaki atzerrian ere ingelesa era-biltzen dela, eta, alde horretatik, ez dute beste hizkuntza bat ikas-teko beharrik ikusten, ez dute ahaleginik egiten. Ni, baina, kon-turatu naiz hizkuntza bat jakite-ak lurralde horretara gehiago gerturatzen zaituela, errazagoa da-eta berau ezagutzea".



Egurraren tratamendua (pipiak, termitak...)

Orain hezetasunaren tratamenduak egiten ditugu

Garbi®

Ibarluze poligonoa, B -12. pab.

20120 Hernani

Tel.: 943 33 18 37

www.garbicontroldeplagas.es



k kantuan hasi dute eguazten goiza. Altxorraren bila jokoan jardun behar zuten gero.

XABIER URTZELAI

Lau laguneko familian, bosgarrena hilabetez

Astebete igaro eta gero, Brod dagoeneko etxeko bosgarren kidea da: "Egia da lehenengo egunetan kostatzen egiten dela harremana egitea, ez dagoelako konfiantzarik. Orain, baina, gauza gehiago kontatzen dizkigu, etxeko lanetan parte hartzen du eta janariaren bat prestatzeko ideiak ematen dizkigu", esan digu Nerea Garmendiak. "Gainera, alabarekin ere ahalegindu egiten da ingelesez esaten diona azaltzen, eta Olatz oraindik gaztetxoa izanda ere, seguru belarria egiteko ondo etorriko zaiola".



Olatz, Maddi, Julian eta Koldo, etxean afaltzen.

NEREA GARMENDIA



X.U.

Julian Brod eta Freija Paterson > Irakasleak "Hemengo familia batean egotea plazerra da, asko ikasten da-eta"

GOIENKARIA > HERRIA

Enjoy English programa barruan, Julian Brodek (22 urte) eta Freija Patersonek (24 urte) hilabete egingo dute Bergaran. Irakasle lanetan dabilta, nahiz eta eurak irakasleak ez izan. Hala, umeei lan egitea nagusiekin lan egitea baino gogorragoa dela esan digute, baina gustura dabilta, bai eskoletan eta baita etxean ere. Brodekin egin dugu berba.

Zelan animatu zinen *Enjoy English* programan parte hartzera?

Nire kasuan, Mexikon sei hilabete irakasle lanetan igaro eta gero, Europa itzultzeko gogo nuen, beste denbora batez irakasle lanetan jarduteko. Neurri berean, baina, bidaia eta jendea ezagutzen jarraitzeko asmoa nuen, eta, nire unibertsitateko webgunean aukera honen berri izan nuenean, ez nuen birritan pentsatu.

Eta, zelakoa da beste hizkuntza batean berba egiten duten gaztetxoekin lan egitea?

Egia esan, lehenengo aldia da gaztetxoekin lan egiten dudana, lehenengo nagusiendako ibili naiz eta ingelesezko eskolak ematen. Eta bai, helduekin lan egitea baino nekagarriagoa da, nahiz eta gustura ibiltzen naizen. Mexikon, adibidez, ikasleak lan ordue-tatik kanpora etortzen ziren eskolara, 19:00ak inguruan, eta ordurako jendea oso nekatuta egoten zen.

Orain, baina, gazte hauek sekulako energia dute. Egia esateko, lan hau erronka da niretako.

Zelako klaseak ematen dituzue?

Jolasen bitartez ingelese apur bat irakastea da gure asmoa, batez ere ulermenaren lantzea. Azken batean, hizkuntza bat ez da bi egunean ikasten, eta, uda denez, gurago dugu joko eta jolasekin jardun, bai eskola barruan eta baita kalean ere. Ez daukagu gramatika lantzeko asmorik, ahozko hizkera eta ulermena landuko ditugu.

Udaleku hauen beste berezitasun bat da ikasle baten etxean igaroko duzuela uztaila.

Bai, ekimen berezia da, eta plazerra da beste familia batekin bizi izatea, familia bakoitzak ohitura propioak eta bestelako ezaugarriak izaten dituelako. Bada, horrelako esperientzietatik asko ikasten dela uste dut.

Lan egitearekin batera, baina, Euskal Herria apur bat ezagutzeko aukera ere izango duzue.

Bai, eta hori dauka ona Bergarak, hiriburu guztietatik nahiko gertu dagoela, alegia. Aurreko asteburuan Donostian izan ginen, eta asteburuan Iruñera joango gara, sanferminetara. Gainera, esan didatenez hemengo kostaldean oso marisko ona ematen dute, eta probatzera joateko desatzen nago. Gainontzeko hiriburuak ere bisitatuko ditugu.



Omega Elevator, s.a.

- Igogailuen instalazioa etxebizitza zaharretan
- Gremioen koordinazioa
- Arkitektura-oztopoen kentze lanak

Jundizko industrialdea 29 GASTEIZ
Tel.: 945 29 03 08 / Faxe: 945 29 04 96
omegaelevator@omegaelevator.com

SSANGYONG ACTYON 4x4 BERRIA

Mercedes-Benz Motorrarekin: 200 Xdi 141 ZP

22.960 €-tik aurrera



SSANGYONG

VERTIZ MOTOR

Olaso pol. 27 - ELGOIBAR
Tel.: 943 74 41 10

Frantzia pas. 14 - DONOSTIA
Tel.: 943 29 22 66

Sarroeta pas. 13 - MARTUTENE
Tel.: 943 46 92 99

YEMENGO ATENTATUA > BERGARARRA YEMENEN IZAN DA EGUNOTAN

Jon Lazkano: "Momentu nahasiak dira, ez dakigu zer egin bidaia horrekin"

Banoako zuzendarietako bat da, eta Espainiako gobernuak Sanara bidalitako hegazkinean joan da

MIRIAN BITERI > BERGARA

Oso lanpetuta dabil egunotan Jon Lazkano bergararra, Yemenen atentatu suizida gertatu zenetik. Bidaia antolatu zuen Banoa agentziako zuzendarietako bat da, eta Espainiako gobernuak Yemenera bidalitako hegazkinean bidaiatu zuen, bidaia-agentziako ordezkari gisa. Hala ere, GOIENKARIAren deiari adeitasunez erantzun dio Lazkanok.

Oraindik gertatutakoarekin "harrituta eta hunkituta" dagoe la azpimarratu du. "Ez genuen horrelakorik espero, bestela ez genuen bidaia hori antolatuko. Kolpe gogorra izan da guztiendako", azaldu du.

Kontuan hartu behar da 15 urte baino gehiago daramatzala Banoak Yemenera bidaiak prestatzen eta sekula ez dela ezer gertatu. Turista guztiak hango



Irudian, Jon Lazkano.

ARTXIBOA

gobernuaren kontrolpean daudela eta ezarritako "segurtasun neurri guztiak betetzen" zirela jakinarazi dute agentziakoek egunotan.

Momentuz, abuzturako esandako herrialdera aurreikusita zeuden bidaia guztiak bertan behera utzi dituzte. Uda ondoren zer egingo duten zehazteke dute

oraindik. "Oso momentu nahasiak dira, eta, beraz, oraindik, ez dugu inongo erabakirik hartu", azaldu du Lazkanok. Egoera lasaitzen den heinean, aztertu behar du dutela gaineratu du.

Gertatutakoa gaitzesteko protesta egin zuten Oñatin

Joan zen astelehenean Yemenen gertaturiko atentatuaren ostean, elkarretaratzea egiteko dei egin zien Eusko Jaurlaritzak udal erakundeei. Debagoiengan, Oñatiko Udalak bat egin zuen deialdi horrekin eta eguaztenean elkarretaratzea egin zuten.

Hamabost bat lagun bildu ziren eguerdian udaletxeko sarreran. Ez zen botaziorik egin deialdira atxikitzeko; langile bakoitzak protestan izatea edo ez erabakitze aukera izan zuen.

Jakina denez, joan zen astelehenean, Sabako Erreginaren tenplutik gertu, turisten taldeko autoen kontra jo zuen suizida batek, autoa leherkariz beteta zuela. Hamar lagun hil ziren: bi euskal herritar, sei katalan, Burgoako emakume bat, bi yemendar eta suizida bera. Euskal Herriarrak Mikel Essery eta Magie Alvarez zaraiztarrek ziren.

ZAURITUEK, HOBERA

Leherketak sei zauritu eragin zituen. Lazkano horiekin izateko aukera izan du, esan bezala Espainiako gobernuak martitzenean Yemengo hiriburu Sanara bidalitako hegazkinean bidaiatu

zuen-eta, Banoa bidaia-agentziako ordezkari moduan. Zauritu guztiek hobera egin dutela jakinarazi du, baita Yemenen gertatu den arabarra ere. Haren osasun egoerak, edozelan ere, oso kezagarria izaten jarraitzen duela gogorazi du.

Bera zelan aurkitzen den ere azaldu du: "Oso kolpe gogorra" izan dela azpimarratu du eta "ordu eta momentuaren arabera, gogoaldatea aldatzen zaiola" jakinarazi du.

Azken egunotan, joan eta etorrian ibili da, atsedean hartzeko astirik gabe. Hala, "normaltasunera" bueltatzeko gogoia duela ere aipatu du Jon Lazkano bergararrak.



Hamabost bat lagun bildu ziren Oñatiko udaletxeko sarreran.

ARRITXU BARRUSO

MULTIOPTICAS

EGUZKITAKO
BETAURREKO
GRADUATUAK

69 €*

Eguzkiaren
distirak modan
jartzen zaitu

* Eskaintza hau ondokoentzat da baliagarria: Beslay! 1.5 Sol lente organikoak; Cat: 3 (kolore berde, marroi edo gris degradatu gabea); zilindroa +2; esfera +2tik -4ra bitartean); "Bonardi Sol Graduado" bildumetzat.

R.P.S. Nº 190/04 I.L.G.

J. Carlos Guerra, 1
Tel.: 943 79 29 95
ARRASATE

Ibargarai, 16
Tel.: 943 76 15 75
BERGARA

C/ Nueva, 15 - GROS
Tel.: 943 32 66 49
DONOSTIA

Bidebarrieta, 2
Tel.: 943 20 05 22
EIBAR

Koldo Mitxelena, 7
Tel.: 943 51 78 11
ERRETERIA

Mendibil M.G.
Tel.: 943 63 99 01
IRUN

J.M. Barandiaran Enp.
Tel.: 943 88 99 88
ORDIZIA

San Frantzisko, 23
Tel.: 943 69 84 70
TOLOSA

ENPRESAK > GARAIA BERRIKUNTZA GUNEA

Edertek, Garaia Berrikuntza Gunean lanean hasi den lehenengo enpresa

Oraingo astelehenean hasi dira lanean Edertek enpresako 31 langile; hamar milioi euroko inbertsioa egin dute instalazio eta ekipamenduetan

AINTZANE IRIZAR > ARRASATE

Oraingo asteen bertan jarri dute martxan Garaia Berrikuntza Guneako lehen enpresa: Edertek. Momentuz, 31 ikerlarik dihardute, baina aurrerago 40 bat izango dira. Hamar milioi euroko inbertsioa egin dute guztira.

Urtea amaitu baino lehen inauguratuko dute eraikina, Fagor Ederlanek Markuleten egin duen galdategi berriaren (fundizioa) inaugurazioarekin batera.



ESTREINATU BERRI Edertekeko ikertzaile taldea bulego berrian lanean.

A.I.

IKERKETA ZENTROA

Edertek Ikerketa Zentroa irabazi asmorik gabe enpresa zerbitzuak eskaintzeko eratutako kooperatiba da. Fagor Ederlanen gidaritzapean eta MCCko Automozio Dibisioko Mapsa eta Ecenarro kooperatiben lankidetzarekin eratu zuten. Enpresaren helburua da

haren bazkideen hazkunde iraunkorrari ikerketaren eta garapenaren arloan ekarpenak egitea.

BI ERAIKIN, 2.000 METRO KOADRO Edertek berria Garaia Berrikuntza Gunearen goieneko aldean kokatuta dago eta 2.000 metro

koadro ditu guztira, bi eraikinetan banatuta. Aurreko aldeko eraikinak hiru solairu ditu. Beheko solairuan diseinu eta garapen sailaren instalazioak daude; bigarren eta hirugarren solairuetan, bestalde, gainerako ikertzaileen bulegoak eta for-

makuntzarako gelak. 1.500 metro koadro ditu lehenengo eraikin horrek.

Atzeko aldeko eraikinean Industrializatzeko Modulu Aurreratu (IMA) kokatzen da; 500 metro koadro ditu solairu bakarrean. Hantxe dituzte entsegu

eta frogak egiteko instalazioak. Angel Akixu Edertekeko gerenteak azaldu digunez, bigarren eraikina, IMA kokatzen dena, ezin izango dute guztiz martxan jarri irailera arte, makinari garrantzitsuena ez zaielako oraindik iritsi.

IBILBIDE LUZA

Edertek 2005. urtean eratu zuten. Hori baino ibilbide eta eskarmentu handiagoa dauka, baina, enpresak; izan ere, Fagor Ederlanen Ikerketa eta Garapen Saila du jatorria.

Edertek-ek lan gehientsuena egiten du Fagor Ederlanen galdategiari eta mekanizatuen lan-tegiei begira. Markuleten fundizio berria egin du Ederlanek eta han ere lanean hasi berri dira.

Edertek-ek eta galdategiak harreman zuzena dutenez, bien inaugurazioa batera egingo dutela aurreratu digu Akixuk; urtea amaitu baino lehen izango da ekitaldi hori.

HURRENGO URRATSA, ISEA

Garaia Berrikuntza Gunean egingo duten hurrengo eraikina izango da ISEA Teknologia Zentroa-rena. Garaia arduradunek adierazi digutenez, uda ondoren hasiko dituzte lanak.

POLITIKA > BERGARAKO ALKATE OHIAK EAE-ANV-RI ERANTZUN DIO

Victoriano Gallastegik esan du berak ez duela soldata bikoiztu alkate izan denean

Bergarako alkate ohiak dio EAE-ANV alderdiak gezurra esan duela eta bera ez dela aberastu



Victoriano Gallastegi.

GOIENKARIA

eta hitz egin zuenetako bat Bergarako alkatea izan zelako", eta argitu nahi izan du bere soldata ez dela bikoiztu: "Udaletxean sartu nintzenean, 1991n, udalbatzak onartu zuen nire soldata eta ordutik 2007ra, udaletxeko gai-

nerako langileek izan duten igotera bera izan nuen nik ere". Soldata hori ez zen iristen bizitza profesionalean nuen diru sarre- rera, eta diferentzia alderdiak jarri zuen. Eta kargu liberatu bakarra egon da: alkatea", argitu du. "Beraz, adieraztea, eta errespetuari falta eginez esatea, alkate presidentzialista bezala herriarengatik lan egiteak kargudunen aberastasuna dakarre- la, gezurra da eta salaketa jar- tzea merezi du. Horregatik, ar- reta berezia ipiniko diegu agintaldi berriko soldatei", jarraitu du Bergarako alkate ohi Victoria- no Gallastegik prentsari eginda- ko adierazpenetan.

AUDITORIARI BURUZ

Victoriano Gallastegik esan du "herritarrei egia esateko" egin dituela adierazpen horiek. "Komunikabideetan gezurrak esaten irten aurretik, alkateak informatu eta egia esan behar die herritarrei, horretarako bitarte- ko guztiak ditu-eta", esan du.

Soldaten jaitsierarakin bata- ra, azpiegiturei buruz herriari hitza eskatzeko bitartekoak jarri- ko dituela eta auditoria indepen- dentea egingo duela ere esan zuen EAEk ekitaldian. Horri buruz, "nik 1991n egin nuen lehen kan- po auditoria eta 2007ra arte egin dugu", esan du Bergaran 16 urtez alkate egon den Gallastegik.

EAE-ANV-ri ekitaldia Bergaran egin zuelako, aipatutzat jo du bere burua Gallastegik eta adierazpenak egin ditu

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Victoriano Gallastegi Bergarako alkate ohiak esan du gezurra dela alkate izandako urteetan bere soldata bikoiztu egin dela. EAE-ANV alderdiak datorren agintal- dirako lan ildoak aurkeztu zituen Bergaran egindako agerraldian

eta alkateen soldatak jaitsi egin- go dituztela esan zuen, eta azken urteetan liberatutako karguen kopurua eta haien soldatak bikoiztu egin direla salatu.

Victoriano Gallastegik aipa- tutzat jo zuen bere burua, "eki- taldia Bergaran egin zutelako

EGURREZKO ETXEAK

Sukaldea eta bainugela jantzita Urtebeteko etxeko aseguru poliza doan

100m² 53.000€

24.500€



Serge Pletinckx
IGELTSERITZA

Tel.: 607 957 911
610 735 223

www.polandcasa.com





AURKEZPENA Kulturaten aurkeztu zuten webgunea, martitzenean, Dani Larreak eta Ainhoa Elicesek.

JOSEBA ANTIA

EUSKARA > LAN ESPARRUAN EUSKARAREN PRESENTZIA BULTZATZEA

'LanTaLan' webgunea jarri du martxan Emunek

Lanean euskara erabiltzen lagunduko duten tresnak eskaintzeaz gain, informazioa trukatzeko ere balio du horrek

MIRIAN BITERI > ARRASATE

Emun kooperatibak *www.lanta-lan.com* webgunea jarri du abian. Lan esparruan euskara sustatzeko tresna berri hori martitzenean aurkeztu zuten Arrasateko Kulturaten.

Bi helburu nagusiri erantzuteko sortu dutela jakinarazi zuten, aurkezpenean, Emuneko zuzendari nagusi Dani Larreak eta marketin zuzendari Ainhoa Elicesek: alde batetik, langileei lanean euskara erabiltzen lagunduko dieten tresnak eskaintzea

bilatzen du; eta, bestetik, euskalduntzean lan egiten duten eragile arteko komunikazioa eta esperientzia trukatzeko ere erabili gura dute.

HAINBAT BALIABIDE

Enpresa eta erakundeetan euskararen erabilera bultzatzeko zenbait baliabide daude webgune berrian, hala nola hiztegiak, euskara zuzenerako arau eta aholkuak, zuzentzaile ortografikoak, agiri ereduak eta euskarazko softwarea.

Horrez gain, informazioa elkartrukatzeko helburu duen foroa ere aurki daiteke webgunean. Horrek blog formatua du eta albiste, iritzi-artikulu eta beste-lakoak ditu. Foro horretan edonork parte har dezakeela jakinarazi zuten sortzaileek.

Albiste horien berri zuzena izatea ere eskaintzen du blogak, harpidetza sistema baten bidez. Modu horretan, albiste bat argitaratzen den bakoitzean harpidedunari mezu bat iritsiko zaio posta elektronikora, albistearen izenburu eta laburpen batekin.

Harpidetza egiteko, webgune-ra sartu eta *Baliabide eta tresnak* izeneko atalean *Harpidetza epostaz* azpiatala dago. Eman beharrezko pausoak azaltzen dira han.

OSASUNA > ARRASATEKO KIROLDEGIAN

Esklerosi anizkoitza dela eta, bainatzeko dei egin dute

'Busti zaitez' kanpaina egingo dute domekan, goizez eta arratsalde, Arrasateko kiroldegian

M.B. > ARRASATE

Domekan, hilak 8, *Busti zaitez* kanpainaren hamargarren edizioa egingo dute igerileku eta hondartzetan. Esklerosi anizkoitza dutenei laguntzeko antolatzen dute, urtero. Ibarrean, Arrasateko kiroldegian parte hartzeko aukera egongo da.

Kanpaina horren helburua gaixotasun pneurológico horrek eragiten duen problematikaren inguruan herritarrak sentsibilizatzea da. Gaixoen errehabilitazio zerbitzuak ordaintzen laguntzeko dirua biltzea ere badu helburu.

Hala, esklerosi anizkoitza dutenei lagundu gura dienak

Musakolako kiroldegiko igerilekura joan eta igerian egin behar du. Goizez eta arratsalde egongo dira zabalik. Eguna amaitzean, egindako metro guztiak zenbatuko dituzte.

DIPLOMA ETA GUZTI

Boluntarioak egongo dira igerilekuan mahai batekin. "Bustitzen" direnek diploma bat jasoko dute.

Horrez gain, esklerosi anizkoitzari buruzko informazioa eta Kukuxumusukoek kanpaina horretarako diseinatutako materiala egongo da salgai mahaian: kamisetak, gonak eta txanoak, besteak beste.

ARKEOLOGIA > INDUSKETAK ARRASATEN

Aurkikuntza garrantzitsua egin dute Leze-Txikin

Atzo, eguna, 150.000 urte baino zaharragoa den harrizko una bat aurkitu zuten

AINZANE IRIZAR > ARRASATE

Arrasateko Garagartza auzoko Leze-Txiki kobazuloan oraingo astean hasi dituzte aurten udako indusketa lanak eta dagoeneko emaitza garrantzitsua lortu dute. Orain dela 150.000 bat urteko edo lehengoko pieza aurkitu zuten atzo, eguna. Harrizko tresnak egiteko, harria lantzeko, harri printzak erabiltzen zituen giza-kiak; printza horiek lortzeko, harri zati bat kolpatzen zuten eta handik printzak atera. Aurkitu dutena da harri zati bat,

nondik printzak aterata dauden. Alvaro Arrizabalaga EHUko irakaslea eta Aranzadiko kidea da indusketen arduraduna; horrelaxe azaldu digu hark aurkikuntzaren garrantzia: "Orain arte aurkitu dugun piezarik zaharrena da eta horregatik da hain garrantzitsua gaurko aurkikuntza".

Uztailaren 2an hasi ziren indusketekin eta hilaren 22ra arte jarraituko dute. Astelehenetik zapatara dihardute lanean 18 ikasleak, Arrizabalagaren gidaritzapean.

Edozein premiatarako:

- Antzutasuna
- Erditzeak
- Antisorgailuak
- Menopausia
- Titietako gaixotasunak
- Minbiziaren diagnostiko goiztiarra
- Hezur dentsitometria
- Jaioaurreko diagonestikoa-ekogarfia (4D)
- Endoskopia ginekologikoa
- Laguntza bidezko ugalketa
- Obstetria
- Nerabegaroko ginekologia

Zure zerbitzura:

- Antonio Estomba
- Fernando Cristobal
- Alfredo Otalora
- Jose M. Gomez
- Maite Albizu
- Domingo Murgiondo
- Miguel Gabarain
- Maria Jose Ruiz
- Fatima Azkue
- Mikel Gorostidi

CG

CONSULTORIO
GINECOLOGICO

Policlinica Gipuzkoa

ARRASATE
Zerkaosteta 17
943 79 20 18Donostia: 943 30 82 08
Eibar: 943 12 10 21
Irun: 943 61 78 88



Proyecto VALLEHERMOSO DIVISIÓN S.A. inscrita en el R.M. de Madrid, tomo 372, folio 25, hoja M-7306 del libro de Sucesiones, G.R. A/3494223. Toda la información relativa al R.D. 515/89 del 21 de abril, se encuentra a disposición de los interesados en nuestra oficina de ventas. * Las cantidades se ingresan en la cuenta especial 0011 090569 2710237177 y esta información en Ateas. * Obra en construcción.

Zabalganako onena

Aprobetxa ezazu
erosketak
Gasteizen egiten
dituzula, gure
ereduzko
etxebizitza ikusteko.

Gure **ereduzko
etxebizitzan**,
aurki itzazu kalitatea,
banaketa eta
kokapena.

Estreina ezazu zure
etxea eta
gutxi barru AP-1a:
aurten izango da.

ORDUTEGIA

Ostirala: 17:30 - 20:30

Larunbata: 11:30 - 13:30

17:00 - 20:00

Igandea: 11:30 - 13:30



**ETOR ZAITEZ GURE BULEGORA ETA INFORMA
ZAITEZ PREZIOEZ ETA ORDAINTZEKO ERAZ.**

MERKATARITZA INFORMAZIOA:

Vallehermoso bulegoa

Florida 29-31 (Ortiz de Zarate kalea iskina)

01005 - Vitoria-Gasteiz



Edo dei egiguzu
eta hitzodua egingo dugu,
ereduzko etxebizitza
ikusteko.

Vallehermoso



945 13 47 47

www.vallehermoso.es

Número Uno en Calidad de Vida

gure artekoak

OPEL ASTRA TWINTOP > Automobil berezia dakarkizuegu oraingo astean, Aretxabaletako Garaje Norteren eskutik; automobilen atal honetan lehen aldiz deskapotable bat aurkezten dizuegu, udan sartu gara-eta dagoeneko.

Rakel Rodriguez > Garaje Norteko saltzailea

"Sabaia zurruna da eta oso erraz ixten eta zabaltzen da"

AINTZANE IRIZAR > ARETXABALETA
Udarako automobil aproposa da Opel Astra TwinTop; baina negurako ere, eguneroko jardunera-ko, egokia dugu. "Kontuan hartu behar dugu sabaia zurruna dela eta oso erraz, automatikoki, zabaldu eta ixten dela", azaldu digu Rakel Rodriguezek, Garaje Norteko saltzaileak. Gainera, urrutiko aginte bidez jartzen da martxan sabaia itxi edo zabaltzeko sistema.

CABRIO ETA COUPE
"Bi automobil baten daukagu Astra honekin: cabrio dotore bat eta coupe deportibo bat. Gainera, espazio handia eskaintzen digu; lau pertsonarendako tokia dauka, benetako tokia, deskapotable askok ez daukatena", diosku Rodriguezek.

SERIETIK EKIPAMENDU OSOA
Ekipamendu osoa dakar Astra TwinTop automobilak, serietik. Hona hemen dakartzan zerbitzu aipagarrienen zerrenda: iraulitakoan babesteko sistema; direkzio lagundu elektrohidraulikoa; ABS balaztak; bihurtunetaren frenaketa kontrolatzeko sistema; IDS xasisa (xasisa oso baxu dauka eta horrek egonkortasuna ematen dio); ESP (egonkortasun programa elektronikoa); diesel partiku-



Rakel Rodriguez, Astra TwinTop automobileren gidari.

A.I.

Sport Hatch 1.9 Tid 150 ZP

Prezioa	26.890 euro
Luzera	4,476 metro
Zabalera	1,759 metro
Maletategia	440 litro ⁽¹⁾
Kontsumoa	6,1 litro /100 km ⁽²⁾
Abiadura	213 km/h ⁽³⁾
Otik 100era	10,2 seg.
CO2 isurketak	165 g/km

(1) Gehienezko edukiera
(2) Batez besteko kontsumoa, hiri barrukoa eta errepidekoa kontuan hartuta
(3) Gehienezko abiadura

len iragazkia (DPF). Horretaz guztiaz gain, aire girogailua dauka, baita gainerako segurtasun sistema guztiak ere.

MOTORRETAN AUKERA
Motorrei dagokienez, gasolinazko automobileren, lau modelo daude aukeran: 1.6 Twinport 105 ZP; 1.8 140 ZP; 2.0 Turbo 170 ZP eta 2.0 Turbo 200 ZP. Dieselean, bestalde, modelo bakarra dago: 1.9 CDTI 150 ZP.

Aipatzekoa da, gainera, 2.0 eta 1.9 motordun automobil modeloen sei abiadurako martxa-kutxak dituztela.

etxeko leihotik



Aitziber Aranburuzabala > Arrasate Irratiko arduraduna

Erlaxatu gaitezen, baina errepidean ez!

Erosi dut datozen oporretarako bidaia gida-liburua. Lehenengo kilometroa egiten hasi aurretik, dagoeneko bidaiatzen hasita nago, beraz. Aurretik nolabaiteko ibilbidea zehaztea gustatzen zait. Hori bai, inprobisazioari lekua utzita beti!

Abenturazalea naiz, baina ez dut nire burua ausartzat; horregatik, bada, segurtzat dudana tokietara joango naiz. Baina ba al dago toki segururik? Zeren arabera da toki bat segurua? Zerbait gertatzen den arte guztiak, ezta? Urteetan ezagutzen dugun hondartza bat segurua al da? Zoritxarrez ezagutzen ditut ur ezagunetan hildakoak; baita gertuko errepideetan galdutakoak ere. Leku ezagunetan larregi erlaxatzen omen gara eta ezezagunetan, berriz, argiago ibiltzen. Toki arraroa eta toki arriskutsua ez dira gauza bera. Ezaguna ez da beti segurua, eta, era berean, ezezaguna ez da beti arriskutsua!

Turista eta bidaiaria ere ez omen dira sinonimoak; nik bien arteko nahasketatzat daukat nire burua. Gida-liburu baten oinarritutako nire gustuko bidea markatuko dut aurreten ere! Bidaia on!

> Gipuzkoako hondartza batzuetan, Deba, Zarautz, Donostia eta Hondarribikoetan esaterako, galdutako haurrak identifikatzeko eskumuturrekoak banatuko ditu Gurutze Gorriak.

> Hutsik geratzen den etxea ere arriskuan dago. Uda garaian izaten dira lapurreta asko. Oporretatik bueltan dena bere lekuan izateko, bizilagunari eskatu behar zaizkion lanak egiteko!

begi-bistan



Leze-Txikin lan eta lan (Arrasate) 2007/07/05

Argazkia: Arritxu Barruso.
Testua: Aintzane Irizar.

Horrelaxe dihardute astelehena ezkerreko Leze-Txikiko kobazuloan: lan eta lan. 18 ikasleek dihardute indusketa lanak egiten, orain dela 150.000 urteko aztarna bila buru-belarri.

Har ezazu parte:
Argazkia eta azalpentxoak bidali honako helbidera: goienkaria@goiena.com

izen propioak



Mikel Plazaola

ESKUBALOI JOKALARIA

Eskubaloiko Gipuzkoako golegile nagusiaren saria eman diote bergararrari, lehenengo mailan. Ander Ugarte eta Ainhoa Apellaniz onatitarrak ere sari bera jasoko dute, gazte eta kadete mailetan. Josetxo Muniategi bergararrak entrenatzaile onenaren saria jasoko du.



Aitor Lopez Rekarte

FUTBOL JOKALARIA

Almeria futbol taldeak fitxatu du Aitor Lopez Rekarte. Hamar urte Real Sociedad taldearekin lehen mailan jokatu du Rekartek eta kapitaina izan da azkeneko denboraldietan. Orain, lehen mailara lehen aldiz igo den Almerian jokatu du *Bonba*-k.



Jone Muxika

TXIRRINDULARIA

Aurreko asteburuan bederatzigarren postuan sailkatu zen Jone Muxika txirrindulari elgetarra, Cuencan jokatu zuten Espainiako Txapelketan. Bestalde, gaur, egubakoitza, astelehenaren emakumeen Italiako Giroan ere parte hartuko du Muxikak.

Urte gatazkatsuak Bidasoaren
bialdeetan (1930-1945) gaia izan
dute aztergai astean zehar Ara-

maio VI. Uda Ikastaroetan.
Besteak beste, Ludger Mees,
Felix Maraña, Henrike Knörr

eta Andres Urrutia izan dira
hizlarietako batzuk. Bigarren
urtez, Euskaltzaindiko presi-

denteak hartu du parte. Hizkun-
tza akademiaren zereginaren
berri ere eman zigun Urrutiak.

Andres Urrutia > Euskaltzaindiko presidentea

"Gure erronka hauxe da: ikustea euskarak badaukala isla eguneroko bizitzan"

EDU MENDIBIL > BERGARA

Notarioa, ekonomialaria eta idazlea, Andres Urrutia (Bilbo, 1954) Euskaltzaindiko buru hautatu zuten 2005eko urtarrilean, eta Jean Harihelharren lekukoa jaso zuen. *Administrazio euskararen aldeko ahaleginak: Eusko Jaurlaritzaren aldizkaria (1936-1937)* izenburuko hitzaldia egin zuen eguaztenean Aramaion, Ibarra kultura etxean. Tartetxo bat eskaini zigun hitzaldiaren aurretik. Berandu baina umoretsu azaldu zen hitzordura.

Espainiako gerra denborako Jaurlaritzaren aldizkari ofiziala gogoratuko duzu gaur.

Horixe da helburua, gogoraztea eta jendearen aurrean plazaratzea euskarari halako erreistro administratibo, erreistro juridikoa emateko lehen ahalegina izan zela. Uste dut Jaurlaritzaren aldizkariak bere pisua izan zuela bere garaian, erakusten duelako garai bateko ofizialtasunak norainoko bidea egin zuen euskararen garapenerako. Azken baten, hizkuntza baten barruan behar-beharrezkoak dira erreistro berezituak: administrazioan, irakaskuntzan edo komunikabideetan. Eredu haren 70. urteurrena betetzen dugu gaur eta interesgarria izan daiteke hura gogoratzea.

Bi urte luze eman dituzu Euskaltzaindiko buru. Zein da balorazioa?

Balorazioa norberak egin behar badu, beti dauka oso ona izan dela esateko joera, are gehiago presidentea izanda. Nik esango nuke bidean goazela, pauso batzuk eman direla. *Pausogintza* horretan jarraitu behar dugu eta urte eta erdi barru zuzendaritza aldia bukatu bitartean pausu esanguratsuak ikusiko ditugu. Norantz? Zertarako? Euskaltzaindia XXI. mendean jartzeko, teknifikazioaren ikuspegitik teknifikazio osoa lortzeko; Euskaltzaindiaren baliabideak (pertsonal baliabideak tartean) eraberritzeko eta zabaltzeko, esperientzia eta sentsibiltate ezberdinak barnerratz, euskararen onerako lanean jarri. Horretan ari gara eta oraindik ere zeregina daukagu aurretik.

Administrazio, irakaskuntza eta komunikabideei arreta berezia eskaintzen diezue.

Gure erronka ez da horrenbeste euskararen bizi iraupena. Aurreko belaunaldiaren erronka



Andres Urrutiak hitzaldia egin zuen eguaztenean Aramaion.

E.M.

EUSKARA

"Aurreko belaunaldiaren erronka izan da euskararen bizi iraupena eta neurri batean lortu da"

KALITATEA

"Gauzak ekinez egiten dira; egunerokotasunean baliagarria izatean datza kalitatea"

ERRONKA

"Baliabideak, antolakuntza eta egitasmoak behar dira hainbat esparrutara iristeko"

tu-gertutik bizi baldin bazara eremu euskaldun batean, niretzat kalitatea da komunikaziorako balio duen hori. Gertatzen da badirela komunikazio esparru *formalagoak* eta horiek bereizten jakin behar da. Euskara baldin badut nire hizkuntza eta erreistro ezberdinetan erabiltzeko gauza banaiz, ez naiz kalitate baten barruan? Gauzak ekinez egiten dira eta eguneroko horretarako baliagarria izatean, komunikazioan dago kalitatea.

Oraindik ere hainbat esparrutan erabilera mugatua da, justizian esaterako. Benetako borondatea falta da?

Nik beste galdera bat egingo dizut: badago hori egiteko egitasmorik? Borondaterik onena egonda ere, baliabideak, antolakuntza, egitasmoa behar dira. Badakigu legediaren aldetik muga batzuk daudela, baina jakin beharko genuke muga horien gainetik eta muga horien zirikituak erabiliz

aurrera egiten. Nik uste dut bide horretan asko aurreratu dugula: esaterako, legelari euskaldunak ditugu gaur fakultatean eta orain lanean ere euskaraz aritzea falta da. Ikuspegi historikoa ere behar dugu, emaitzak ez datozelako egun batetik bestera. Mendetan izan dugun inertziari buelta emateko borondatea eta agente ezberdinen arteko koordinazioa beharrezkoak dira.

Euskaltzaindia herritarrendik gertu egoteko, teknologia berriak funtsezkoak dira.

Lehentasunezko gaia da guretzat eta horren fruituak luze baino lehen ikusiko dituzue. Dagoeneko Euskara aldizkaria jarri dugu sarean eta horren atzetik etorriko dira beste gauza batzuk. Horretan Euskaltzaindiak egundoko ahaleginak egin behar ditu, urtetako inertziak gainditu eta hizkuntzaren ikuspegitik euskaldun guztiei zerbitzua emateko. Zerbitzu publikoaren filosofia egon behar da oinarrian.



zabalik

Juan Martin Elexpuru

Auzuak esistitzen dira

Teruel existe". Bi berba horren barruan etsipen eta hasarre haundixa ezkututzen zan. Zeresana emon zeban lema horrek orain dala urte batzuk. Guk be antzerakua esan geinke: "auzuak esistitzen dira".

Paraje gutxi izango da Euskal Herrixan Debagoienak beste auzo eta auzoune dabenik. Eskoriatzan, azkenaldiko hauteskundeetan, Elizateak izeneko kandidatura bat aurkezten da eta kontzejalak lortzen ditu; auzuei bestela atentziñorik emoten ez jakuen seiñale.

Gipuzkoa gehixenian oso diferentia da egoeria: Abaltzisketa, Albiztur, Altza, Altzaga, Altozo, Arama... edo Zerain. Goiherri eta Tolosaldeko herrixak dira. Osintxu, Angiozar edo Uberaren tamaiñukuak, batzuk txikixaguak. Herrixak, bere udal eta guzti. Eta igarri egitten da. Inbirixia sentitzen da ezagutzen dittuzunian. Ikusten da ondo gobernauta darella, etxe barrixak egin dira kaskoan bertako jentia bertan geratu dedin, frontoia, herriko ostatua, eskolia, plazia..., dana txukun. Gustua emoten dau.

Hemen berriz, onenera jota, kontzejala ez dan auzo-alkate bat, bi hillabetian behin-edo "auzueta-ko zinegotzia"kin biltzen dana, borondate onena jarri arren, ezer gutxi egin leikena. Eta auzuak oso abandonauta. Gaiñera, dirudienez, lege berrixekin gero eta traba gehixago jartzen da auzueta-ko kasko inguruan etxiak, ostatuak eta holakuak egitteko. A, eta beste gauza bat: arriskuko kirola gustatzen bajatzu, ahalegindu Bergaratik Angiozarrera edo Uberara oiñez joaten. Noizko bidegorrixak eta oinbidiak?

Haize berrixa ailelgau da udaletxeetara. Pentsatzekua da auzuei beste tratu bat emongo jakuela hemendik aurrera.

Bestela, igual, independentzia hotsak entzungo dira berriz be denporiak.

"Paraje gutxi izango da Euskal Herrixan Debagoienak beste auzo ata auzune dabenik"

"Pentsatzekua da auzuei beste tratu bat emongo jakuela hemendik aurrera"

herritarrak galdezka

SANFERMINETARA JOATEKO AUTOBUSAK
Eskoriatzar batek jakin nahi duea Iruñera sanferminetara joateko autobus zerbitzu berezirik jarri duen Pesak. Erantzunaren bila Pesara jo dugu eta ondorengoa erantzun digute.

Bada, bai. Zerbitzu bereziak jarri ditu sanferminetara joateko Pesa autobus konpainiak. Uztailaren 6an, 7an, 13an eta 14an egongo dira zerbitzu berezi horiek eta Debagoieneko lau herritatik abiatuko dira.

Eskoriatzatik, 18:00etan abiatuko da autobusa –estanko ondotik– eta prezioa 7,60 euro da. Aretxabaletatik, 18:05ean abiatuko da –Azbe ondotik– eta prezioa da 7,40 euro. Arrasatetik 18:30ean abiatuko da –Garibaitik– eta prezioa 7,40 euro da, eta, Bergaratik, 18:30ean abiatuko da –Ibargarai-ko geltokitik– eta prezioa 7,40 euro da.

Era berean, esandako egunetan Eibartik Iruñera egingo duen zerbitzu berezia ere egongo da. Autobus horrek Bergaran –18:30ean– eta Antzuolan –18:40ean– egingo du geldialdia.

Bestalde, uztailaren 8an ere Iruñetik bueltatzeko zerbitzu berezia egongo da. 08:30ean hasi eta 11:00etara, eserleku guztiak bete ahala, etengabe irtengo dira autobusak. Eibarrerainoko linearen ibilbidea egingo dute. Linea horrek Bergaran du geldialdia; hortaz, Arrasate, Aretxabaleta eta Eskoriatzara joan nahi duten erabiltzaileek Bergarako geltokian hartu beharko dute konbinazioa.

Galdera egiteko:

Zerbaitetaz arduratuta bazaude eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, bidaliguzu galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagiokionarekin. Galdera egiteko bideak:

- Telefonoz: 943 25 05 01
- Faxez: 943 25 05 13
- Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
- Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

BERGARAKO BAINUETXE BERRIRAKO SARRERA
Bergarar batek galdetu du ea Agorrosin ekintzagunean estreinatu berri duten bainuetxerako sarre-ra-bonurik badagoen.

Agorrosinen galdetu dugu eta han esan digute ez dagoela bonurik. Bi aukera daude bainuetxea erabiltzeko: batetik, ekintzagune-ko bazkide eginda. Hala, hileko 18 euro ordainduta, bainuetxea erabiltzeko aukera izateaz gain, igerilekua, gimnasioa eta berdegunea erabili ahalko ditu onuradunak.

Beste modua da eguneko txartela erostea. Bainuetxerako sarre-
rak 3,70 euro balio du 18 urtetik gorako pertsonendako.

Bainuetxeak ditu: hiru sauna –lehorra, hezea eta hotza–, ur putzu beroa –*jacuzzi* eremua, ur txorrotak eta burbuilazko hiru atsedeen ohe– eta ur putzu hotza. Bestalde, saunatik putzuetarako bidean presio askotariko ur dutsak daude.

Bainuetxearen ibilbideak ordubete inguru irauten du eta aparailu edo gune bakoitzaren erabilpen eta onurak azalduta daude.

marrazkiz

Unai Busturia



blog

Mezua: frai Kaxiano lizartzako

Pello Zabala
www.berria.info/blogak/pellozabala

Lizartzakoa genuen frai Kaxiano. Goierrri eta beterrialdeak ezaguna izan zuen Arantzazuko fraile gizenxka umorez potolotu hura. Makinabat algara eragindakoa baserri eta etxe askotan eskean irrifartsu sartu zenean: kafe berriaren zale

amorratua ere bai, bazen gure lizartzarra..
Kaxianorekin akordatu baikara fraileok eta irudikatu haren murmur eta marmar murmuriantek, herria halako paraderoan utzi dietenean.
- Demokraziaz ariko zaizkiguk gero!..
- Demokraziaz ez, -gure ermano baserritarrak- democracia espainolaz horiek eta ertzaintza lotsatua bidali dienak, denak... (ertzaintza lotsatua eta ertzaintza lotsagarria deitzen baitie kaputxaz tapatuta doazenei). Euskaldunen artean eta aurpegia tapatuta? Holako ddemokraxiariak...!

- Zakurraren putza! – baserriko eskolako besteak...
- Horixe! Ez hadi neka gainera zakurrarena dena esaten. Esan zak laburrago: Z...P... Horixe hauen ekarria: ZP ddemokraxxia!!!

Dena ostu dizuegu

Onintza Enbeita
ww.matraka.info/blogak/onintza

Kasualitatez ezagutu ditut. Baina izugarri gustura nengoen haiekin. Txileta-

Goienkaria

Argiraratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola Zuzendari nagusia Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate Erredaktore burua Monika Belastegi Saiiletako arduraadunak Ubane Madera (Herriak), Edu Mendibil (G2a), Alex Azkarate (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitate) Erredakzioa Iker Barandiaran, Mirari Altube, Xabi Urtzelai, Oihana Elortza, Aintzane Irizar, Mirian Biteri Oinarritzko diseinua Goio Arana Maketazioa Alex Azkarate, Kepa Martelo Publizitatea Mireia Larrañaga, Amaia Mundillano, Ziorrtza Martín, Imanol Elortza, Iñaxo Bereizibar Testuen zuzenketa Sergio Azkarate Harpidetza eta banaketa Marta Leturia Administrazioa Agurtzane Gaintzarain, Ane Bereizibar, Marilu Unamuno.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 71 25 11 • Faxa: 943 71 23 89
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Faxa: 943 79 22 93
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Arrasate 20500 Nafarroa etorbidea 2 • Tel.: 943 79 21 00 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • ISSN: 1577-1210 • Tirada: 19.400 ale • Difusioa: 19.056 ale.



OID erakundeak ikuskatutako astekaria



LAGUNTZAILEAK



Eusko Jaurlaritzak



Gipuzkoako Foru Aldundia



Arrasateko Udala



Bergarako Udala



Oñatiko Udala



Aretxabaletako Udala



Eskoriatzako Udala



Antzuolako Udala



Aramaioko Udala



Elgetako Udala



Leintz Gatzagako Udala

plazara

Geroago eta gehiago dira ume txikiak -0 eta 3 urte bitartekoak- igerilekura eroaten dituztenak. Adituen esanetan, oso onuragarria da

ura adin horretako umeendako, eta, hain justu, onura horien gainean jardun du Nagore Iñurrategi-
gik lerrootan. Umeengan ez ezik,

umeen eta gurasoen arteko garapen afektiboan ere eragiten du: uretan harreman estua sortzen da gurasoen eta haurraren artean.

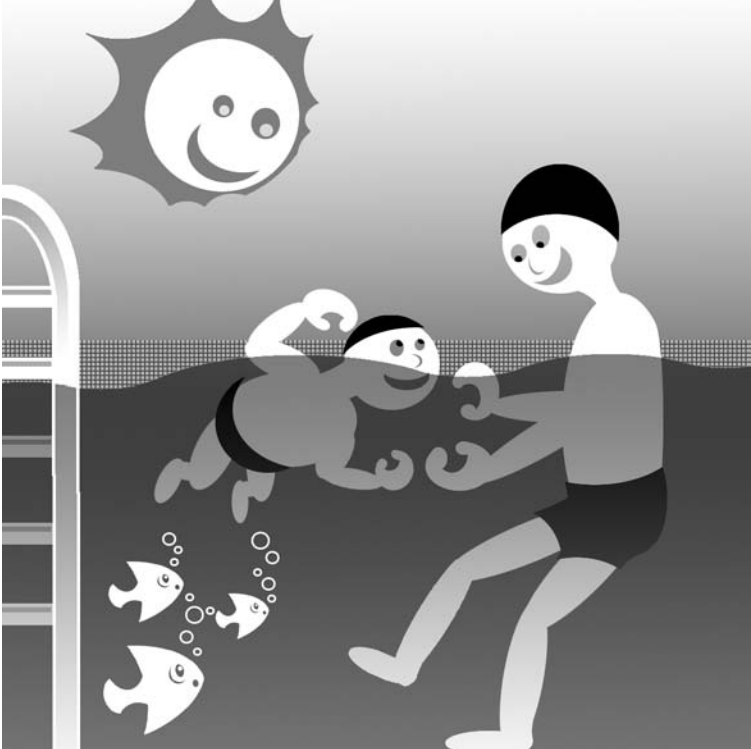
Nagore Iñurrategi *

Txikienak ere uretara

Uretan ibiltzea berezia da, sentimendu desberdinak sortzen duen ingurunea ere badela esan daiteke. Orokorrean batzuei poza eta lasaitasuna datorkie burura, beste batzuei aldiz, beldurra eta urduritasuna. Egia da, kontrolatu beharreko ingurunea dela ura bera, eta kontrolatu ezean larritasun bat edo beste pasatzeko arriskua ere badagoela, baina, egia da ere, kontrola geureganatzea ez dela asko kostatzen eta behin lortu dugunean uretan ibiltzea oso erraza dela.

Beldurra izan daiteke uretan aritzeko egon daitekeen etsairik gogorrena. Lasaitasuna eta uretan arrakasta izatea nahiko lotuta daude.

Hori izan daiteke haurrak txiki-txikitatik uretara ohitzeko arrazoi garrantzitsu bat. Ura ingurune seguru eta ezagun bat izatea lortu behar da, honek emango baitio aukera haurrari urak dituen alderdi positiboak aprobetxatzeko. Eta zeintzuk dira alderdi positibo horiek? Mugitzeko modu desberdinen aurkikuntza, mugimendu askeak izateko aukera, desplazamenduak lantzeko aukera, distantziak neurtzeko aukera, bihotz eta birikien indartzea, immunologi sistema sendotzea, uretara doan heldu eta haurraren arteko harreman afektiboa sendotzea, eta lasaitzen laguntzea. Zerrenda luzatu daiteke, baina hauek izan daitezke ur ekintzetan parte hartzeak dakartzan onura espezifikoak. Kontutan izaten badugu haurraren garapenean ezin ditugula gorputza, kognizioa eta harremanak



MIKEL ARROIABE

bereiztu urak mugimenaren garapenean dituen onurek eragina izango dute haurraren garapen osoan, ondorioz bere adimean ere eragina izango du eta baita bere nortasunena ere. Beste alde batetik egia da ere, arazo batzuk sortzen dituela haur txikiak ur ekintzetara eramateak, besteak beste, hozteko arriskua eta azal arazoak. Hala ere, kontu pixka bat izanik arazo honek ez dira larriak izaten.

Aipatutako ondorio positibo guztiak baina baldintza batzuek betetzen badira emango dira. Uraren eragin positiboak benetan positiboak izateko behar-beharrezkoa dela haurra uretan eroso sentitzea. Jakin badakigu

"Ura ingurune seguru eta ezagun bat izatea lortu behar da, horrek emango baitio haurrari urak dituen onurak aprobetxatzeko aukera"

"Uretan, helduaren eta haurraren artean oso harreman estua sortzen da"

edozein pertsonak egoera bati aprobetxamendua aterako diola baldin eta egoera hori eroso eta segurua baldin bada: erosotasuna oinarritzko beharrak aseta ditugunean lortuko dugu eta segurtasuna inguruan segurtasun hori sumatzen dugunean. Azken puntu honetan berebiziko garrantzia hartuko dute gurasoek (heldu erreferenteak). Haurra ez da inozoa eta inguruan beldurra sentitzen dutela konturatzen bada, berak ere beldurra sentitzeko joera izango du nahiz eta ez jakin zer den gertatuko dena. Berdin gertatuko da beste edozein sentimendurekin, baina beldurra agertzea oso ohikoa izaten da eta ez da batere positiboa izaten.

Helduaren jarrera urarekiko oso garrantzitsua da honek haurra seguru sentiarazteaz gain lotura afektiboan pisu handia bereganatzen baitu eta garapen afektiboan positiboki eragingo baitio. Ur ekintzek harreman honetan onura handiak ekartzen ditu. Izan ere, oso harreman estua sortzen da heldu eta haurraren artean eta honek haurrari onurak besterik ez dizkio ekartzen.

Gogoratu: haurra gustura sentitu behar da eta hori da helduak bermatu behar duena. Uretan egin nahi dugula eta lortzen dugula? Ba primeran! Izan ere, haurra gustura egoteaz gain bere garapen osoan oso eragin positiboa duen ekintza egiten arituko baikara.

*Nagore Iñurrategi, igerilekuko hezitzailea

zer deritzozu?

www.goiena.net

Nahiko zenuke herriko jaiak bi asteburutan?

BAI	%66,6
EZ	%33,3

> ONDO

Bergarakoa naiz eta Aretxabaletan egiten dut lan. Eta lanean ezin izaten dudanez jai eskatu, herriko jaiak oso gutxi aprobetxatu ahal izaten ditut. Hortaz, aste barruan barik bi aste bukaeratan egingo balira, hobeto aprobetxatu ahal izango nituzke.

Ainara

> EZ

Dauden bezala ondo daudela uste dut. Zertarako bi aste bukaera? Beti egin izan ditugu lau edo bost egun jarraian eta erditik apurtzea ez dut batere ondo ikusten; ez litzateke berdina izango.

Aitor

> PROBATUKO NUKE

Egingo nuke proba. Seguru, gaur egun baino jende gehiago ibiliko litzatekeela kalean. Bergaran, behintzat, jendeak aprobetxatzen du Saloura joateko. Jaiak, aldiz, bi asteburutan izanez gero, ez lukete aukera hori izango.

Miren

DATORREN ASTEKOA: Hondartzak garbi daudela iruditzen zaizu?

Eman zure iritzia www.goiena.net atarian. Datorren astean argitaratuko ditugu hemen erantzun interesgarrienak.

-top

rrak dira biak. 40 urte inguru-ko gizon bi.

Dena ondo joan da. Bazkaltzen egon gara, eta elkarrizketa interesgarria izan dugu. Batek esan duen arte: "Nola liteke herrialde batzuentzat gauzak hain merkeak izatea, eta besteentzat hain garestiak? Nola liteke munduan halako desberdintasunak izatea?". Ezin izan diot eutsi eta erantzun egin diot, "zuei lapurtutakoarekin itzel bizi garelako. Hegoamerikan ostu genuen, Afrikan ostu dugu, Indian...".

(...) Mapan zentimetro bat gorago edo beherago jaiotzeak gauzak asko aldatzen ditu.

Eta kasu horretan, jaio garen lekuan jaio izanaren pribilegioa izatez gain, errua ere badaukagu. Ez guk zuzenean, akaso, baina ez ditugu gehiegi aldatu gure jokabideak, bizimodua...

Internet eta heriotza

Oier Guillan
www.berria.info/blogak/oier/

Hiltzen den pertsona bakoitzeko webgune bat egon behar litzateke,

Internet hiltzen diren guztien artxibategi erraldoia izan behar luke, eta ez soilik hildako ospetsuena, hildako politikoena, hildako morbosena... guztiena baizik, doakoa, gizakiok horren hankamotz dugun memoriari astindu bat eman horren bidez, memori-motzak gu. Morbotik ihesi beti, pertsona bakoitzaren gogoetak, aipuak, betetako ametsak, bete gabekoak, jasoko dituen gunea.

Amets bat hau ere, beste utopia bat, heriotzari guda irabazi ez baina borrokaren bat behintzat irabazi nahi dionaren desioa.

koplak

Julen Iriondo

Azoreetako borraskaren ondorena

Antizikloiak eduki arren oraino fama gehiena honako hau da Azore(e)tako borraskaren ondorena.

Nahiz ta haseran hiru aurpegi ilun besterik ez zian orain gerra eta heriotza ikusten da argazkian.

Aznar, Bush ta Blair agertu ziren mundu seguruan alde eta seguru munduak egin die eskutatik alde.

Ase ezina delako euren aberastasun gosea mundu osora zabaldu dute gerra eta oinazea.

Nahiz gupidarik gabe milaka herritar dituzten hilak oraindik eurek esaten dute nortzuk diren terroristak.

Yemengo bonba haren ardura omen dauka Al-Qaeda baina Azoretakoak dira egile intelektualak.

Hamaika ikusteko jaioak...

Lander Martinez
Arrasate

Lotsagarri eta barregarri geratzen dabil egunotan Reala. Esperpentoa sekulakoa da. Tristea da, baina hala da. Bigarren mailara jaistea gogorra izan da, baina larria-goa ondoren etorri dena. Begira: zuzendaritza batzordeko hainbat kidek ihes egin dute (Fuentes presidenteak, Zamora kiroleko ardurak zeuzkanak, diru kontuez arduratzen zirenak...); bota dute Etxarri, Zubietako arduraduna; joan da entrenatzailea, Lotina, eta harekin Ribera (hau ere gogorra da gero e, bakarrik etorri zen bizkaitarra, baina joan da klubeko entrenatzaile bat eroanda, mailari eutsi ez eta are eta kalte handiagoa eginez)...

Eta egoerari buelta emateko zer eta Toshack ekarri nahi izan dute. *Toshack Handia*. Zein eta Realean orain dela 20 urte lan bikaina egin zuena, baina itzuli den beste bi aldietan porrot egin eta atzeko atetik atera behar izan duena. Ahaztu egin zaie hori Realeko agintariei? Ala Gipuzkoan gehien irakurtzen den periodikoan idazten dituen *bataila-txoekin* liluratuta jarraitzen dute?

Galestarrak, baina, ezin Realera etorri, edo nahi ez, eta kirol kontuetarako aholkulari jarri dute, Iriarte ipiniz haren ordez kirol zuzendaritzan; eta, ez hori bakarrik: JBk beste galestar bat ekarri du entrenatzaile izateko, bere laguna berau, Espainiako ligetan esperientziarik ez daukana. Txotxongiloak bailira, harietatik tira dezan... Horrela berriztatu behar dute kluba? Horrela zulotik atera? Nor engainatu nahi dute?

Hau da Denon Erreala? Putza! Esandako bat bera ere ez dute egin: gardentasuna, betiko balioak, harrobia indartu, diru zorrak kitatu... Kaka zaharra!

Realeko zuzendaritzak Gipuzkoan gehien saltzen den periodikoaren presioen aurrean men egin eta denak pozik. Denak? Bai, zera! Realeko zale, akziodun eta bazkide zentzudun eta kritikoak pozik ez; haserre bizian, ikuskizun negargarriarekin. Hamaika ikusteko jaioak gara!

Elkar ulertze baten eredua

Joxerra Landa
(Malen Errastiren bikotekidea)
Arrasate

Asko hitz egiten dugu azken urteotan elkarriketaz, bestearekiko begiruneaz, adostasunaz eta antzerako

gauzez. Batzuetan intentzio eta borondate onarekin, besteetan faltsukeria izugarriarekin. Kasu gehienetan bestearen postura gureganatzen edo gurea isilean uztea, edo berba baxu egitea edo diskusio beroen ordez sermoi aspergarriak egitea ematen da positibotzat. Norberaren moduan pentsatzen duenarekin errazagoa da "ondo eramatea" eta ez beti.

Malenek eta Garratzek urteetan eduki duten harremana guztiz diferentea izan da. Gehienok egiten ez dakiguna lortu dute. Postura ezberdinetan oinarrituta, eztabaida gogorrak edukita, lagun egin dira. Bat-etortze aspergarritik distentsio bero eta leial batera alde eginez. Bata ETako militante damutu gabekoa izanez eta bestea, borroka armatuak gaur eta hemen zentzurik ez zuela pentsatzen zuen feminista ez abertzalea. Baina errespetuz eta maitasunez.

Aupa, maitia!

Jesus Mari Zabarte 'Garratz'
Huelvako espetxea

Zer esan? Nola hasi? Nun bukatu? Bukatu sekulan bez! Hor dihoaz nere burutazioak. Bihotzean minez pentsatu diñat lau hitz idatziz bidaltzie. Hau bai dela hau injustizie! Hire gaitzaz horrela jakittie. Horrela da bizia. Bai hirie

edo nerie, zentzuak agintzen duena egittie. Behar izan duen guztiari laguntza emanez egin dun hire bidie. Ez haiz ama izan baina bai injustizia guztiak borrokatzeko andrie. Haiz borroka, elkartasun eta duintasunez beteriko emakumie.

Orain zailtxoago egingo zaigun herri, mundu berdina-goagatik borrokatzie. Horren eta gehiagogatik maite haut, maite haute Malen iraultzailie.

Hau ez dun alegrie, ederra bez! Baina bai bihotzez egiña eta nere egie.

Honekin adierazi nahi diñat geratzen nazela hire oroimenez bete-betie.

Emango diten nire besar-kada eta nire garraxia esanez haizela maitte maittie.

Beno laztana: berrirz elkartu arte Marraketxen, Arrasaten... edo izar hauts bihurtzen.

Bihotzez. *Garratz*.

Malen

Utzune Urrizalki
(Batasunaren izenean
Arrasate

Bizitza motza baina bizia, bidea zaila baina aurrera, zuk sortutako elkarguneetan, berdintasuna, elkartasuna, eskubideak, tratu egokia, aniztasuna, lortzeko bidean, gurekin jarraituko duzu. Aurrera bolie, Malen.

Igerilekuetako berdegunea

Iñaki Arantzabal
Bergara

Zabaldu dute Agorrosingo igerilekuko kanpoaldeko berdegunea. Egia esan, ez du eguraldi oso onik egin eguzkitan jartzeko, baina...

Ondo dago igerileku kanpoaldean eguzkia hartzeko toki bat egotea, baina zerbitzu gehiago ematea ere ez legoke txarto. Uste dut pobre samarra dela. Sekulako belardia gutxirako. Hortaz, zera eskatuko nuke: arbola batzuk landatu ditzatela, gerizpea egon dadin; jarleku batzuk ipin ditzatela; umeendako jolastoki batzuk: txirristak, ziburuak... Eta, inportanteena: kanpoaldean igerileku fundamentuzkorik ipini behar ez badute ere, txikienendako putzu edo igerileku txiki bat ondo legoke.

ZUZENKETA

Zinegotzia Aramaion

Aramalori dagozkion albisteen atalean argitaratu genuen ekainaren 22ko GOIENKARIAn, Andres Osinaga EAJko zinegotzia dela Aramaion. Bada, hori ez da zuzena, Osinaga EAko zinegotzia da-eta. Barkatu eragozpenak.

GOIENKARIA

IRAKURLEAREN GUTUNAK Orrialde honetan ahalik eta gutun gehien kabitze aldera, ez da komeni 1.900 karaktere edo 50 lerro baino gehiagoko gutunak bidaltzea. GOIENKARIAk eskubidea du gutuna laburtzeko. Gutunarekin batera bidali beharko dira datu hauek: egilearen izen eta abizena, herria eta harremanetarako telefonoa. Egilearen izen eta abizenarekin argitaratuko dira gutunak.



Barrenkalea 33
20570 BERGARA



Telefonaoa:
943 25 05 01



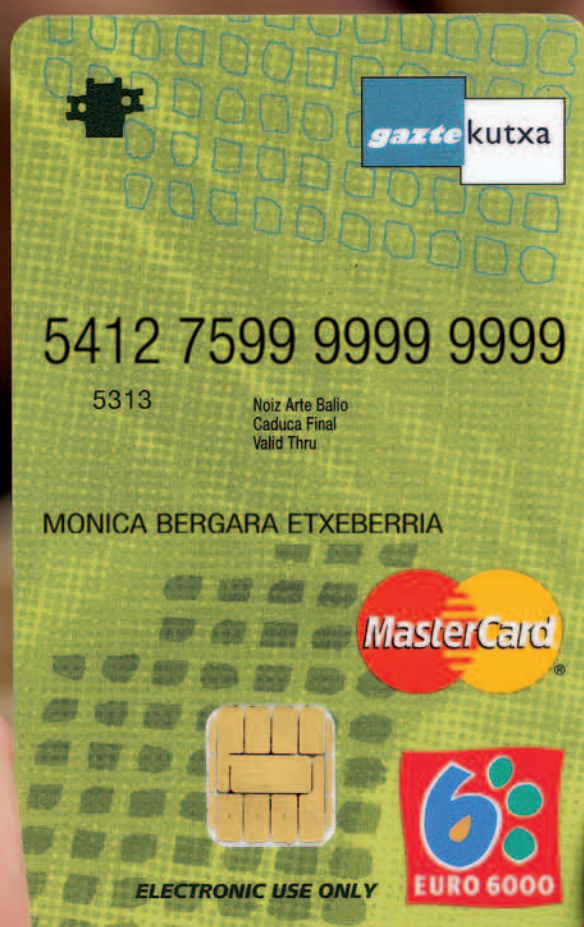
Faxa:
943 25 05 13



Posta elektronikoa:
goienkaria@goiena.com

GAZTEKUTXA TXARTEL BERRIA. LEHEN TXARTEL BERTIKALA, ETA SEGURTASUN-TXIPAZ HORNITUA.

TXIPA ALDATU



gazte kutxa

Zure beharrak aldatzen dira, zure bizitza ere aldatuz doa...eta orain, baita **zure GazteKutxa Txartela** ere. **Formatuz aldatua** eta **segurtasun-txipaz** hornitua datorren txartel berria da, zure eragiketa guztiak segurtasun osoz egin ditzazun.

Baina bada gehiago ere, **MasterCard txartela** denez, **zure erosketak internet bidez egin** eta **GazteKutxak eskaintzen dizkizun abantaila guztiez** gozatzeko aukera izango duzu: deskontuak saltokietan, zineetan, kontzertuetan...

Oraindik ez daukazula? **Zatoz, bada, kутxako zure bulegora** eta eska ezazu gaur bertan. Zure poltsikoak eskertuko dizu.

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**



Karaoke Ikuskizuna Urritik aurrera Debagoienean!

162 taldek (571 gaztetxoek) eman dute izena Kantarin esku hartzeko!
www.goiena.net/blogak/kantari

Zur eta lur gelditu gara Kantarik izan duen harrera onarekin! Eskerrik asko animatu zareten guztioi!

Hasiera baten parte hartzaileen artean zozketa egiteko asmoa genuen, baina azkenean erabaki dugu guztiei ikuskizunetan esku hartzeko bidea ematea.

Horrek ahalegin berezia eskatuko du, baina merezi duela uste dugu.

Laster jarriko gara talde bakoitzarekin harremanetan, kantuak banatzeko.

Gogoratu, ikuskizunak Debagoieneko aretoetan izango direla eta emanaldi guztiak GOITBn emango direla.

BABESLEA



gaztetxo
elkartea
club juvenil

ANTOLATZAILEA

Goiena
Komunikazio Zerbitzuak

Herriak

Arrasate > 18-23 Bergara > 24-29 Aretxabaleta > 31-32 Oñati > 33
Eskoriatza > 34-35 Antzuola > 36 Elgeta > 37 Leintz Gatzaga > 38 Aramaio > 39-41



> **ARRASATE**
Pobreziaren
kontra, jaia eta
aldarrikapenak,
bihar, zapatua > 19



> **BERGARA**
XIX. mendeko bi
txanpon agertu
dira San
Martzialen > 24



> **ANTZUOLA**
Iragarri bezala,
alkatearen
soldata jaitsi du
EAE-ANvk > 36



> **GATZAGA**
Izendatu dituzte
datozen lau
urteotarako
batzordeburuak > 39

OÑATI > DANTZAK

Oñatz dantza taldeko 38 lagun doaz Idahora (AEB), San Inazio jaietara

ASTEBETE

Uztailaren 25ean
aterako dira eta
abuztuaren 3an etorri

26 URTE

Boisen 26 urte
daramatza hango
dantza taldeak Oñatiko
dantzak egiten

UBANE MADERA > OÑATI

Oñatiko Oñatz dantza taldeko 30 dantzari (15 neska eta 15 mutil), lau txistulari eta bi trikitilari pare Idahora (AEB) doaz uztailaren 25etik abuztuaren 3ra arte; hain justu, Idahoko hiriburu Boiseran.

Han egingo duten denboran hiru dantza saio egingo dituzte, asteburuan ospatuko dituzten San Inazio jaien barruan. "Hiru jardunaldi egitea eta eurekin San Inazio jaiak pasatzea da helburua", kontatu du Oñatzeko arduradun Jesus Irizar *Txutxin*-ek.

PIC-NIC ETA GUZTI

Egitarrak zehatzik ez dute oñatiarrak, baina gutxi gorabeherakoa badakite: "Boiseko Euskal Etxean txosna moduko batzuk ipiniko dituzte dirua ateratzeko eta erromeriak ere izango dira. Gero, zapa-tuan egingo dute dantza elizan eta katedralean eta gauean, erro-meria. Eta domekan, egoten da pic-nic moduko bat. Familia osoak elkartzen dira kanpoan, eta gero jokoak-eta egiten dituzte".

DANTZA BEREZIAK

Oñatz dantza taldeari dagokio-nez, eurek egingo dutena ere aurre-ratu du Irizarrek: "Bizpahiru jaial-di desberdin egingo ditugu. Oña-tiko dantzak eta Bizkaikoak izango dira oinarri, baina Gipuzkoako eta Nafarroakoak tartekatuta". Batzuk aipatzearren: San Migel Banako eta Arku Dantza (Oñati); Bizkaiko Dantzari Dantza, Kaxa-rranka; Gipuzkoako Iztueta Zikloa eta Luzaide eta Zuberoako dantzak egingo dituzte.



OÑATZ Oñatiko dantza taldeko mutilak, herrian dantza saioa egiten.

OÑATZ

Eta Oñatitik propio eraman-dako oparitxoak ere emango diete diasporako euskaldunei: "Eraman behar ditugu Jauregiatzko zeramis-taren eskultura batzuk".

ZER DELA-ETA, IDAHORA

Txutxin-ek kontatu du nondik nora antolatu duten bidaia: "Hau dator aspalditik, orain 28 bat urtetik. Hemen amerikarrak izan zirenetik; 45 bat lagun etorri ziren, hango programa baten bitartez euskara ikastera. Eta Oñatiko alkateari galdetu zioten ea posible zen Ameriketara Oña-tiko dantzak egitea. Harrezkero, 26 urte daramatzate Oñatiko dan-tzak egiten. Iaz, berriz, neu izan nintzen gonbidatuta; dantzan-eta zela dabilTZan ikusten izan nin-tzen eta zenbait zuzenketa egiten. Aurten gura zuten gu joatea, bes-teak beste, jantziekin aldaketa batzuk egin ditugulako; eta bien bitartean, lehenengo aldiz Oña-tiko dantzak oñatiarrak egingo dituzte Ameriketara".

OINKARI ETA OÑATI

Oñatiko dantzak egiten dituen Boiseko dantza talde hori Oinka-ri deitzen da. Dena den, beste bat

ere bada han, aipatzeko modu-koa: "Oñati du izena. 10 bat lagun dira eta urtero Oñatiko dantzak bakarrik egiten dituzte. Oinkari-koak ibiltzen dira eurei lagun-tzen, norbait falta badute-edo..."

Oñatiarekiko zaletasun hori amerikarren artean zela piztu zen ere kontatu du Oñatzeko ardura-dunak: "Taldeko bik edo hiruk ikusi zuten interesgarria zela.

Kontua da han ere prozesio modu-ko bat egiten dutela, San Inazio ate-rata; dantza egiten dute katedral aurrean eta elizan ere bai. Hori guztia gorde dute, akats batzuekin; orain bideratu egingo ditugu".

"Oñatiko dantzak hemen ikas-teaz gainera, Oñatiko bi han bizi izan ziren (orain 10-15 urte) eta eurek lagundu diete dantzak gor-detzen", gaineratu du.

Oñatiko dantzak eta Euskal Herriko leku askotakoak

Oñatiko dantzak egiteaz gain, Euskal Herriko bestelako lekueta-koak ere egiten dituzte Oinkari-koek, eta badirudi, gainera, indartsu eutsiko diotela aurrera begira ere: "Piloa dakite. Egon dira Añorgan eta Galdakaon ere bai. Egiten dituzte Euskal Herriko dantza piloa. Gainera, dantzari kopuru nahiko handia dute (70 bat lagun) eta Boiseko Euskal Etxean aktibitate handia izaten dute, bai dantzan eta baita trikitiarekin ere".



Euskal jaialdietan jantzi tradizionalekin ateratzen dira; argazkian, iazkoa.

OÑATZ

kale inkesta

Airearen kutsadura neurtzen dabiltza herrian; zer deritzozu?



Idoia Elexpuru
Langilea
Aretxabaleta



Pako Porcel
Langilea
Aretxabaleta



Sonia Herran
Langilea
Aretxabaleta



Iratxe Arbulo
Langilea
Aretxabaleta



Fernando Zubillaga
Erretiratua
Aretxabaleta

Neurtzea ondo dago, baina ez dakit gero egia osoa jakingo dugun. Denok dakigu izugarrizko kutsadura dagoela, eta eskubidea dugu zer dagoen jakiteko; baina jakinda ere, zer? Ezer gutxi egingo dute.

Ondo deritzot; seguru asko, gainera, kutsadura izango dugu gure herrian. Ondo legoke neurketa egin eta datuak aztertu ostean kutsadura jaisteko behar bezalako neurriak hartzea.

Idea ona da, baina gero ez dute benetako emaitzarik ematen. Markolen bizi naiz eta izugarrizko kutsadura daukagu, ni eta umea beti gabiltza eztarriko minez. Neurketaren ostean neurriak har ditzatela.

Oso ondo, eta seguru nago kutsadura maila altua daukagula herrian. Autoan igartzen dut nik, oso zikin egoten da. Neurtzea ondo dago, baina gero zer-bait egin dezatela eskatuko nuke.

Zer daukagun airean jakiteko balioko du neurketak, baina neure zantzak ditut ze emaitza emango duen. Semea Markolen bizi da, eta bizilagunak kutsadura dela-eta asko kezutzen direla dio.

txaloak eta txistuak



O.E.

Labegaraietako zubia konpondu dute

 Bergarako Labegaraietako zubia berritu dute. Aspaldiko eskaera zen zubi hori gehiago babestea, umeak errekara erortzeko arrisku handia zegoelako. Egunotan konpondudute. Hala ere, zubi hasiera ez dutela behar bezala konpondu salatu du irakurle batek.

asteko datua

162

Horixe da Goiena antolatzen ari den *Kantari* saiorako aurkeztu den talde kopurua. Ikuskizunak urri aldera hasiko dira. Hain zuzen ere, 8 eta 12 urte bitarteko haur debagoiendarrek parte hartuko dute Debagoieneko herrietatik igaroko den saio berri horretan.

5 galdera...

Ainhoa Alberdi

Pintura tailerreko irakaslea
Bergara

1. Umeendako pintura tailerra ematen duzu hil honetan. Zertan ematen dute haurrek denbora?

Hiru zatitan banatuta dago. Lehenengo astean marrazketa landuko dute eta bigarrenean hasiko dira pinturako nahasketak egiten. Bukatzeko, azken bi asteetan koadro bat egingo dute.

2. Zer-nolako teknikak erabiliko dituzte tailerretan?

Koadroa egiterakoan, txikiek tenperak erabiliko dituzte. Garbitzeko askoz hobeak dira, eta, gainera, askoz gusturago ibiltzen dira tenperekin. Nagusiek eta denbora daramatenek, bestalde, olio erabiliko dute. Marrazketan arkatzarekin margotuko dute, normalak eta koloretakoak.

3. Bakoitzak gura duen gaia aukeratzan du ala aurreikusita dago?

Batzuetan, gura dutena egiten uzten diegu, baina gehienetan, aurretik aukeratuta daude gaiak. Natura hilak askotan margotzen ditugu, baita lauki-sare baten bidez egindako marrazkiak ere. Kanpora ere irteten gara noizean behin, elementu errealak margo ditzaten.

4. Ez da lehen aldia umeendako pintura tailerretan antolatzen dituzue-na uda partean...

Hala da. 2004. urteko uztailean hasi ginen udako tailerra ematen. Ume askok errepikatu egin dute ordutik hona. Gero eta haur gehiago ditugu. 6 urtetik gora eta 14 urte bitarteko umeak hartzen ditugu. Aurten, 33 haur ditugu, 8 eta 9 urtekoak gehienak.

5. Udakoaz gainera, urtean zehar ere eskolak ematen dituzue...

Bai. 2003. urtea ezker umeendako pintura tailerrak ditugu zapatuetan. Hiru ordukoak dira horiek. Horrez gain, datorren ikasturte-tik aurrera, astegunetan ere ematea pentsatzen ari gara. Helduendako ikastaroak ere ematen dira eraikin berean, baina beste irakasle batek ematen du.



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

AUZOAK > URIBARRI

Uribarrikoen kezka, auzoko hilerri eta errotarengatik

Kanposantu zaharra errespetatu eta urbanizazio obretatik kanpo uzteko eskatu diote Udalari

Barrenatxo antzinako errota dela-eta, hura konpondu eta manten dezatela gura dute

UBANE MADERA > ARRASATE

Uribarriko auzotarrak kezkatuta dabilta auzoko kanposantuen eta Uribarrin duten antzinako errota baten etorkizunarengatik. Hala azaldu du auzokojarduneko alkate Jone Bergaretxek.

Are gehiago, hark jakinarazi du bi gaiok lotutako eskaerak aurkeztu dizkiotela Arrasateko Udalari.

KANPOSANTUAREN GAINEAN

Auzoko kanposantua dela-eta, beldur dira auzotarrak lursail hura auzoan eraikitzen dabilzan etxe berriendako aparkalekua egiteko edo bestelako urbanizazio asmoren baterako ez ote duten erabiliko etorkizunean. "Printzipioz aparkalekua egingo dute goiko zatian, baina beheko zatia (kanposantua) gaur egun da lurzoru publikoa. Hortaz, beharra balego, Udalak hura erabiltzeko eskubidea luke", jakinarazi du auzo alkateak.

Bergaretxek gaineratu du auzotarrek gura dutena dela kanposantua edozein urbanizazio asmotatik kanpo uztea, euren dako duen balioarengatik: "Badira urte batzuk ez dela gorpurik ehorzten Uribarriko kanposantuan, baina oraindik bertan daude lurperatuta auzoko baserri askotako senitartekoak. Hori dela eta, kezka handia sortu zen kanposantuan senideren bat lurpe-

ratuta zeukaten auzotarren artean". Udaleko Hirigintza Sailean aurkeztu duten idatzian gaineratu dute "auzotar askorentzat kanposantuak oso esanahi sakratua eta sakona" daukela, "lur eremu santua" dela, eta "bedeinkatuta" dagoela. "Auzotar asko bizi dira sinesmen horretan; horregatik, Uraren Ibarreko (Uribarri) Auzo Batzordeak eta Kristau Komunitateak eskatzen diote Arrasateko Udalari aparkalekua kanposantu eremutik atera dezala".

Kanposantuen balio sentimentalaz gainera, balio historikoa ere nabarmendu gura izan du Bergaretxe auzo alkateak: "Badauka, adibidez, horma bat XVIII. mendearen amaiera edo XIX. mendearen hasierakoa. Eta, besteak beste, bataiatzeko ponte bat ere badu, oso antzinakoa, elizatik atera eta kanposantuan ipinita dagoena".

UDALAREN ERANTZUNA

Udalari dagokionez, Hirigintza Saitetik jakinarazi dute jasota dutela uribarritarren eskaera hori eta zer egin "aztertu egin behar" dutela.

BARRENATXO ERROTA

Bestalde, Garagartzara bidean dagoen Barrenatxo errotaren egoera eta etorkizunak ere piztu du uribarritarren kezka. Oso antzinakoa hura (1.700 urte pasatxoan



KANPOSANTUA Uribarriko kanposantua obraz inguratuta dago orain, inguruko urbanizazio lanak direla-eta.

U.M.

dagoeneko bada haren berri) eta Bergaretxek esandakoaren arabera, Udalak hura zaindu egin behar dela onartu zuen, "baina ez dute ezer egin". Eraikinaren egoera penagarri samarra da, argazkiak erakusten duen moduan.

KONPONDU EGIN BEHAR

Udalari dagokionez, konfirmatu egin du eraikina konpontzea jasota dutela. "2006ko maiatzean jaso

zen Ibarretako plan partzialaren barruan eraikin hura mantendu egin behar dela, kontsolidatu. Eta Tokiko Gobernu Batzarrak gune hartako urbanizazio proiektua onartu zuenean (06-12-04) erabaki zen Polmetasako pabilioi berria eraikitzen dabilen San Andres Berri promotorearen lana izango dela eraikina berritzea, hirigintza karga moduan", jakinarazi dute Hirigintzatik, "eta

egin beharko dute inguruko urbanizazio lanak bukatu baino lehen", gaineratu dute.

URIBARRIREN GAINEKO LIBURUA

Uribarri auzoaren gainekoekin bukatzeko, Jone Bergaretxe auzo alkateak jakinarazi du hil honen 25ean Uribarriren gaineko liburua argitaratu behar dutela. *Uribarri, auzo baten historia* izenburua ipini diote.

DATU HISTORIKOAK

Barrenatxo errota: historia luzea duen eraikin txikia

Hona hemen Barrenatxoren gainean Uribarriko auzo alkateak emandako informazioa: Urdaixena baserriaren lurrekin muga egiten du Barrenatxo errotak. Oroitezina den denboratik, inguruko mehatzeetatik garraiatzen zen mineralaren garbilekua zen. Izan ere, Ibarreta-gain baserriaren inguruetan mineralaren fundiziorako erabiliak ziren haizeolak azaldu izan dira. Geroago, Barrenatxo errota bilakatu zen. Ura hartzen zuen Barrenatxo izeneko malatutik. Malatu hura zetorren Urdaixena zubitik (Garagartzakoa) Barrenatxora eta handik atzera ere Aramaio errekarara egiten zuen. 1.700 urte pasatxoan dagoeneko bada Barrenatxoren berri.

Orain dela bi mende hasieran, berriz, Iramendi baserriko Francisco Otadui Iburguren erosi zuen eraikina, han okre pintura fabrikatzeko.

Hurrengo, marmol konprimituaren harraska bezala erabili zen, Kobate eta Aramaiorako bidetik ekartzen zuten mineralarendako.

Gerora, zerrategi izan zen eta azkenik ganadu pentsu fabrika. 1920an itxi zuten, pentsu fabrika zela. Edozelan ere, orain dela bost urte ingurura arte,



BARRENATXO Egoera eskasean dago errota orain.

U.M.

errepideak garbitzen zituztenek euren tresnak gordetzeko ere erabili izan dute Barrenatxo.

Gaur egun, hondamen egoeran dago, eta oso abandonatuta.

ZENTRO PSIKOPEDAGOGIKOA

- Diagnostika-Orientazioa.
- Laguntza terapia.
- Mota guztietako eskola arazoak.
- Peritaje judizialak.
- Psikomotrizitatea eta logopedia.
- Tratu fisiko edo psikiko txarrak jasaten dituzten pertsonei laguntza psikologikoa.
- Ikasketa teknika eta ohiturak.
- Estimulazio goiztiarra

Ignazio Zuloaga kalea, 10 Tel: 943 79 48 77 ARRASATE



S. CARRASCAL S.L.

Guk egindakoak:

- Sukalde altzariak
- Horma-armairuak
- Trastelekurako armairuak

Erakusketa berria

Ekutio kalea pab. 14-15
Uribarri auzoa 4
Tel. faxa: 943 79 01 82

ELKARTASUNA > ARRASATEKO POBREZIA ZERO PLATAFORMA

Pobreziaren kontra, jaia eta aldarrikapenak tartekatuko dituzte bihar

Pobreziaren gaineko datu batzuk eman ditu Arrasateko Pobrezia Zero Plataformak: "3.000 milioi pertsona munduan gose dira"

UBANE MADERA > ARRASATE

Bihar, uztailaren 7an, munduko gobernu eta estatuburuak Milurteko Garapen Helburuak betetzeko ezarritako epearen erdia bete da. Helburuotako bat zen munduan gosez bizi diren edo egunean dolar bat baino gutxiagorekin bizi diren kopurua erdira murriztea. Baina, "orain arteko erritmoarekin jarraituz gero, bakarrik %50 baten lortuko da". Hala jakinarazi du Arrasateko Pobrezia Zero Plataformak.

EGITARAUA

Bada, horren harira, eta hori salatzeke, bihar arratsalderako jai errebindikatioa antolatu du gobernu kanpoko Arrasateko erakundeak.

Jaia hasiko da 18:00etan. Donostiako La Tribu Batukadaren kalejirarekin. 19:00etan, Kiki, Koko eta Moko pailazoek ekitaldia egingo dute. 20:00etan, berriz, pobreziaren kontrako manifestua irakurriko dute eta bukatzeke, 20:15ean, txikiteoa egingo dute.

Horrekin batera, 18:00etatik 20:00ak bitartean, pobreziaren gainean informatzeko eta sinadurak batzeko standak ipiniko dute, Herriko Plazan.

LEKU GEHIAGOTAN

Arrasateko ekitaldiaz gainera, Pobrezia Zero kanpainaren barruan, munduko 65 hiri baino gehiagotan egingo dituzte ekimenak. Eta baita gure inguruan ere: Eibar, Irun eta Donostian, esaterako.

DATU BELDURGARRIAK

Bestalde, biharko errebindikazioekin lotuta, zenbait datu ere helarazi ditu Pobrezia Zero Plataformak: "Gaur egun, 3.000 milioi pertsona munduan gose dira, eta pobreziaren biktima. Egutero 30.000 haur hiltzen dira munduan saihestu daitezkeen zergatiengatik. Zu beste kontinente batean jaio bazina, euretako bat izan zintezkeen".

Hori horrela, biharko ekitaldian parte hartzeko eta oro har pobreziaren kontra jarduteko gonbidapena egin gura du Pobrezia Zero Plataformak: "Pobreziak eta goseak irauteak munduan XXI. mendean lotsagarria da, gaur egungo aurrerakuntza teknologiko eta zientifiko guztiak kontuan hartuta".

Azpmarratu dute beharrezkoa dela guztion partaidetza: "Ezberdintasuna eta pobrezia, injustiziaren ondorio, ezingo direlako kendu guztion parte-hartze eta konpromiso biziarekin ez bada... Horregatik eskatzen dizugu zure ahotsa goratu dezazun pobreziaren eta injustiziaren aurka, gizadiarentzat larriena den mehatxuarekin amaitzeko".

> PERTSONA NAGUSIAK

Uztailaren 18an Bizkaira, Abaroa erretiratuen elkartetik

Bizkairako txangoa antolatu dute Abaroa elkartetik uztailaren 18rako. Bermeo, Lekeitio (baskaria Emperatriz jate-txean) eta Ondarroa bisitatu-ko dituzte. Txangora joan gura duenak datorren eguaztenean eman beharko du ize-na, 10:30ean, Abaroan. 22 euro da prezioa.

> ZERBITZUAK

Autobusak udako ordutegiekin lanean hasi dira

Udalak gogorarazi gura du oraingo asteaz geroztik, autobus zerbitzueta (herri barrukoak zein herri artekoak) udako ordutegia aplikatu dutela.

Horrek esan gura du zerbitzu gutxiago izango direla.

Informazio gehiago: arrasate-mondragon.org.

ZERBITZUAK > HAURRESKOLA ZERBITZUA

Haurreskola publikoan dagoeneko ez dute lekurik datorren ikasturterako

U.M. > ARRASATE

Haurreskola publikoan, Bedoñaben, dagoeneko talde guztiak beteta dituzte datorren ikasturteari begira. Horrek esan gura du maiatzetik aurrera jaiotako umeez ezingo dutela zerbitzu hori erabili, baldin eta ez bada bajaren bat gertatzen.

Ama batek horren gaineko kezka azaldu eta egoera hori salatu gura izan du, zerbitzu hura publikoa delako.

Bedoñaben, berriz, egoera hori horrela dela konfirmatu dio GOIENKARIAri haurreskola zerbitzuaren koordinatzaile Maider Zuazubiskarrek.

MATRIKULAZIOA ITXITA

Hark azaldu du espero baino matrikulazio gehiago izan dituztela 1 eta 2 urteko umeen talde-etarako. Hori horrela, 0 eta 1 urteko sehaskako umeen talde

bat kendu egin dute, besteak hartu ahal izateko.

Eta horren ondorioz, ume jaioberriak hartzeko lekurik ez dute Bedoñaben: "Hurrengo matrikulazioa (iraila-urria) ez dugu zabaldu ere egingo, bajarik gertatzen ez bada, ez dugu lekurik-eta".

KONPONBIDE BILA

Are gehiago, leku falta horren berri eman zioten Udalari huteskundeak baino aste batzuk lehenago. Eta irtenbideak ere proposatu zituzten: Bedoñabe eraikina bera handitu edo Musakolan, Udalarena den eraikin bat egokitu haurreskola moduan erabiltzeko.

ORAIN, GUZTIA GELDI

Udalak erantzun zuen egoera aztertu egin beharko dutela, irtenbideren bat aurkitzeko.

Orain, berriz, gobernu berria eratu eta lanean hasi arte itxaron egin beharko dute.

Bedoñaben 2004ko irailean hasi ziren haurreskola zerbitzua ematen eta hiru urtean zerbitzua txiki geratu da.



BEDOÑABE San Andres auzoan dago Bedoñabe eraikina.

U.M.

Pando Errotuloak

Gipuzkoa etorbidea 6
(Legarre pabiloia)
Tel.-Fax: 943 79 79 70

Argidun kartelak

Ibilgailuak

Stand-ak

Itsasgarriak

Biniloa

Seinaleak

Lonak

Erlebedun hizkiak

Monte taberna

Maalako errabala 2
Tel.: 943 79 20 56

pinxoak eta bokata onenak geurean!!!

OSTANTZ

Ferrerias 12 behea 20.500 ARRASATE Tel.:943 79 56 04

Zenbaki Aholkulariak

TÜV
TÜV International
Gruppe TÜV Rheinland

EMPRESA
CERTIFICADA
ISO 9001:2000

- Juridikoa:**
 - Zibila: Banantzeak, Dibortzioak, Herentziak, ...
 - Penala: Hutsegite epaiketak, Salaketak, Zirkulazio istripuak, ...
 - Administrazioa: Zigortzaile txostenak, Errekurtsoak, ...
 - Merkantila: Kontratuak, Sozietateen eratzeak, ...
- Laborala:** Ezintasuna, Erretiroa, Erreklamazioak, ...
- Fiskala:** Etxebizitzaren salerosketak, Enpresen balorazioak, Bideragarritasun-Txostenak,...
- Kontalibiltatea:** Pertsona fisiko eta juridikoak, ...

Basabe poligonoa F-O-10, 1. ARETXABALETA. Tel.: 943 71 21 12 • www.zenbaki.es

KULTURA PROGRAMAZIOA > UDALEKO UZTAILEKO ESKAINTZA

Filmak, musika eta dantza, uztaileko kultura eskaintzan

Donostiako Jazzalditik musika talde bat ekarriko dute, eta nazioarteko dantzak ere izango dira

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Azkeneko urteotan ohikoa den moduan, Udaleko Kultura Sailak Monterron parkean egingo ditu uztaileko kultura ekintza guztiak. Are gehiago, egubakoitzero filmak emango dituzte parkean, eta abuztuan ere gauza bera egingo dute. Azken hori antolatzearen arrazoia da abuztuan herrian daudenei ere kultura zerbitzua ematea.

Uztailean emango dituzten filmak hauek izango dira: *Spiderman 3*, *Rocky Balboa*, *Las vaca-*

ciones de Mr. Bean eta *Nómadak Tx*. Hala, abenturak, drama, komedia eta euskarazko dokumentala izango dira ikusgai.

Horrez gain, hilaren 26an Gypsy Swing laukote frantziarrak kontzertua egingo du Arrasaten, taldeak Donostiako Jazzaldian ere esku hartuko duela aprobetxatuta. Talde horrek jazz eta Europako ijitoen musika batzen ditu maisuki; eta, diotenez, Django Reinhardt-en eskolaren jarraitzaile onenetakoak dira. Florin Niculescu musikaria da taldea-



NAZIOARTEKO DANTZAK Hilaren 24an Albaniako (argazkian) eta Mexikoko dantza taldeek ikuskizuna egingo dute.

ELAI-ALAI

ren sortzailea, eta biolina, bi gitarra eta kontrabaxua izango dira entzungai emanaldi horretan. Horren aurretik, baina, hilaren 24an, urtero moduan nazioarte-

ko folklore jaialdia egingo dute. Portugaletako nazioarteko folklore jaialdi ospetsutik bi talde ekarriko dituzte Arrasatera. Hala, aurten Mexikotik Colinako

unibertsitateko ballet folkloriko taldea; eta Albaniatik dantza eta abestien konpañia nazionala ekarriko dute. Punta-puntako taldeak dira.

'Udaixe'-koak egun-pasa egin zuten surfa ikasten

Joan den asteburuan, Txatxili-purdik antolatzen duen *Udaixe* ekimeneko hainbat gazte hondartzan izan ziren surfa ikasten. Surf ikastaroa jaso, bainuak hartu, boleibolea jokatu, apustuak egin, izozkia jan eta leher eginda, baina gustura Arrasatera etorri ziren bueltan autobusean. Horrez gain, gazteetako batzuek olatu gainean zutik jartzea ere lortu zuten. Ez da gutxi!



IKER BARANDIARAN

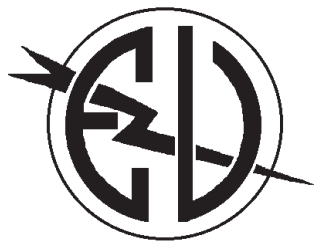
> ANTZERKIA

'Ser o no ser... visible' antzezlanaren hilaren 14an egingo dute

Emakume Txokoak joan den domekarako iragarritako antzezlanaren atzera bota zuten eguraldiagatik. Cristina Castillo aktoreak *Ser o no ser... visible* antzezlanaren egin behar zuen Monterronen.

Emakume Txokoak jakinarazi digu hilaren 14an egingo dutela Monterronen, 22:15ean, eta sarrera doan izango dela. Eguraldi txarra badago, Amaia Udal Antzokian egingo dute.

Kritikaz jositako komedia hori emakume lesbianen gainea da. Ezkontzera doan emakume bati zalantzak sortuko zaizkio une horretan.



URONDO

Elektrizitatea

- * Elektragaiak
- * Instalazioak
- * Automatismoak

- * Proiektuak
- * Argiztapena
- * Bobinaketak

Musakola auzoa 26. Kataide Industrialdea 5. pabilioia. 214 posta-kutxa • ARRASATE

Tel.: 943 79 78 15 / 943 77 10 42 Faxe: 943 77 14 76

LASAGABASTER

Zerkaosteta 1 eta 2 ARRASATE Tf. 943 79 27 27 / 943 79 13 55

BEHERAPENAK

OPOR ESKAINTZAK

azken ordua

Italia Irteerak uztailan	599€ -tik aurrera
Turkia Irteerak uztailan	299€ -tik aurrera
Gambia Irteerak uztailan	699€ -tik aurrera
Menorca Irteera uztailaren 12an	258€ -tik aurrera
Ibiza Irteerak uztailan	328€ -tik aurrera

azken ordua

Mallorca Irteerak uztailan	339€ -tik aurrera
Brasil Irteerak uztailan	560€ -tik aurrera
Itsasbidaia (Mediterraneo) Irteerak uztailan	2x1
Costa Rica Uda guztian zehar	1.000€ -tik aurrera

Uztailaren 2tik 10era erreserba eginez gero...

%50erainoko deskontua

Praga Uda guztian zehar	442€ -tik aurrera
Erdialdeko Europa Uda guztian zehar	448€ -tik aurrera
Sizilia Uda guztian zehar	545€ -tik aurrera

Istanbul Uda guztian zehar	354€ -tik aurrera
Dubrovnik Uda guztian zehar	769 € -tik aurrera

Eta uda guztian zehar **umeak DOAN!**



Kontzeziño Kalea 12 - ARRASATE
Tel.: 943 71 25 30 - Faxe.: 943 79 74 45
Posta-e: d4051@marsans.es

FUTBOLA > PREFERENTEA

Mondrak ez daki non egin aurre-denboraldia

Mondra taldeak hilaren 16an hasiko du aurre-denboraldia; oraindik ez dakite entrenamendu horiek Mojategin ala Atxabalpen egingo dituzten

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Arrasateko taldea segituan hasiko da datorren denboraldia prestatzen. Hala, jokalaria datorren egunean, hilak 12, elkartuko dira, datorren urtearen gainean berba egin, fitxak bete eta beste-lako tramiteak egiteko. Baina oraindik ez dakite Atxabalpen edo Mojategin elkartuko diren, ez diete-eta esan non hasiko duten aurre-denboraldia.

Izan ere, preferenteko taldea hilaren 16an hasiko da entrenatzen, gero oporrak hartzeko. Eta, zuzendaritzako kideek Mojategin gura dute lanean hasi, besteak beste futbol zelaira lehenbait lehen egokitzen hasteko.



ESTREINATUTA Ekain amaieran inauguratu zuten futbol zelai berria.

X.U.

BATZAR OROKORRA, EGUAZTENEAN Horrekin batera, Mondrak datorren eguaztenean, hilak 11, egingo du urteko batzar orokorra (Kulturaren, 18:30ean). Joan den

denboraldiaren gaineko errepaso egin, datu ekonomikoak eza-gutxera eman eta datorren urterako dagoen asmoaren berri ematea da batzarraren helburua.

> MENDIA

Domekan, Okina-Lagran arteko mendi irteerarekin estreinatuko du Besaidek uztaila

Besaide Mendi Elkartek prest ditu uztaileko gertatu dituen mendi irteerak. Hala, oraingo domekarako, hilak 8, mendi irteera antolatu dute Arabara, Okina eta Lagran banatzen dituzten kilometroak egiteko.

Uztailaren 22an, berriz, mendi zeharkaldi horren hurrengo etapa egingo dute, Lagran eta Biasteri batzen dituen, hain zuzen ere. Uztailaren 16an, 17an, eta 18an eman ahal izango da irteera horretan parte hartzeko izena, Besaideko egoitzan (19:30-20:30).

> ATLETISMOA

Oihane Urtzelaik klubeko errekorra hautsi du, luzera saltoan 5 metroko marka eginda

Joan den asteburuan egin zuen Oihane Urtzelaik, luzera saltoan, 5 metroko marka. Salto horrekin, Arrasatekoak bere marka onena ondu du (4,78 metro, iaz) eta klubean marka berria ezarri. Marka ona da, kontuan izanda entrenamenduak egoera eskasean dauden Iturripeko kirol instalazioetan egin dituela. Luzera saltoa lantzeko pista, esaterako, gaizki dago, besteak beste zuloan oso hare gutxi dago-eta. Hala, Mojategiko kirol instalazio berriek nabarmen lagunduko dute atleten jardunean.

> ATLETISMOA

Hamaika ehunenengatik ez da sailkatu Markel Blanco Espainiako Txapelketarako

Anoetan egindako saioetan, 800 metroko lasterketan Markel Blanco ez zuen bere maila erakutsi, eta minutu bat eta 59 segundo-ko denbora eginda, ezin izan du Espainiako Txapelketara joateko gutxieneko denbora egin. Aurten, Arrasatekoak minutu bat, 56 segundo eta 11 ehuneneko marka zuen, eta 11 ehunen horienengatik ezingo da Castellora joan.

Lander Errastik, berriz, pertika saltoan 4,35 metroko marka eginda, Espainiako Txapelketarako txartela lortu du.

Goza ezazu
aparteko
udaz

Nokia 5200
0€

Sony-Ericsson K610i
19€

LG Chocolate
0€

baita **Udako Unika Tarifaz** ere
dei guztiak, edozein ordutan eta edozein operadore-tara

0€/min

ROUTER COMUNICACIONES, S.L

Errebal, 15
Eibar
☎ 943 700 369

Biteri Plaza, 4
Arrasate
☎ 943 71 27 81

euskaltel

—en Banatzaile Ofiziala

* Unika: Delaren ezartze-kostua, 15 zent, estatuko finke eta mugikorrarako delatan. Hilean 1.000 minutuko muga, minutuko 0 zentimoan. Kontratututako Unikaren arabera, hileko gutxieneko konpromisoa ezarriko da, eta, muga horretara iristen ez bada, kobratu egingo da. 2007/06/21etik 2007/09/25era Unikan kontratatutako alta berrientzat balio du sustapenak. Sustapenaren amaiera-eguna, 2007ko irailak 30a. Euskaltel Hautaketa/Leihoko bezeroentzako PSPa eta sustapena, betiere ondoren ordaintzeko linea mugikorrak berriz bat kontratatzen badute, hilean gutxienez 6 € (LG Chocolate-ren kasuan) edo 15 € (beste bi modeloen kasuan) kontsumitzeko konpromisoarekin. 18 hilabete irauteko konpromisoa. Muga: 50 unitate ale bakoitzeko. Jakinarazpen honetan adierazten diren prezioei dagozkien zeharkako zergak aplikatu behar zaizkie: Penintsula eta Balear Uharteak: BEZa (% 16). Kanariak: IGICetik salbuetsita. Ceuta: IPSI (% 3). Melilla: IPSI (% 4).

Arrasatearrak kanpoan

Zurine Lasa> Arrasatearra da
Stuttgarten bizi da

"Zaila da ikasleekin harremana izatea, klaseak handiak dira-eta"

MIRIAN BITERI > ARRASATE

Abuztuan bi urte beteko dira Zurine Lasa arrasatearra Alemaniara joan zela. Ingeniaritza Tekniko Mekanikoa amaitu eta Stuttgarterantz abiatu zen, ikasketekin jarraitzeko.

Hasieran, "denak harritu ninduen, dena zen ezberdina", azaldu du. Hizkuntza, janaria, ordutegiak, eguraldia, eguneroko bizitza, klaseak emateko modua aipatu ditu, besteak beste.

"Beste mundu batean" zegoela iruditzen zitzaiola eta hasiera "oso gogorra" egin zitzaiola onartu du 23 urteko arrasatearrak. Gaur egun, ordea, Stuttgart

ten nahiko ondo moldatzen dela jakinarazi du, bai hizkuntza aldetik eta baita eguneroko bizimoduaren ere.

Azken horren harira, orokorrean, hango jendeak bizimodu "lasaia" duela adierazi du. "Dena ondo eta txukun antolatuta dute", dio Lasak. Arrasate eta Stuttgart

"Alemaniarrek oso langileak eta serio samarrak dira; hotzak direnik ez zait iruditzen"



Irudian, Zurine Lasa.

artean aldaketa "itzela" dagoela azaldu du: "Stuttgart askoz handiagoa da, eta desberdintasun kultural guztiei hiriko bizimodua ere gehitu behar zaie".

LANGILEAK ETA SERIOAK

Alemaniarrek "oso langileak" eta "serio samarrak" izateaz gain, "beti esaten ohi den bezain hotzak" ez direla azpimarratu du arrasatearrak. Ikasketei dagokienez, ikasleek ikasteko duten grina "bitxia" iruditzen zaio. Horrez gain, hango ikasleekin harremanetan jartzea "zaila" izaten dela ere aipatu du, "klaseak oso handiak direlako eta bakoitzak ikasgai ezberdinak dituelako". Hor-taz, ikasle atzerritarrekin elkartzea errazagoa dela dio.

Anonimotasunak ematen duen "askatasuna" du gustuko. Burokrazia da, bestalde, handik gutxien gustatzen zaiona. Etxekoak eta lagunak igartzen ditu faltan. "Etxera bueltatzean igartzen dudana baino sentimendu hobetik ez dago", esaten amaitu du.

bere ustez



Nerea Makazaga

Nekearen parasittoa eta errutina

Ezinezko zaharren izerdi hotz berarekin esnatu zaitu goizak, ordu txikietan, eta goizean goiz jaikitzeo ohitura ezak mendizale zineneko garaiak gogora arazi dizkizu besteak beste.

Urteak dira inguratzen zaituen paisaiaren elementu petrifikatu bilakatu zarela eta mugimendu minimo bati eusteko ahaleginek, ez zaituzte zure patua izango ez zena gerturatzetik babestuko. Baina egunak doaz, egunak datoz...

Aire girotuak eta laneko leiho ilunduek ez dute urtaro

**"Zapaten zolari
eranstean zaizun
egunerokotasunaren
uhal garraiatzailea
onartu duzu berriz"**

aldaketarik erakusten eta egutegiaren orriak egunero pasatzea jolas bat besterik ez zaizu bilakatu. Berriz ere, euliek gogorarazi behar zein urtarotatik zauden, eta berriz dator-kizu galdera atzo bertakoak ez ote diren.

Arnasten duzun airearen konposizioa aldatu izanari egozten diozu zure gogo ezaren errua eta gaixotasun kronikoren bat ere. Nekearen parasittoa gorputz osora hedatzen ari zaizu, esponenzialki. Eta medikuek ez dute zure literaturan sinesten; baina haue-nak are gutxiago konbentzitzen zaitu zu.

Zapaten zolari eranstean zaizun egunerokotasunaren uhal garraiatzailea onartu duzu berriz, zeren gaur ez, gaur nekatuegia zaudete, beste inora zuzentzeko.

Hau be badaukogu

Aurtengo udaleku irekiekin gozatzen hasi dira 275 arrasatear astelehena ezker

Hilaren 2an hasi eta 20a bitartean iraungo dute aurtengo udaleku irekiek. Guztira, 2 eta 10 urte bitarteko 275 haurrek eman dute izena. 31 begirale arduratuko dira horietaz guztietaz. Hiru gune antolatutako dituzte aurtengo: erdigunean, Musakolan eta San Andresen. Eki-menez ezberdinez gozatzen hasi dira. Hala, eguaztenean eta eguenean Araban kokaturik dagoen La Leze kobazuloa ezagutu zuten 6 urte-tik gorakoek. Bestalde, gaur, egu-bakoitza, San Fermin Txiki ospatu-tuko dute. Pregoia irakurri oste-an, zezenekin jolastu eta hamaiketako izango dute haurrek. La Lezera egindako irteeraren iru-di bat bidali dute.



TXATXILIPURDI

BITTORI

ERRETEGIA

Eguneko menua - Kartako menua
Especialitateak:
legatz kokotxak eta txuletak

Araba Etorbidea 3 ARRASATE Tel.: 943 79 55 82



KONTRATAK
IRYROK S.L.
ERAIKUNTZAK

Meatzerreka 5 bis - 246 posta-kutxa
Tel.: 943 77 09 92 Faxe: 943 79 78 14
ARRASATE

UGARAN

jatetxea

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

ONDAREA > ALFONTSO XII.A ERREGEAREN GARAICO TXANPONAK DIRA

XIX. mendeko bi txanpon agertu dira San Martzialen

San Martzialgo ermitaren atean agertu dira, sarraillaren ondoan

Hamar zentimoko txanponak dira, lehengo 'txakur handiak'

OIHANA ELORTZA > BERGARA

XIX. mendeko bi txanpon aurkitu dituzte San Martzialgo ermitan; bigarrena domekan, San Martzial egunean. Txanpon biak toki berean aurkitu dituzte, ermitaren ate nagusiaren sarraillaren ondoan.

Lehenengo txanpona duela hiru hilabete inguru topatu zuten: "Joan den udan ermitako atea apurtu zuten eta atea konpontzen ari ginelako topatu genuen. Sarraillaren ondoan zegoen", dio Juan Kruz Mendizabalek, Santa Marinako parrokoak. "Ermitak leihatila bat du kanpotik barrua ikusteko. Leihatila horren beheko aldean itsulapiko antzerako bat egongo zen lehen, jendeak dirua botatzeko. Txanpon horiek ere itsulapiko horretan sartu nahiko zituen norbaitek, baina, deskuidoz, bitarteko bidea hartu eta sarraillaren ondoraino heldu dira", jarraitu du Mendizabalek. Bigarren txanpona domekan aurkitu zuten: "Istorio hori ari nintzaion kontatzen lagun bati eta non aurkitu genuen azaldu nionean, hara non agertu zen bigarren txanpona", azaldu du elizgizonak.

SARRAILAREN ONDOAN

Atea apurtu zutenean, konpontzea erabaki zuen Juan Kruz Mendizabalek. Gaztainazkoa da atea, eta, egindako kaltea handia zenez, garestia iruditu zitzaion konpontetaren aurrekontua: "Horrega-



ITSULAPIKOAN Uste dute atearen leihatila azpiko itsulapikoan sartu nahi zituela norbaitek bi txanponak.

MIRIAN BITERI

tik pentsatu genuen auzolanean konpontzea apurtutakoa. Atearen sarrailla nolakoa zen aztertzen hasi ginen, eta funtzionamendua deskubritzen genbiltzala ikusi genuen txanpon bat zegoela han.

Bigarrena ere toki berean aurkitu dugu eta pentsatzen dugu pertsona berak botatakoak direla", dio Santa Marinako parrokoak. Txanpon biak gordeta ditu orain elizgizonak.

Ateari dagokionez, indartu eta babestu egin zuten. Sarrailla eta giltza lehengoak jarri dituzte berrir. Ermitako giltza betiko tokian dago, Askatzu baserrian.

Txanponak bi 'txakur handi' dira, baina egun ez dute baliorik

Aurkitutako bi txanponak Alfontso XII.a erregearen sasoikoak dira, 1878. urtekoak. Hamar zentimokoak dira biak: garai bateko *txakur handiak*.

Numismatikoki ze balio izan dezaketen ere ikertu dute, baina ez ei dute balio handirik: "Ez dira ez urrezkoak ezta zilarrezkoak, kobrezkoak dira. Egun, bost eta 10 euroren arteko balioa dute", dio Juan Kruz Mendizabalek. Bat bestea baino hondatuago egon arren, Mendizabalek uste du pertsona berak botako zituela txanponak ermitara.



Tamainaz, euroa baino handiagoak dira aurkitutako txanponak.

XABIER URTZELAI

> IRTEERA

Arcachongo Aquaparkera joango direnen zerrenda

Arcachongo Aquaparkera joateko izena eman duten gazte-txoen artean zozketa egin du Udaleko Kultura Zerbitzuak. 51 gaztetxo daude zerrenda horretan eta beste hamar itxaron zerrendan. Izenematea behin betikoa izateko, ezinbestekoa da 20 euro sartzea Kutxako edo Euskadiko Kutxako kontu korrante banatan. Dirua sartu ondoren, kultura etxera eraman behar da ordainagiriaren kopia eta gurasoen baimena. Baimenaren orria udaltzaingoa lor daiteke. Hilaren 19an da irteera.

> EUSKARA

Begirale lan-poltsa osatu nahi du Jardun euskara elkarteak

Begirale lan-poltsa osatu nahi du Jardun euskara elkarteak eta epea zabaldu du izena emateko. Datorren ikasturtean, 2007-2008, lan egiteko begiraleak izan nahi ditu Jardunek, eta horiek lortzeko lan-poltsa osatu nahi du. Lan-poltsa horretan izena emateko beharrezkoa da euskaraz ondo jakitea; ikasketak, esperientzia eta begirale titulua izatea baloratuko dira. Interesa duenak Jardunera bidali behar du curriculum, postaz edo Internetez.

> ERROMESALDIA

Arantzazu eta Loiolako santutegiak bisitatuko dituzte

Arantzazuko eta Loiolako santutegira irteera antolatu dute uztailaren 22rako. Goizean Arantzazura joango dira, eta, erromesaldia denez, nahi duenak oinez egin ahal izango du Zelai-Zabal jatetxetik santutegira bitarteko zatia. Arantzazun bazkaldu ostean Loiolara joango dira. Autobuserako txartelak Ozaetako Zerkauzin eta Barrenkaleko Zatoian erosi daitezke zortzi eurotan; bazkaria 19 euro da.

OGIZUN

koop. elk.
okindegia



Ibargarai 44-46
BERGARA
943 76 45 53

Zubillaga 10
ONATI
943 78 24 13

Aldoka Maldoka

TABERNA

Kruz Gallastegi
BERGARA

KONDE PANADEROKUA



Burdiñate 1
943 76 02 57
Toki Eder plaza 3
943 76 14 87
BERGARA

ANTIA

HARATEGIA URDAITEGIA

*Txahal, idi,
txerri, bildots,
untxi eta
baserriko oilaskoak.*

Matxiategi 8. BERGARA
Tel.: 943 76 15 09



LUDOTEKA Neska-mutikoak Agorrosingo ludotekako liburu eta joko artean jolasten.

GOIENKARIA

ZERBITZUA > IRAILETIK AURRERA

Auzoetako liburutegiak, ludoteka eta udalekuak esleitu nahi ditu Udalak

Berez urtebeteko epea dute zerbitzu horien kontratazio berriek, baina beste hiru urtez luzatu ahal izango dira, aldian urtebeteko iraupenaz

OIHANA ELORTZA > BERGARA

Hainbat zerbitzu kontratatzeko deialdi publikoa egin du Udalak: Osintxuko liburutegi eta ludoteka zerbitzua, udako udalekuak eta ludoteka zerbitzua eta Angiozarko liburutegia eta kultura sustatzeko zerbitzua.

Datorren irailaren 12tik aurrera aplikatuko dute zerbitzu horien kontratazio berria. Berez urtebeteko epea dute, baina beste hiru urtez luzatu ahal izango da, aldian urtebeteko iraupenaz,

non eta bi alderdietako edozeinek, hiru hilabete aurretik, gutxienez, propio denuntzia egin ez duen.

Egun, Xipizaro arduratzen da Osintxuko liburutegiaz eta ludotekaz eta Udal Ludotekaz eta udalekuez; Angiozarko liburutegiaren eta kultura sustatzearen zerbitzuaz Mila Elortza arduratzen da. Lehiaketa publikoz adjudikatzen ditu Udalak zerbitzu horiek, eta deialdia egin du datozen urteetarako.

INFORMAZIOA, KULTURA ETXEAN

Gipuzkoako Aldizkari Ofizialak aste honetan, martitzenean, argitaratu ditu zerbitzu horiek kontratatzeko baldintzak. Udalak egiten dituen diru eskaintzak ere jasotzen ditu: Osintxuko zerbitzuak eskaintzeagatik 2.434,56 euro ordainduko ditu hileko; Angiozarkoak eskaintzeko, 1.824,56 euro hileko eta ludoketa eta udalekuak eskaintzeko, 2.934 euro hileko ludoteka zerbitzuarendako eta 30.528 udalekuetarako.

Eskaerak egiteko epea zabalik dago, uztailaren 18a da azken eguna. Informazioa kultura etxean eskatu dezake interesatuak eta dokumentazioa, udaletxeko idazkaritzan.

JAIK > SAN KRISTOBAL AUZOAN

Autoak bedeinkatuko dituzte San Kristobal auzoan

Domekan eta martitzenean bedeinkatuko dituzte autoak

O.E. > BERGARA

Auzoko jaiak ospatuko dituzte asteburuan San Kristobalen. Ohiturari jarraituz, ibilgailuak bedeinkatuko dituzte aurten era. Bi egunean bedeinkatuko dituzte: domekan, meza nagusiaren ostean, eta datorren martitzenean, uztailak 10, San Kristobal egunean.

OHIKO PINU SARTZEA

Aspaldiko ohiturari jarraituz hasiko dituzte jaiak San Kristobal auzoan: ohiko pinu sartzea egingo dute gaur, egubakoitz, jaietako lehen egunean. 22:00etan egingo dute hori, etxa-

fuego eta kanpai hotsen laguntzarekin. Auzokoendako saiheskia, sagardoa eta txokolatea prestatuko dituzte.

Zapaturako Orotz taldearen dantzaldia antolatu dute eta domekarako, meza nagusia, ibilgailuen bedeinkapena, auzoko erretiratuendako luntxa eta Moises Azpiazu dantza taldearen emanaldia. Umeendako kukainak ere egongo dira.

SAN KRISTOBAL EGUNA

San Kristobal eguna martitzenean da, uztailaren 10ean. Jaietako ekitaldi gehienak astebururako antolatu badituzte ere, San Kristobal egunerako ere utzi dituzte batzuk. Adibidez, 12:00etan meza nagusia egingo dute eta ondoren, autoen bedeinkapena. Erretiratuendako luntxa ere egingo dute. Gauean, dantzaldia egongo da Gardoki taldearekin.

> SAHARA

Datorren martitzenean helduko dira Bergarara uda hemen emango duten ume sahararrak

Datorren martitzenean, uztailak 10, datoz Bergarara uda hemen emango duten ume sahararrak. 7 eta 12 urte bitarteko hamar umek Bergaran, Antzuolan edo Elgetan pasako dute uda, eta horietatik bederatzi hurrengo martitzenean datoz; hamargarrena egun bat geroago iritsiko da, eguaztenean. Bergarako Bubisher elkarteak Bibi Anduezak esan duenez, "hegazkina martitzen eguerdian helduko da Bilbora. Handik Loiuako kiroldegira eramango dituzte ume guztiak eta banatu egingo dituzte. Elkartekoak autobusean joango gara euren bila eta Bergarako kultura etxean elkartuko gara hemengo familiekin". Datoren umeetako batzuk lehenengo aldiz izango dira Euskal Herrian.

> LIBURU KANPAINA

Uztailaren 21a arte luzatu dute 'Irakurri, gozatu eta oparitu' izeneko liburu kanpaina

Uztailaren 21a arte luzatu dute *Irakurri, gozatu eta oparitu* izeneko liburu kanpaina. Jardun euskara elkarteak Udal Liburutegiarekin eta Elkar megadendarekin batera bultzatu du kanpaina hori duela bi hilabetetik hona. Bada, uztailaren 21a arte luzatzea erabaki dute. Udal Liburutegian 100 liburu daude apal berezi baten. Irakurleak liburu bat maileguan hartu eta irakurri ondoren, lau galdera orokor dituen fitxa bat bete behar du. Irakurritako liburua gustatu eta norbaiti oparitu nahi izanez gero, %25eko deskontua duen txartela eskuratuko du. Txartel hori Elkarreko dendan aurkeztu behar du deskontua egiteko. Jarduneko kidea izanez gero, gainera, deskontua %50ekoa da.

MARGOAK
josean pintore

Dekorazio-pintura eta industrialak

barnealdeak eta kanpoaldeak

Bergara - Arrasate - Oñati

Tel.: 609 54 89 89
943 53 27 16
josehernandez@euskalnet.net

POL-POL
Taberna



943 76 07 78. Bergara

GOIERRI
AUTO GIDARIEN ESKOLA



Edozein eratako gidabaimenak atera ditzakezu

Fraiskozuri plaza 5 Tel.: 943 76 41 50 BERGARA

MUSIKA > JAZZ GAUAK

Nafarroatik dator jazza Espoloirira

Los Inquilinos Jazz Band nafarrek emango diote hasiera aurtengo jazz egitarauari

EDU MENDIBIL > BERGARA

Los Inquilinos Jazz Band taldeak hasiera emango dio gaur, egubakoitza, uda sasoiko jazz egitarauari. Emanaldia Espoloiaren hasiera da, 22:30ean hasita.

Los Inquilinos Jazz Band boskotea esperientzia handiko musikariz osatuta dago. Taldea orain dela zazpi urte jarri zuten abian, Iruñean. Gaur, txupinazoa eta San Ferminen hasiera ospatu ostean, Bergaran izango ditugu nafarrak.

Mario Fernandino taldeko partaidearen hitzetan, "abesti klasikoaren ezaugarri akustikotatik ikertzen ari gara orain, eta horiek abangoardiako soinu erritmikoekin uztartzen ditugu. Bergaran bigarren aldiz joko dugu, orain hiruzpalau urte, seikotea ginenean, jo baikenuen lehenbizikoz".

Pieza instrumentalak joko dituzte gaur, *All the things you are* (Hammerstein), *Nardis* (Miles Davis), *Soy Califa* (Dexter Gordon), *Valse hot* (Sonny Rollins) eta *Blues for Alice* (Charlie Parker) tartean. Ezaugarri akustiko berriak bilatzeko ibilbide horretan, jazz boskoteetan gutxitan ikusi ohi diren formazioa



ARRASATE MUSIKAL BIG BAND Arrasatearrek egingo dute jazz egitarauko bigarren emanaldia, hilaren 13koa.

GOIENKARIA

erabiltzen du: Mario Fernandino (saxo altua), Iñaki Askunze (saxo tenorra), Luis Gimenez (gitarra), Juan Romero (kontrabaxua) eta Jorge Garridok (bateria) osatzen dute taldea.

ARRASATE MUSIKAL BIG BAND

Jazz gauak egitarauarekin jarraituz, Arrasate Musikal Big Band taldeak kontzertua eskainiko du hurrengo egubakoitzean, uztailaren 13an, ordu eta toki berean.



GOIENKARIA

Alai taldearen CDaren arrakasta

Alai taldeak sekulako arrakasta lortu zuen domekan San Martzialgo erromerian: grabatutako CDa jarri zuten salgai eta 200 ale inguru saldu zituzten. Ale gutxi batzuk geratzen dira oraindik, 10 euroren truke. Diskoak hamabi kantu batzen ditu, *Euskal Herriko*, *Hiru damatxo*, *Maitasuna*, *Santa Luzia*, *Festara*, *Pol-Pol* eta *Eperra* tartean. Gabon kantuekin beste CD bat aterako dute etorkizunean; asmoa ez da dirua irabaztea, baizik eta herriko kantuak jendearen esku jartzea, kanta ditzan.

> ERAKUSKETA

Film laburren lehiaketa deitu du Bergarako Udalak: 300 euroko saria irabazlearentzat

Bigarren urtez, lehiaketa deitu du Udalak: film laburra, abesti baten bideoklipa, iragarkia edo bestelako lanak aurkeztu daitezke, bakar-bakarka zein taldeka. Bergaran edo Debagoieneko edozein herritan bizi den edozeinek aurkeztu ditzake lanak. Bi sari izango dira: 300 euro irabazlearentzat eta 250 euro bigarren sariarentzat.

> BANDA

Udal Musika Bandaren 175. urteurrena ospatzeko herri bazkaria, uztailaren 15ean

175. urteurrenako ospakizunekin jarraituz, bandak kontzertua emango du uztailaren 15ean, Udal Pilotalekuan. Jarraian herri bazkaria izango da. Bazkarirako txartelak Lazkano oinetako dendan (943 76 25 03) daude salgai, 30 euroren truke. Izena emateko epea astelehenera arte, hilaren 9ra arte, dago zabalik.

> PINTURA

Jabier Sagarzazu, Carmen Maura eta Susana Zaldibarren margoak Aroztegi aretoan

Bidasoako pintoreen erakusketa ikus daiteke egunotan Aroztegi aretoan. Jabier Sagarzazu, Carmen Maura eta Susana Zaldibarren margolarien erakusketa datorren uztailaren 15era arte izango da zabalik Barrenkaleko aretoan, ohiko ordutegian.

CLARINS ESKAINTZA

Krema bat erosteagatik
%10eko deskontua eta opari hau *

* Opariak bukatu arte

Estetika zentroa
IGARO



Barrenkale, 35 • Tel.: 943 76 17 27 • 20570 BERGARA

UGARTE

AROTEGIA-ALTZARIAK



Arotz lanak orokorrean
Horma armairuak
Altzariak • Leihoak • Ateak

ALTZARI DENDA
Ikerleku zeharbidea • BERGARA
Tel.: 943 03 46 30

ERAKUSKETA ETA TAILERRA
San Juan 1A • BERGARA
Tel.: 943 76 54 91/ Faxa: 943 76 08 04

GURIA
Taberna

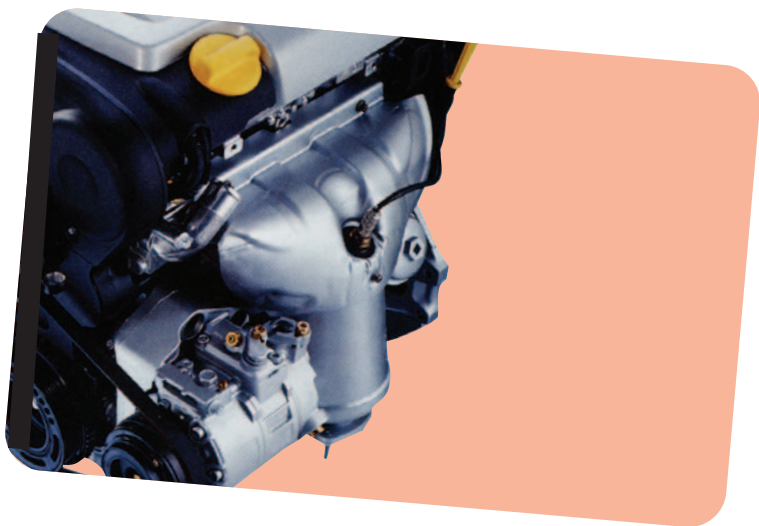
Bidekurutzeta 5
BERGARA
943 76 20 34

PINTXOAK eta
OGITARTEKOAK
SEKULAKO MARTXA!!

EUXEBIO II

Irala z/g
Bergara
943 76 07 92

ZURE AUTOAREN PIEZAK PUNTU-PUNTUAN



Amillaga 32 • 943 76 10 38 / 943 76 19 11 • Bergara



BergaraCars

Aitziturri 1 • 943 76 18 71 • Bergara

Berria Garajea

Amillaga 49 • 943 76 22 43 • Bergara

DESA CRISTAL

Santalaitz 6, 5. pabilioia • 943 76 36 09 • Bergara
Ibaiondo bailara 17, 8. pabilioia • 943 69 16 16 • Irura



ELGETA AUTOAK

Julián Sanz Fernandez

Berraondokua • 943 76 82 02 • Elgeta

ION AUTOAK

Amillaga 36 • 943 76 47 49 • Bergara



Santalaitz 3 • 943 76 11 20 • Bergara

MARKIEGI autoak

Leizeaga 1 • 943 76 35 09 • Bergara



Leizeaga 4 • 943 76 13 84 • Bergara



Lizarraga auzoa 8 • 943 78 70 77 • Antzuola



Ibargarai 33 • 943 76 72 59 • Bergara

Jose txo Muniategi > Eskubaloiko entrenatzailea

"Eskubaloiak partaidetza eta inplikazio handiagoa behar du, maila guztietan"

MIRIAN BITERI > BERGARA

Gipuzkoako eskubaloi federazioak Jose txo Muniategiandikoetxea sari-tuko du gaur arratsaldean. 14 urte-ekin hasi zen eskubaloian eta gaur egun, oraindik, horretan jarraitzen du. 21 urte daramatza Bergarako taldea entrenatzen, eta federazioak egindako lana eskertu gura dio sari horren bitartez.

Zorionak!

Eskerrik asko.

Poztuko zinen sari bat jaso behar zenuela jakitean...

Bai. Hala ere, poztasunez jaso badut ere, kontraesankorra dela uste dut. Sari horrekin urteko entrenatzaile onenaren lana goraiatzeko da eta hobeak ez ote diren izan galdetuz diot nire buruari. Saritua izateko arrazoen artean talde moduan jokatu dugula eta oso maila ona erakutsi dugula egon daitezke.

Zelan eusten diozu hainbeste urtez entrenatzaile izaten jarraitzeari?

Oso metodikoa naiz eta gauza berriak ikastea izan dut beti gustuko. Lehenengo zazpi edo zortzi urteak ikasten eman nituen, gauza berriak egiten. Gero hasi ginen talde polita izaten eta 1993. urtean lehenengo igoera lortu genuen. Hiruzpalau urte mantendu ginen eta mailaz jaistean, krisi bat izan nuen. Gogo barik geratu nintzen.

Ez zenuen, ordea, eskubaloia utzi...

Hala da. Gazteak entrenatzen hasi nintzen eta ilusioa berreskuratu nuen. Jokalari hobeak izan daitezkeen lortzea dago oraindik. Askoz hurbilagoak dira gazteak. 14-16 mutikoz osaturiko talde sendoa topatu nuen han, orain nagusien taldean daudenak.

Hainbeste urte daramatzen entrenatzailezik ezagutzen duzu?

Bai, gehiegi. Toki askotan dago antzerako urteak daramatzen jendea.

Zergatik izan daiteke hori?

Lanean jende gutxi eta konpromiso falta handia dagoelako. Beti jende berdina dabil. Inplikazio eta partaidetza handiagoa behar du eskubaloiak, maila guztietan. Jendeak eroso bizitzea du gustuko. Baina jakin behar du bizimodua ez dela hainbeste aldatzen mundu horretan sartzean. Horren harira, etorkizunean, ardura apur bat izan eta inplika daitezkeen eskatzen diet jokalariei.

Ibilbide osoan zein izan da lorpenik handiena?

Aurtengo denboraldian, adibidez, dena ondo irten da, zortea izan dugu. Baina, 1993. urtea, lehen aldiz igo ginenean, askoz potoloagoa izan zen.

Zein izan da zure aginduetara izan duzun jokalaririk onena?

Jokalari bakar bat aipatzea ez legoke ondo. Joan zen igorran jokalaria hobeak zeuden, fisikoki. Oraingoak oso txikiak dira, beste taldeetako jokalariekin alderatuz.

Zer gertatu da urte hauetan guztietan bergararrik ez izateko lehenengo mailan?

Oso nekeza da hori. Goian dauden jokalariai fisikoki oso indartsu daude eta gatzetatik, gainera, eskubaloian ibiliak dira. Eskubaloian fisikoki indartsu egotea ezinbestekoa da. Hasteko, 1,85 metrotik gora izan behar duzu. Azkenaldian, gurean, jokalariai txikiak izan ditugu, baina horrek ez du esan nahi txarrak direnik.



Jose txo Muniategi saritu egingo dute gaur Donostian.

MIRIAN BITERI

"Oso metodikoa naiz eta gauza berriak ikastea izan dut beti gustuko"

"Ez dago inor soberan inon, eta, beraz, leku batetik bestera pasatzea nekeza da"

Talde indartsuren batera joateko aukera izan duzu inoiz?

Ez, ez dut sekula horrelako eskaintzarik izan. Kontuan hartu behar da taldeen arteko egitura nahiko ahula izaten dela herri guztietan. Ez dago inor soberan inon, eta, beraz, leku batetik bestera pasatzea nekeza da. Norbait kentzen baldin baduzu, talde horrek desagertzeko arriskua izango du. Gure artean errespetua dago.

Agorrosingo berdegunea ireki dute

Joan zen astelehenean zabaldu zuten Agorrosingo berdegunea. 10:00etan irekitzen dute eta 20:30ak arte han egoteko aukera dute bergararrek. Hasierako egunotan, hala ere, ez da jende askorik hurbildu, eguraldiak ez du eta batere lagundu.

3.500 metro karratuko zelaia barruko igerilekuekin dago zuzenean komunikatuta. Iturria, komunak eta dutsak ditu.



TXOMIN MADINA.

FUTBOLA

Ipintzako txapelketa amaitzear dago

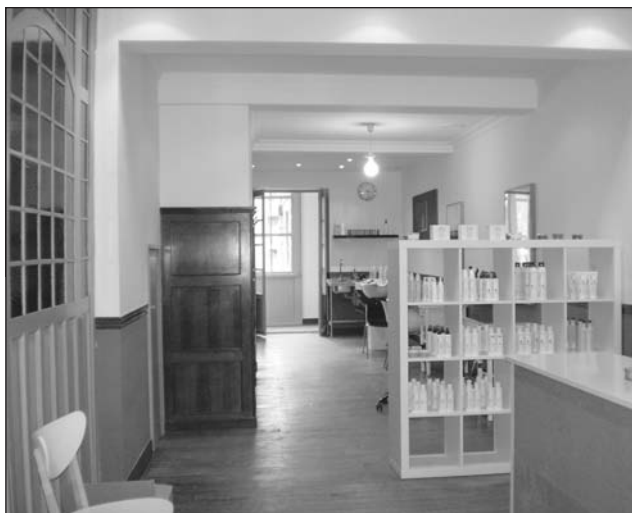
Beteranoen finalean Errota Gain nagusitu zen Ugarrixa taldeko mutilen aurrean

M.B. > BERGARA

Ipintzako futbol txapelketa azken txanpan sartuta dago dagoeneko. Eguaztenean beteranoen finala jokatu zen, Errota Gain eta Ugarrixa taldeen artean. Hiruna berdindu zuten eta txapelduna penalti jaurtiketetan erabaki zen. 14 penalti jaurti behar izan zituen talde bakoitzak. Partiduak gaur itzuliko dira 19.00tan. The Purple eta Escalibur kopan lehia-tuko dira.

FINAL HANDIA, HILAREN 13AN

Final handia hilaren 13an jokatuko dute Agorrosinen Getokuak eta A Ze Flaxa Galways taldeek. Neskei dago-kienez, 11nako txapelketan finalaurrekoak astelehenean eta martitzenean jokatuko dira. Finala, berriz, egunean izango da, 20:30etan.



JAIZKI ile apaindegia

Ireki berria

Asteartetik ostegunera: 09:30 – 12:00 / 15:00 – 18:00

Ostirala: 09:30 – 18:00

Zapatua: 08:30 – 12:00

Tel.: 943 76 38 95

Bidekurutzeta 42 • Bergara

Kanpotarrak Bergaran

Neidis Rodriguez > Kubatarra
Bergaran bizi da

"Elurra noiz egingo duen zain nago, ez dut-eta sekula ikusi"

MIRIAN BITERI > BERGARA

Hilabete eta erdi baino ez darama Neidis Rodriguez kubatarrak Bergaran bizi izaten. Bikotekidea Bergarakoa da. Oraindik ohitzen ari dela azaldu du eta jaioterriko "guztia" faltan igartzen duela gaineratu du.

Hasiera "gogorra" izaten ari dela onartu du 35 urteko kubatarrak. "Hemengo bizimoduari moldatzea kostatzen ari zait, oso ezberdina da-eta guztia", adierazi du.

Olginekua (Kubako ekialdean) da hura eta han seme-alabak utzi ditu, besteak beste. Iritsi berria denez, jaioterrira bueltatzeko urtebete inguru itxaron behar duela azpimarratu du.

Bergara gustuko duela jakinarazi du Rodriguezek: "Oso gustura nago, hemengo jendea oso atsegina da", azpimarratu du. Joan zen domekan, adibidez, San Martzialera joan zen: "Oso jai dibertigarria iruditu zitzaidan. Dantza eta guzti egin nuen. Gustura ibili nintzen han", azaldu du.

Orain, Larrañaga gozotegian dabil praktikak egiten. Pastelak eta tartak prestatzen ikasi du dago-

"Barazki asko jaten da hemen, han baino askoz gehiago; Kuban uzta jasotzen denean baino ez da jaten"



Irudian, Neidis Rodriguez.

eneko. Lan interesagarria iruditzen zaio kubatarrari. Kafearekin hartzen diren pastak gustuko dituela gaineratu du.

"BARAZKI ASKO JATEN DA HEMEN"

Olginen, sukaldari egiten zuen lan. Horren harira, bi herrialdetako jakien artean zerikusirik ez dagoela dio: "Hemen barazki asko jaten da; Kuban uzta jasotzen denean baino ez da jaten", esan du.

Horrez gain, "orain arte probatu dudan guztia gustatu zait", azpimarratu du Rodriguezek irribarre batekin. Ezin du jaki bakar bat aipatu, "denak gozokak dira-eta".

Eguraldiaz ere hitz egin du. Eguzkia faltan igartzen badu ere, elurra ikusi gura duela esan du: "Ez dut sekula ikusi elurra", dio. Negua iristen den bitartean, hondartzara joaten da Rodriguez: "Ez naiz itsasoan sartu, ura izoztuta dago-eta".

Euskarari dagokionez, "oso zaila" iruditzen zaiola dio; edozelan ere, bikotekidearen senideek zertxobait irakasten diotela gaineratu du.

bere ustez



Iñigo Garitano

Elkarlanaren aldeko apustua

Udal agintari berriei gauza asko eskatuko nizkien. Baina merezi dute aurrez Udalaren egoeraz jabetzea. Are gehiago joan diren eta etorri berri direnen artean izaten den komunikazio eza kontutan izanik. Ulergaitza egiten zait egoera hori.

Udal mailan, tamalez, beste administrazio batzuetako eskemek funtzionatzen dute: Gubernua-oposizioa dialektika adibidez. Noizbait gainditu beharko da. Udal gestioa udaletxetik kanpora irekitzea ezinbestekoa da, talde, era-

"Udal gestioa udaletxetik kanpora ireki behar da, parte-hartzea bultzatuz"

kunde eta pertsonen parte-hartzea bultzatuz, baina hautatuak izan diren guztiei irekitzea ere.

Pentsatu nahi dut zinegotzi guztien artean egongo dela gaitasuna herriaren alde lan egiteko, eta beren ekarpenak aberastu egingo luketela udal gestioa. Egungo eskemak dakarrena da gaitasunak ez aprobetxatzea, denbora galtzea, sasi-politika..., eta horrek ez dute Bergarak behar duen bultzada ematen lagunduko.

Ez da erraza egun batetik bestera funtzionamendu ireki baten aritzea. Baina aurreko 16 urteetan egin nahi izan ez denez, nahiko nuke udalean sartu den aire freskoak apustu hori egitea. Elkarlana, zergatik ez, udalean ere praktikatzea. Argi da.

Lanbide Heziketaren ibilbidea

Ondoko irudia *Bergarako Elementala: 75 urteko ibilbidea* liburutik hartuta dago. Ezkerretik eskumara, Andoni Romarate zabala, Anaje Narbaiza, Juan Mari Rets, Joxan Arteaga, Juan Gallastegi eta Iñaki Eguren azaltzen dira. Makurtuta dagoena ezezaguna da. Juan Gallastegi 1970etik 1983ra bitartean Elementaleko zuzendaria izan zen.

Argazkia: 'Bergarako Elementala' liburua
Informazioa: Bergarako Elementala
Urtea: 1976-77 ikasturtea



BEHEKO TABERNA

Menestra
eta untxia dira
gure berezitasunak

ANGIOZAR
Tel.: 943 76 55 74

UNIFE KOOPERATIBAKO KIDE

MUJIKA BURDINDEGIA

BERGARAKO ENPRESA ETA HERRITARREN ZERBITZURA

Bidekurutzeta 8. 943 76 28 67. BERGARA



K21

AZKARATE
AROTZEGIA

Telleria 19, B-0-2 B-0-3. BERGARA
Tel.: 943 76 47 19 / 610 88 40 20

Arotz lanetan behar duzun guztia

Ateak • Leihoak • Horma-armairuak • Tarimak
Parketak • Sukaldeak

www.goiena.net/blogak/azkarate



BIDEGORRIA Eskoriatzara bidean dagoen bidegorri tartea konpontzen langileak, eta oinezko bat nondik pasa daitekeen begira.

M.A.

LANAK > BIDEGORRIA

Eskoriatzaranzko bidegorria egiten

Drainatze lanak egingo dituzte, zoladura egokitu eta behar bezalako argiteria sistema jarri

Lanok iraun bitartean eta batez ere lanean dabiltzanean kontu handiz ibili behar dute oinezkoek

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Joan zen astean hasi zituzten bidegorriko lanak Eskoriatzara bidean. Aldundiko Garapen Iraunkorraren ardurapean daude, eta hamar astean bukatuko dituzte, ezustekorik ez badago.

UDAZKENERAKO BUKATUTA

Herriko bidegorria bukatuta egongo da udazkenerako. Bi tarte daude egiteko, eta dagoeneko bietan dabilta lanean. Azkena hasi dutena hegoaldeko sarrerakoa da, Eskoriatzara bidean dago-

en tuneletik mugarainoko tartea. Probisa, Tecnología y Construcción SA enpresari esleitu zizkion lanok Aldundiak, eta bertako hondeatze-makina dabil lurzoru egokitzen. Drainatze lanak egingo dituzte, zoladura egokitu eta behar bezalako argiteria sistema jarri, Garapen Iraunkorreko Saitetik adierazi digutenez. Lanok 101.266 euroko aurrekontua daukate, eta hamar bat aste iraungo dute; hortaz, udazkena datorrenerako bukatuta egongo dira, aparteko ezustekorik sortzen ez bazaie langileei.

OINEZKOAK, KONTUZ

Lanek iraun bitartean oinezkoek kontu handiz pasatu behar dute, batez ere lanean dabiltzan bitartean. Eguraldia lagun, oinez, arineketan zein bizikletan herri-tar asko ibiltzen da Eskoriatzara-rantz joan-etorrian, eta batzuetan itxi egiten dute tartea, lanak egiteko.

Egiten dabiltzan beste bidegorri tartea Arrasatera bidean dago, CVL lantegitik aurrera. Ekainean hasi zituzten lanok eta han guztiz itxi zuten oinezkoendako pasabidea. Hala ere, herri-

tarrak ohituta daude oinez joaten Arrasatera, eta errepede nagusian zein Aretxabaletako iparraldeko sarrerako errepidean ibiltzen dira, oso arriskutsua izan arren. Tarte horretako lanak zailagoak dira, Deba ibaian sartuta lan egin behar dutelako langile eta hondeatze-makinek. Hala ere, eguraldia lagun, hamar astean bukatzea aurreikusita dute.

Bestalde, herritik pasatzen den bidegorri tartean zutikako seinaleak jarri dituzte. Seinaleok oinezko eta bizikletek batera ibili behar dutela adierazten dute.

ELKARTASUNA > SAHARARRAK GUREAN

Saharako mutiko bi iritsiko dira gurera datorren astean

7 eta 9 urte dituzte umeok, eta Aaiunen dagoen kanpamendutik dator bat eta Dajlatik bestea

M.A. > ARETXABALETA

Saharako ia 500 neska-mutiko etorriko dira datozen egunotan Euskal Herrira, Oporrak Bakean egitasmoaren barruan. Aretxabaletara mutiko bi datoz, eta gure artean egingo dituzte hurrengo bi hilabeteak.

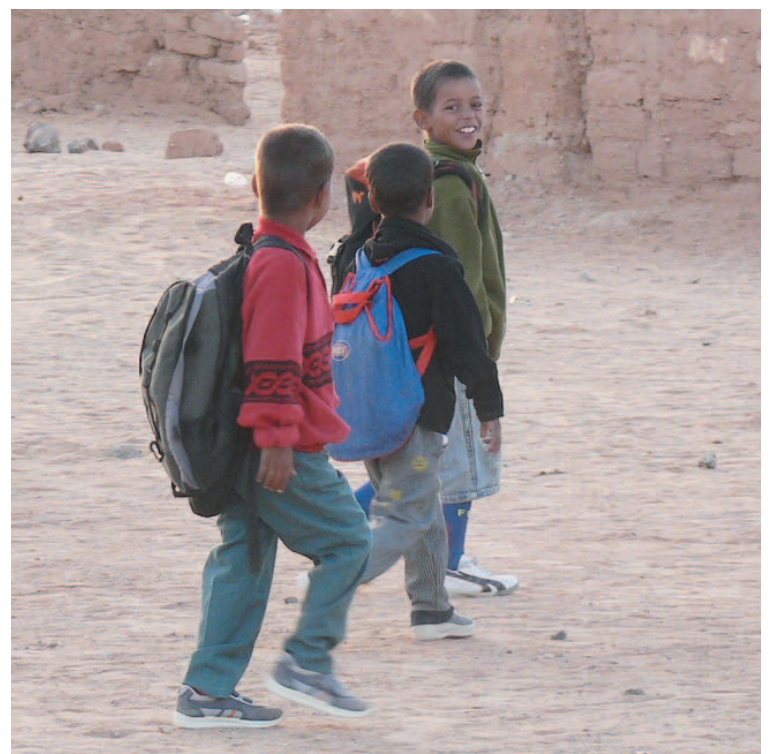
BIZI BALDINTZA PENAGARRIAK

7 eta 9 urte dituzte mutikoek; eta kanpamendu ezberdinetan bizi dira. Bata Saharako mendebaldean dagoen Aaiunen eta bestea, Dajlan, Aaiundik 550 kilometro hegoaldera.

Datorren martitzen eta eguaztenean iritsiko dira Loiuko aireportura, eta etxean hartuko dituzten familiak irrikaz daudela adierazi digu Iesbaa elkarteak Olaia Sagredok. Gurera datozen ume horien bizi baldintzen berri ere eman digu: "45 eta 50 graduko tenperaturak jasan behar dituzte uda partean, kanpamenduetan. Eta

bizi baldintza benetan penagarriak dituzte Saharako desertuan. Nazioarteko laguntzari esker egiten dute aurrera, eta esan behar da hori ere gero eta gutxiago jasotzen dutela", azaldu digu Sagredok, eta gaineratu du: "Hona datozten umeek zein zoriotsu diren oso gutxiarekin erakusten digute, eta Sahara askearen alde borrokan jarraitzeko eskatzen".

Uztailaren 15ean ongi-etorri festa egingo diete Estibalitzen. Eta umeek alde egin aurretik, irailaren 1ean, Sahararendako autodeterminazioa eskatzeko ekitaldia egingo dute Bilbon.



UMEAK Saharako umeak kanpamendu batean.

IESBAA

KIROLAK > UDAKO KANPAINA

150 gaztetxotik gora uztaillean kirola egiten

Uztailaren 20a bitartean ibiliko dira, eta asteka antolatu dituzte txandak; horregatik, izena eman daiteke oraindik uztailleko bi asteetarako

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Dagoeneko 151 neska-mutikok eman du izena Kirol Sailak antolatutako udako kanpainan. Hala ere, oraindik badago aukera uztailaren 20a bitartean kirola egiteko.

PATINAJEA, ARRAKASTATSUENA

5 eta 12 urte arteko neska-mutikoak dabilta kirola egiten Kirol Sailari esker. Udalak orain dela hiru urte zerbitzua esleitu zion Goienaesport enpresa da jarduerok ematen dabilena. Iaz 137 gaztetxok jardun zuen, eta aurtan 151 dira bigarren asterako; hortaz, antolatzaileak oso pozik daude jasotako emaitzarekin: "Iazko datuak gainditu ditugu, eta pozik gaude partaidetzari dagokionean", adierazi digu Asier Muxikak, Kirol teknikariak.

Eskaera handia izan dute eskainitako kirol gehientsuenek, baina patinajea izan da izarra, 71 lagunek eman du izena. Tenisean eta minitenisean 41 dabilta, multikirolean 25, batera eskaini duten igeriketa eta psikomotrizitatean beste 25, eta antzeko zenbakiak gainerakoetan ere.

Eskainitakoen artetik bi kirol geratu dira egin barik: piraguis-moa eta aerobika: "Piraguis-moa ezin izan dugu eman Ur Partzuergoak ez digulako baimenik eman. Erabakia prebentzio moduan hartu dute, zebra muskuiluaren arazoa dela-eta", azaldu du Muxikak.

Aerobikaren kasuan, eta ezohikoa bada ere, ezin izan dutelako taldea sortu bota dute atzera jarduera, "ez da izen ematerik egon eta".



TENISA Neska-mutikoak tenisean zelan jokatu ikasten kirol etxeko kantxan.

M.A.

ANTOLATZE LAN ZAILA

Aurtengo berrikuntzarik handiena lau txanda egitea izan da, astero txanda bat. Seguru asko horixe izan da izenemateak gora egiteko arrazoi bat, baina anto-

latzaileei lan handiagoa ekarri die: "Lau txanda eskaintzerakoan askotxo konplikatu zaizkigu antolakuntza lanak. Ikasleak asko banatu dira eta taldeak sortzeko kopuruak lortu ezinik

ibili gara zenbait kirolean", bukatu du Muxikak. Orain arte moduan, datozen bi asteotan ere kirol etxea bete egingo da kirola egin gura duten neska-mutikoz.

Giroa bero-bero asteen hasitako areto futbol txapelketan

Zortzi taldek hasi zuten, astelehenean, Loramendi EEK eta Arlutzek antolatutako areto futbol txapelketa, eta giro paregabea izan da lehen partiduetan: "Pike sanoa", antolatzaileen esanetan. Astelehen, eguazten eta egubakoitzetan jokatzen dute Arlutz osteko kantxan, eta emaitzak udaletxe zaharreko argibide-taulan daude jarrita.



M.A.

> KIROLA

Urteko batzar orokorra egingo du gaur UDAk

Aretxabaleta kirol elkarteak, UDAk, batzar orokorra egingo du gaur, egubakoitza, 18:30ean, udaletxe zaharrean.

Lehenengo, aurreko batzarreko akta onartzea proposatuko du zuzendaritzak. Ondoren, 2006-2007 denboraldiaren eta diru kontuen berri emango dute batzordeko kideek, eta 2007-2008 denboraldia aurkeztu, diru kontuekin batera. Batzarrera joandako bazkideek zuzendaritza batzorde berria hautatuko dute gero, eta galdera eta eskaerak eginda bukatuko dute batzar orokorra.



Ezkutu
TABERNA

ZATOZ GURE MUSIKAZ GOZATZERA

Mitarte 9 • Aretxabaleta
Tel.: 943 79 92 01



TABERNA

ARLUTZ

MITARTE, 16 • ARETXABALETA • TEL. 943 79 32 34

Jon Díaz



Karakina

Loramendi 1
Tel.: 943 79 71 69
20550 ARETXABALETA

> ZINEMA

'Nomadak TX' filma emango dute gaur, 22:30ean, plazan

Gaur, egubakoitza, hasiko ditu Kultura Sailak uztailako film emanaldiak. 22:30ean izango dira guztiak, Herriko Plazan, eta eguraldiak lagundu ezean bertan behera gera daitezke emanaldiok.

Nomadak TX filma eskainiko dute gaur. Oreak TX txalaparta taldeak instrumentuekin batera munduan egindako bidaia kontatzen du; India, Laponia, Mongolia eta Saharako musikariekin jardun zuten. Hainbat zinemalditan aipamen bereziak jaso ditu film euskaldunak.

> OSPAKIZUNA

Martitzenean meza Larrino auzoan, San Kristobalen omenez

San Kristobal eguna da martitzenean, hilak 10, eta Larrino auzoan zaindaria dute santua. Horregatik, gogoan izango dute martitzenean, hainbat ekitaldirekin: 19:30ean meza eta ostean mokadutxoa.

Larrinon bertan dagoen gastronomia elkarteak ere San Kristobal dauka izena, eta santuaren egunaren inguruan jaia antolatzen dute. Aurten, datorren zapatuan egingo dute, hilak 14; 17:30ean umeendako jolasak eta 19:00etan txokolate beroa.

> IRTEERA

Islara antolatu du irteera Zaraia Mendizale Taldeak

Denboraldia bukatzeko, mendira beharrean hondartzara egingo du irteera Zaraia Mendizale Taldeak. Kantabrian dagoen Isla herrira joango dira uztailaren 21ean, zapatua. Taldeko bazkideek 20 euroren truke izango dute bidaia eta bazkaria, eta bazkide ez direnek 23 euro ordainduta.

Interesatuak Zaraia taldeko kideren batekin jar daitezela harremanetan izena aurrez emateko.

Mobiliario ARENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA

mingainari tiraka

Larraitz Garai > Poxpolin aisialdi taldeko kidea

"200 bat neska-mutiko dabilta udalekuetan"

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Maidar Revalo eta Lur Delgadorekin batera udaleku irekietako zuzendaritza batzordeko kidea da. 200 neska-mutiko hasi ziren astelehenean herriko udalekuetan.

Lehenengo aldiz zabilta udalekuak antolatzen?

Bai. Aurretik begirale ibilitakoa naiz hiru urtean.

Eta zelako esperientzia izan zen?

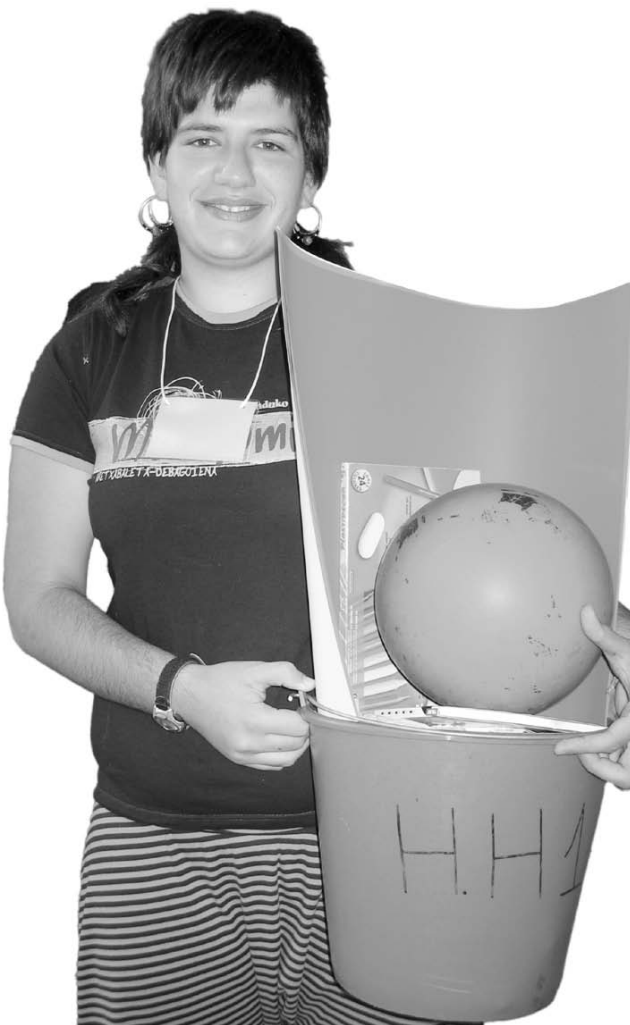
Oso ona. Adin tarte ezberdineko neska-mutikoak izan nituen eta guztiekin oso gustura ibili nintzen.

Zein da zuzendaritza batzordearen lana?

Udalekuak antolatzea: materiala gertatu eta behar izanez gero erosi, irteeretan lagundu, Galartzara gaua pasatzera joaten direnei bazkaria eta afaria egin... Eta ebaluazioak egin; egunero ebaluatzen dugu zela doazen udalekuak.

Berrikuntzarik badago aurten?

Zuzendaritzari dagokionez, ardurak ez ditugula banatu aipatuko nuke; taldean egingo dugu lan hirurok. Eta neska-mutikoei begira, nagusienek irteera asko egingo dituztela da berrikuntza: eguneko irteerak, kanpaldiak... Egia esan, oraindik ez dugu erabaki nora joango diren, baina egiteko asmoa badugu.

**Zein adin tarteko neska-mutikoak dabilta?**

3 urtetik hasi eta 14 urte artekoak. DBHko 1. eta 2. mailetakoak, hau da, nagusienak, elkarrekin daude.

Eta zein adin tarte da zailena?

Ez dakit ba... Nagusienak ez aspertzeko irteerak egin behar ditugu; txikienak, oster, antolatzea da zaila, baina gero edozein jolasekin oso gustura egoten dira.

Antolakuntzari dagokionez, zer da zailena?

Irteera asko batera egokitzen dira eta guztietara iristeko larri ibiltzen gara. Bestalde, irteerak antolatu eta gero eguraldi eskasa egitea ez da batere atsegina; beste aukera batzuk bilatu behar dira halakoetan...

Zein ekitaldi dira arrakastatsuenak?

Lehen esandako moduan, irteerak. Horiez gain, azken eguneko jaialdia emozio handiz gertatzen dute, eta San Fermin eguna ere polita da. Jaialdi guztiak egubakoitzetan egingo ditugu.

Eta kamiseta zelakoa izango da?

Ia kolore guztiak erabilia daude, bi bakarrik geratzen dira eta bat ezin zuten lortu iraila arte kamisetak egiten dituztenek; hortaz, bestea hartu behar. Baliteke txikienei ez gustatzea askorik...

KIROLAK > FUTBOLA

Gasteiz Cup txapelketa jokatu du Azkar Baster Alde taldeak hilaren 8tik 14ra

Portugalgo, Mexikoko eta Gasteizko taldeek osatzen dute aretxabaletarren multzoa, eta lehen partidua etzi daukate

M.A. > ARETXABALETA

Domekan hasi eta hilaren 14an bukatuko den Gasteiz Cup nazioarteko futbol txapelketan hartuko du parte Aretxabaletako Azkar Baster Alde izeneko taldeak. Infantil txiki mailan jokatu duen taldeko kideak lehenengoz doaz guztiak elkarrekin.

MEXIKO ETA PORTUGAL AURKARI

1994an jaiotako mutikoez osatzen dute Azkar Baster Alde taldea. Behin futbol denboraldia bukatuta, beste txapelketa batzuk jokatzeko aukerari ez diote ezezirik esan, eta Gasteizen izango dira domekatik aurrera. 1993an eta 1994an jaiotakoekin multzo bat osatu dute Gasteiz Cup txapelketan.



INFANTIL TXIKI MAILA 1994an jaiotako mutikoez osatutako taldea Ibarra futbol zelaian.

X.A.

pelketan. Hala, urtebete nagusiagoak diren mutikoen aurka jokatu beharko dute, eta adin horretan asko igartzen dela adierazi digu jokalaria baten aitak: "Taldea txukuna da gurea, eta mutikoez borrokan egingo dute zalantza barik".

Lau talde daude aretxabaletarren multzoan: Portugaldik etorritako Senhora Da Hora, Mexikoko Herradura, Gasteizko San Ignacio B eta Azkar Baster Alde. Ligaxka eran jokatu dute lehenengo fasea eta onenek gero finalaurrekoak eta finalak jokatu

dituzte, hilaren 14an. Domekan bertan daukate lehen partidua aretxabaletarrek gasteiztarren aurka, 19:00etan.

Jokalarien gurasoek eskerak eman gura dizkiote Baster Alde jatetxeari, taldea babestu duelako.

NATURA > NATUR ESKOLAREN ETA TURISMO BULEGOAREN ARTEKO ELKARLANA

Orkatzategiko hegaztiak ikusiko dituzte lehen natura ibilbidean

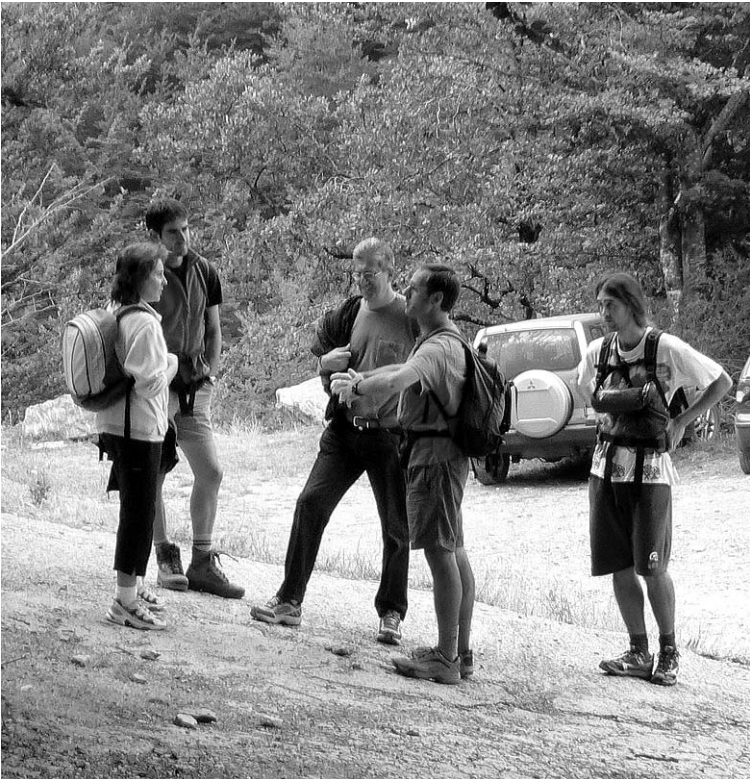
Komeni da izena turismo bulegoan ematea; batzuek eman dute abuztuko irteeretara joateko

Ibilbideak egun erdikoak eta errazak dira; Arrikrutzeko aparkalekutik abiatuko dira denak

OIHANA ELORTZA > OÑATI
Orkatzategiko hegazti kolonia ikusteko irteera egingo dute zapatuan, bihar. Horixe izango da aurtengo udarako prestatu dituzten natura ibilbideetan lehena. Aurtun ere natura irteerak prestatu dituzte natura eskolak eta turismo bulegoak uztailarako eta abuzturako. Guztira sei natura ibilbide antolatu dituzte, baina irteerak gehiago dira, ibilbide batzuk bi aldiz egingo dituzte eta.

ARRIKRUTZETIK
Lehenengo irteera zapatuan egingo dute, Orkatzategiko hegazti kolonia ikustera. Lau orduko

ibilbide erraza da, eta saiak, belatzak eta beste hegazti batzuk ikusi ahal izango dira. Iturrigorriko basoa, uraren ibilbidea, kobazuloak eta mendiko larreak eta artzaintza dira antolatu dituzten beste ibilbide batzuk. Irteera horietara jateko, komeni da izena ematea turismo bulegoan; batzuk, dagoeneko, apuntatu dira abuztuan egingo dituzten irteeretan parte hartzeko. Irteera guztiak egun erdikoak dira, eta ez dute zailtasunik. Bost euro da prezioa, baina umeendako prezio bereziak daude. Irteera guztiak Arrikrutzeko aparkalekutik abiatuko dira.



IRTEERA Uztailen eta abuztuko asteburuetan dira natura irteerak. GOIENKARIA

> ETXEBIZITZAK
Martitzenean da Ugarkaldeko etxebizitzaren zozketa

Martitzenean, uztailak 10, zozketatuko dituzte Ugarkaldeko babes ofizialeko 40 etxebizitza. Zubikoa kiroldegiko frontoian egingo dute zozketa hori, 17:30ean. Lehen promozioeko etxeen zozketan erabilitako sistema bera erabiliko dute: zerrendako zenbaki bat atera eta etxeak esleitzen hasi. Etxea eskuratzen dutenek aurkeztu behar duten dokumentazioa eta epeak Santa Anako zerrendetan agertzen dira.

> OSOKO BILKURA
Hurrengo egunean egingo dute lehen osoko bilkura

Datorren egunean, uztailak 12, egingo dute agintaldi berriko lehen osoko bilkura. Hantxe jakingo da zein zinegotzik ze ardura hartzen dituen datozen lau urteotarako. Bestalde, Udaletik kanpoko erakundeetako ordezkariak ere egunean izendatuko dituztela espero da.

EAE-ANVn, berriz, guber-nua osatzeko proposamena egingo die gainerako alderdi politikoei.

> MENDIKO ASEGURUA
Mendiko aseguruaren tramitatuko du Aloña Mendik

Udako oporrei begira, mendi aseguruak tramitatuko ditu Aloña Mendik. Uztailaren 11, eguaztena, da hori egiteko eguna, Aloña Mendiko bulegoetan, 19:30etik 21:00etara. Eraman beharrekoak: NA eta bankuko kontu korrontearen 20 digituak. Dagoeneko federatuta dagoenak eta aldaketaren bat egin gura duenak ere egun eta ordu horretan joan behar du Aloña Mendiko bulegoetara. Oporrak hartuko dituzte gero.

> HITZALDIA
Hitzaldia antolatu du ezker abertzaleak martitzenerako

Oñatiko ezker abertzaleak hitzaldi bat antolatu du hurrengo asterako. Martitzenean egingo dute, uztailaren 10ean. Hauxe da hitzaldiaren gaia: *Konponbidea gure esku. Lau herrialdeetako autonomia. Erabakitze eskubidea*. Hitzaldia kultura etxean izango da, 19:00etan. Hitzaldia mahai nazionalako kide batek emango du, izena zehaztu barik duten arren.



JOKALARIAK Ane Herrero eta Kepa Zelaia. ALOÑA MENDI

KIROLA > ALOÑA MENDIKO ESKUBALDIA

Espainiako selekziora doaz eskubaloiko bi jokalarik

Ander Ugartek, bestalde, Gipuzkoako golegile onenaren saria jasoko du gaur Donostian

O.E. > OÑATI
Aloña Mendi eskubaloiko saileko bi jokalarik Espainiako selekziora doaz. Ane Herrero eta Kepa Zelaia Espainiako selekzioarekin izango dira hilabete honetan, uztailen.

ERRIOXAN ETA SORIAN
Nor bere kategoriako beste jokalarik batzuekin egongo da. Hain zuzen ere, Ane Herrero promes kategoriak deituta joango da. Errioxako Lardero herrian egongo da uztailaren

22tik 29ra bitartean. Entrenamenduak egingo ditu hantxe, beste jokalarik batzuekin batera. Kepa Zelaia, aldiz, Sorian dago aste honetan; uztailaren 2tik 9ra.

GOLEGILE ONENA
Bestalde, gazte mailako Ander Ugarte jokalarik 2006-2007 denboraldiko golegile onenaren saria jasoko du gaur, egubakoitzea. Eta Donostiako Txuri-Urdinen egingo dute sari banaketa.

SARIA > VENEZIAKO EKITALDIAN

Jose Mari Altube saritu du Mapfrek, egindako lanagatik

Lehenengo aldiz eman du aurtun Mapfrek Urrezko Hirusta izeneko saria

O.E. > OÑATI
Mapfrek Jose Mari Altube saritu du, bizitza profesionalari eskainitako lanagatik eta bezeroei emandako tratuagatik. Mapfre aseguru etxeak lehenengo aldiz eman du aurtun Urrezko Hirusta saria.

VENEZIAKO EKITALDIAN
Mapfrek Venezian egin zuen pasaden maiatzaren 12an urtero egiten duen ekitaldia. Hainbat sari

banatzen ditu egun horretan Mapfrek. Urte barruan lortutako etekin onenen artean banatzen dituzte sari horiek. Aurtun, lehenengo aldiz, pertsona bati lotutako sari berezia eman du; ez poliza edo aseguru gehien saltzeagatik, lanari eskainitako dedikazioagatik baizik. Jose Mari Altuberi eman diote sari hori. Ia 2.000 lagun zeuden ekitaldian eta inork ez zekien sari hori emango zutenik. Jose Mari eta emazteak ere "sorpresa" hartu zuten Altuberen izena entzutean.

Jose Mari Altube Mapfrek Oñatin duen delegatua da eta 37 urte daramatza Altube Zerbitzuak bulegoan lanean. Bost lagunek egiten dute lana han.



SARIA Jose Manuel Martinez Mapfreko presidentea Altuberi saria ematen. MAPFRE

LEHIAKETA > LEINTZ IBARRAUNDI FUNDAZIOAREN LOGOTIPO LEHIAKETA

Leintz Ibarraundi Fundazioaren logotipoa aukeratzeko lehiaketa

Hilaren 18a da lanak aurkezteko azkeneko eguna, eta 2.000 euro da saria

Leintz Ibarraundi Fundazioak ibarreko ondarea kudeatzeko helburua dauka

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

Leintz Ibarraundi Fundazioak, Leintz ibarreko kultura eta eza-gutzaren gune eragile berria izango denak, logotipo lehiaketa deialdia ireki du. Lehiaketaren helburua da aipatutako fundazioarendako logotipoa aukeratzea.

Deialdia diseinu grafikoan diharduten aditu eta profesionali zuzenduta dago, eta Ibarreko edozeinek parte hartu ahal du.

HILAREN 18RAKO AURKEZTU

Logotipoak hilaren 18a baino lehen aurkeztu beharko dira. Hain zuzen ere, egun horretako 14:00etan bukatuko da lanak aurkezteko epea. Interesatuak honako helbidera bidali beharko dituzte: Ibarraundi jauregia. Intxaurtxueta jauregia, Intxaurtxueta z/g, 20540, Eskoriatza.



IBARRAUNDI MUSEOA Museotik abiatuta, Aretxabaleta, Eskoriatza eta Leintz Gatzagan lan egingo du.

IKER BARANDIARAN

Leintz Ibarraundi Fundazioak euskal kulturaren aldaketaren adierazpena, hausnarketa eta azterketa gunea izan gura du, eta, betiere, komunitatearen gara-

pen kulturean eragina izanda. Ikerketa, saiakuntza eta berrikuntzatik bertakoa pizteko helburua du. Modu berean, ondarea kudeatuko duen kultura eta

dibulgazio gune bizia, gaur egungoa, berritzailea eta originala izatea du helburu. Horretarako, Eskoriatzako Udalaz eta herriko hainbat enpresaz gain, Aretxaba-

letako eta Leintz Gatzagako udalen eta herri horietako enpresa eta erakundeen elkarlana lortzeko ahaleginean dihardu.

2.000 EUROKO SARIA

Logotipo proposamenen ebaluazioarako honako berezitasunak hartuko dira kontuan: erabilitako formen itxura berritzailea, Leintz Ibarraundi Fundazioaren helburuen adierazle izatea, logotipoa fundazioaren izenarekin modu egokian integratzea, originaltasuna eta konposizioaren kalitatea eta adierazgarritasuna, hain zuzen ere.

Parte-hartzaile bakoitzak gura dituen proposamen guztiak aurkeztu ahal izango ditu; eta horiek guztiak CD-ROM formatuan eta paperean, bietan, aurkeztu beharko dira.

Identifikazioa errazteko, parte-hartzaileek *Leintz Ibarraundi Fundazioaren logotipo lehiaketa* idatzita gutun-azalean sartu beharko dute sortutako proposamena.

Epaimahaia Leintz Ibarraundi Fundazioaren gobernu organoak eta zuzendariak osatuko dute. Erabakia hartzeko gehien-go sinplea nahikoa izango da.

Antolatzaileek 2.000 euroko sari bakarra emango dute. Dena dela, epaimahaiaren erabakiz saria esleitu barik gera daitekeela jakinarazi dute.

JAIK > SAN PEDRO JAIK

Oso harrera ona izan dute aurtengo San Pedro jaiek

Murphy magoaren ikuskizuna eta Des+Karadas taldearen kontzertua, arrakastatsuenak

I.B. > ESKORIATZA

San Pedroak antolatzeko arduraren duen Kultura azpibatzordea eguaztenean, hilaren 11n, batzartuko da jaien balorazioa egiteko. Horren harira, Udaleko Kultura batzordetik jakinarazi digute batzarra irekia dela eta edozein herritarrek esku har dezakeela.

EKITALDIAK, ARRAKASTATSUAK

Bestalde, balorazio ofizialik egin artean, Udaleko Kultura teknikari Arantza Untzueta nabarmendu du jaiak oso ondo joan direla, eta ekitaldi ia guztiak oso arrakastatsuenak izan direla: "Dantza taldeak etorri ezin izan zirelako,

azken orduko hainbat aldaketa egin behar izan genituen, eta agian horregatik Korrontzi taldearen kontzertua ikustera jende gutxi gerturatu zen".

Bestela, gainontzeko ekitaldietan jende ugari ibili zen. Horien artean, Untzueta azpimarratu zituen Murphy magoaren ikuskizuna eta Des+Karadas musika taldearen kontzertua, hain zuzen ere. "Bietan jende lepo egon ziren ikuskizunak, eta jendeak asko gozatu zuen".

Eguraldia ere lagun izan dutela nabarmendu zuen Untzueta. Hala, Euskal Jai Eguneko herri bazkaria egiteko zalantzan ibili ziren, baina azkenean egural-

diak ez zien kalterik egin. Hala, 400 herritarrek esku hartu zuten herri bazkarian.

KANTU TXAPELKETA ITZELA

Euskal Jai Egunarekin jarraituta, aurtun lehenengo aldiz kantu txapelketa antolatu zuten, eta harrera izugarria izan zela jakinarazi zuten: "Herritar ugari apuntatu ziren txapelketan, eta plaza jendez beteta egon zen; giroa ere ikusgarria izan zen. Azkenean, Txistularien taldea nagusitu zen, desberdintzean Camilaren taldearen aurrean".

Kart autoen zirkuituak ere harrera oso ona izan zuen, baina antolatzaileek 10 urtean mugaratu zuten. Datorren urtean, txikienendako beste zerbait ekarriko dute. Txosnagunenari dagokionez, egunez zein gauez jende asko ibili da ekintzetan zein bestela.



MAHAIAREN BUELTA 400 bat lagun batu ziren herri bazkarian. JOSETXO ARANTZABAL

Barua Banda > Musika taldea

"Adin eta gustuei dagokienez, musika esparrua zabaldu dugu"

IKER BARANDIARAN > ESKORIATZA

Joan den egubakoitzean, San Pedro jaietan, Barua Banda talde eskoriatzar berriak kontzertua egin zuen txosnagunean. Besteak beste SS-77, Lukas Prest, Honky Tonks eta Eskoriatzako Txistularien Bandan aritutako lau eskoriatzarrek osatzen dute talde hori. Ezohiko eskaintza da eurena, soinu eta formatuz oso irekia, eta oso gogotsu daude.

Noiz eta zelan sortu zen Barua Banda?

Andoni Bengoa: 2006ko urrian Iñaki Kortazar bateria jotzailea eta neuk abeslaria eta gitarra jotzailea entseatzeko hasi ginen, neuk etxean gordeta neuzkan abestiekin. Horren ostean, Gari Kortazar batu zitzaigun saxoa jotzen, eta gerora, Andoni Zubiaga baxua jotzen hasi zen gurekin.

Iñaki Kortazar: Banekien Andonik aspaldi idatzitako kantu asko zeuzkala etxean gordeta, eta behin horren gainean berbetan hasita, zerbait egiteko-edo konbentzitu nuen.

A.B.: Aspaldiko kantu zirriborroak dira, baina azken bizpahiru urteotan haiek borobiltzen ibili naiz.

Eta izenak zer esanahi dauka? Nondik hartu duzue?

A.B.: Eskoriatzako toponimiatik hartu dugu. Bolibarko Garmena baserriaren aurrean dagoen zelaia da Barua. Lehenengo kontzertua egin aurretik, azkeneko orduan toponimiaren zerrendari begira egon ginen, eta hori aukeratu genuen.

Aipatu duzu kantuen borobiltzen zabilatzala. Dagoeneko bukatuta daude?

A.B.: Ez. Uneoro borobiltzen gabiltza. Gainera, musikari bakoitzak bere ukitu propioa ematen dio, eta abestiak etengabe garatzen doaz. Iñakik eta Andoni Zubiagak, esaterako, gogortu egin dituzte kantuenak.

Andoni Zubiaga: Oso aberasgarria da, eta uneoro irabazten doaz. Oraindik ez dakigu zenbat



Ezkerretik eskumara, Gari Kortazar, Iñaki Kortazar, behean Andoni Bengoa eta Andoni Zubiaga goian.

IKER BARANDIARAN

"Izena Eskoriatzako toponimiatik hartu dugu; Bolibarko zelai baten izena da"

hobetuko duten, baina itxura polita hartzen dabilta.

Punk eta metal tradizioarekin apurru, eta beste mota bateko kantuenak egin dituzue...

Gari Kortazar: Musika esparrua zabaltzen dugula uste dugu, adin eta gustuei dagokienez. Pop, folk, rock-and-roll egitura batzuk ere bai... Abesti lasaiak, biziagoak... Horrez gain, Andonik abesteko modu oso berezia dauka, eta hitzak oso onak direla uste dugu. Originala dela uste dugu.

Saxoa taldearen soinu hain barneratuta egotea ere ez da ohikoena, ezta?

A.B.: Hasieran ez genekien saxoak zelako jokoa emango zuen

"Kantuen Bengoaren aspaldiko zirriborroak dira, azken urteotan borobildu dituenak"

abestietan, baina oso gustura gaude, Gari asko lagundu duelako kantuen soinua aberasten eta kantuei berotasun berezia bematzen.

I.K.: Are gehiago, kantu batzuetan gaitza izaten da saxoa sartzea, baina Andonik idatzita koetan halako joko asko emateko aukera dago.

Zelakoak dira orain zuzenean jotzen dituzuen kantuen hitzak, zer kontatzen dute?

Guztiak: Oso originalak dira, eta oso ondo idatzita daude. Andonik gauzak kontatzeko oso modu berezia dauka.

A.B.: Gehienak kontu pertsonalen gainekoak dira; beste batzuk gizarte arazoaren gainekoak; eta baita une konkretuetan

ko bizipenen gainekoak ere. Hasieran lotsatu egiten nintzen horiek abesten, kantuetako batzuk nahiko pertsonalak direlako.

Bestalde, garrantzia ematen diot kontatzen dudari, nik ere beste talde batzuk entzutean gustuko izaten dut-eta.

Dagoeneko bi kontzertu egin dituzue. Orain arte ikusi eta entzun ez duenak zer aurkituko du zuzenean?

A.B.: Guk oso ondo pasatzen dugu, nahiz eta jakin oraindik mugatuta gaudela. Orain arte bi emanaldi bakarrik egin ditugu: Aitzorrotz Kultura Elkartearen egunekoak, maiatzean; eta joan den egubakoitzean, jaietan, egin-dakoa. Lehena oso bitxia izan zen: adibidez, Jon Zubiagak bezperan bakarrik entseatuta jo zuen gurekin...

G.K.: Egia esanda, ikusleak harrিতuta gelditzen dira, batez ere Andoni Bengoa abesten ikusita; berria da hori euren-dako.

> ELKARTASUNA

Afrikara eramateko arropa eta eskola material bilketa

Afriki kultura elkarteak abuzturako Burkina Fasora kultura bidaia antolatu du. Bidaia hori aprobetxatuta, Eskoriatzan eskolako materiala eta arropa batu gura dituzte. Hala, material hori guztiori Burkina Fasoko umei bideratu gura diete. Antolatzailerik esan digutenez, Afrikako herrialde horretako umeek premia handia dute.

Burkina Fasoko umeendako materiala emateko asmoa dutenek Eskoriatzako kultura etxera jo beharko dute astelehenetik (hilaren 9a) egubakoitzera (hilaren 13a) bitartean. 10:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 19:00etara egingo diete harre-ra emaille.

> AITZORROTZ

Aitzorrotz kultura elkartearen uztailko programazioa

Datorren astebururako Aitzorrotz kultura elkarteak garga- gardo jaia antolatu du Inker- nu tabernan. Horrekin bate- ra, asteburu berean dardo txapelketa ere egingo dute.

Hilaren 21ean, berriz, El Quinteto de la Muerte talde- ak kontzertua egingo du Inkernun. Talde gasteiztar horrek funka eta groovea egi- ten du, teklatu, saxo eta tron- boiarekin lagunduta.

Hilabeteko ekitaldiekin bukatzeko, Aitzorrotz kul- tura elkarteak IV. Postal Lehi- aketa antolatu du. Uztaila eta abuztua bitartean Inkernu tabernan jasotako postalen artean (Hidalga kalea 5) zoz- keta egingo dute. Irabazleak afari bat egingo du herriko jatetxe baten.

> LEHIAKETA

Jaietako umeen margo lehiaketa arrakastatsua

San Pedro jaietarako Udale- ko Gazteria Zerbitzuak ume eta gaztetxoek zuzendutako margo lehiaketa antolatu zuen. Hala, 3 eta 12 urte bitar- teko 87 eskoriatzarrek esku hartu zuten lehiaketan.

Margotzerakoan antola- tzailerik honako gaia jarri zie- ten ardatz: Eskoriatzako San Pedroak.

Gustura ibili ziren gazte- txoenak margotzen, eta hona- ko hauek izan ziren irabazle- ak: 3 eta 4 urte bitartekoan artean Danel Sierra; 5 eta 6 urte bitartekoan artean Xabier Ugalde; 7 eta 9 urte artekoek dagokienez, Leire Sierra izan zen txapel-duna; eta 10 eta 12 urte bitartekoek dagokienez, Ekain.



DE LA TORRE
igeltserotza

*Erreformak orokorrean
Gremioen koordinazioa*

Intxaurtxueta 7 2-D
20540 Eskoriatza
Tel.: 943 71 52 64 / 639 76 29 27



UDALA > OSOKO BILKURA

Iragarri bezala, alkatearen soldata jaitsi du EAE-ANVk

Pedro Iturbek lan jardun osoa alkatetzari dedikatzea eta bere soldata gordina urtean 32.000 euro izatea onartu zuten

AINTZANE IRIZAR > ANTZUOLA

Eguaztenean egin zuten agintaldiko lehen osoko bilkura. Besteak beste, batzordeen banaketa zehaztu zuten, Gobernu batzordea eratzea onartu eta erabaki zuten aurrerantzean osoko bilkurak egitea hilabeteko lehenengo eguaztenetan, 18:00etan.

EAE-ANVko zinegotziek hartu dute zazpi batzordeetatik seiren ardura eta Zutik-EB-Aralar koalizioak zazpigarrenarena.

NEGOZIAZIOEN ONDORIOA

Hauteskunde ondoan, EAEko ordezkariak batzarrak egin zituzten EAJko eta Zutik-EB-Aralar koalizioen ordezkariekin. Batzar horietako negoziazioen ondorioa da batzordeen arduraren banaketa. EAJk hasieratik argi laga zuen ez zuela ardurarik hartuko eta Gobernu batzordean ez zuela parte hartu nahi. Zutik-Ezker Batua-Aralar koalizioaren kasua bestelakoa da; negoziazioen ondorioz, batzorde bakarraren ardura hartu dute, nahiz eta Hirigintza batzordearena ere eskaini zion EAEk.



OSOKO BILKURA Udalbatza osatzen duten hamaika zinegotziak egon ziren.

A.I.

ALKATEAREN LAN JARDUNA

Alkatearen lan jardunaren eta haren soldataren gaineko puntua izan zen eztabaidatuena. Pedro Iturbe alkate berriak lan jardun osoa dedikatuko dio alkatetzari. EAE-ANV alderdiak aurreko astean iragarri bezala, alkatea-

ren soldata murriztu dute. Urtean 32.000 euro gordineko soldata izango du, lan jardun osoa dedikatuta. Aurreko alkateak 34.660 euroko soldata gordina zuen urtean, baina lan-jardunaren %75 dedikatzen zion Zabalok alkatetzari.

Batzorde informatzaileen banaketa

BATZORDE INFORMATZAILEA

Ogasuna eta Pertsonala

Hirigintza eta Zerbitzuak

Kultura

Euskara eta Hezkuntza

Kirolak eta Gazteria

Gizarte Ongizatea eta Osasuna

Nekazaritza eta Ingurumena

ITURRIA: ANTZUOLAKO UDALA

BATZORDEBURUA

Pedro Iturbe/EAE

Pedro Iturbe/EAE

Patxi Olabarria/EAE

Mari Paz Ugalde/EAE

Andoni Azkargorta/EAE

Mamen Jauregi/EAE

Jose Mari Iturbe/Zutik-EB-Aralar

> TXIRRINDULARITZA

Amateur mailako txirrindulariendako Antzuola saria jokatu dute domekan, 09:30ean hasita

Antzuola sariaren LXII. eta Iñaki Leteren Oroimenezko XV. lasterketa jokatu dute domekan, uztailak 8, 09:30ean hasita. 19 eta 20 urteko amateur mailako txirrindulariek parte hartuko dute eta 125 kilometroko ibilbidea prestatu du Aiaitui Txirrindulari Elkarteak.

Antzuolatik abiatu eta Bergaratik pasatu eta gero, Oñatira iritsiko dira eta handik, berriro Antzuolara; bi aldiz egingo dute joan-etorri hori. Ondoren, Deskargatik (11:20) Udanara eta handik berriro Oñatira abiatuko dira; Oñatitik, Bergarara, Angiozarrera igo, Asentzio gainera ondoren (12:20) eta Elgetatik eta Bergaratik pasatu ondoren, Antzuolara iritsiko dira. Herriko Plazan amaituko da lasterketa 12:41 inguruan.



A.I.

Klakson taldea, berriro taula gainera

Gaur, egubakoitza, Mox tabernan egingo dute kontzertua, 23:00etan. Denboraldi batez kontzerturik egin barik egon eta gero, ekin diete berriro emanaldiari. Berrituta datorkigu taldea: Mikel Bargiela da abeslari berria; Jon Gurutz Biteri da teklatu jotzailea; Zumarragakoak dira gainerako kideak: Asier Alkorta, Mikel Arriaran eta Jon Pinillos.

Ileapaindegia

Edertze aretoa

Laser bidez-ko depilazioa.
Informa zaitez!

Ondo pasau jaixak!

Sagasti 1 • 943 78 71 37 • ANTZUOLA

Juan Cruz
ARGAZKIAK

Jai zoriontsuak antzuolar guztioi!



Herriko plaza 4. Tel. 943 78 70 66. ANTZUOLA



DESKARGA
AUTOAK

Jai zoriontsuak antzuolar guztioi!

Antigua auzoa z/g Antzuola.
Tel.: 943 76 62 75

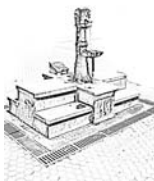
OKINDEGIA
GOXOTEGIA
DAZTAKETA
KROISSANTEGIA



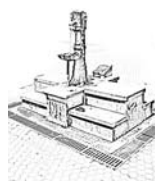
ONDO PASAU
JAIXETAN!

KALTZARTE

Kalebarren 18 • Tel.: 943 76 62 94 • Antzuola



Kalebarren
janari-denda



Goretti eta Amaiak
jai zoriontsuak
opa dizkizute
herriar guztioi!

Kalebarren 11 ANTZUOLA Tel.: 649 662 791 / 675 701 347

AISIALDIA > ZABALIK SEGITZEN DU BARDEKO BIZIKLETA IRTEERAN IZENA EMATEKO EPEA

Umeak gustura uztaileko aisialdi ekintzetan

Irakurzaletasuna bultzatzeko, Topaguneak uztailaren 21era arte luzatu du Udal Liburutegian 'Irakurri, Gozatu, Oparitu' izeneko programa

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA
Astelehena ezker 3-6 urte bitarteko dozena bat umetik gora dabil uztaileko aisialdi ekintzetan parte hartzen.

Ludotekan dute egunero hitzordua hiru begiralerekin. 10:00etan elkartzen dira eta hiru orduz askotariko ekintzak egiten dituzte, euskaraz. Udalak hilaren 20ra arte eskainiko du zerbitzua.

BTT IRTEERA AUKERAN
Egoki elkarteak uztailaren 12ra arte luzatu du Bardeko BTT irteeran izena emateko aukera. Txangoa uztailaren 15ean egingo dute eta dagoeneko sei lagunek eman dute izena. Bardean

40 kilometroko ibilbidea egingo dute parte-hartzaileek. Uztailaren 15ean 07:30ean abiatuko dira Herriko Plazatik. Bidaia auto partikularretan egingo dute, eta ekintza doan da.

IRAKURKETA BULTZATZEKO
Opor egunok aproposak dira liburu on bat irakurtzeko. Hala, Topaguneak hilabetez luzatu du *Irakurri, Gozatu, Oparitu* kanpaina.

Liburuak erdi prezioan oparitzeko aukera ematen duen kanpaina horrek arrakasta handia izan duela adierazi dute Topagunetik, baina ez da hori Elgetaren kasua: "Liburutegian kanpaina honetako 50 bat liburu ditugu eta

oso jende gutxi eskatu ditu", esan du Maria Elena Eztenaga liburuzainak. "Elgetan oso gutxi dira euskaraz irakurtzen duten helduak. Bik bakarrik hartu dute parte kanpaina honetan".

Eztenagaren esanetan, haurrek euskarazko liburu gehiago irakurtzen dituzte: "Egunotan asko etorri dira eskolan oporretarako irakasleek gomendatutako liburu eske".

Kanpaina uztailaren 21era arte egongo da martxan; beraz, inor animatzen bada zabalik aurkituko ditu ateak. Liburutegian, gainera, Maria Elena Eztenagaz gain Geaxi Ezpeleta elgetarrak ere hartuko ditu herritarrak.



L.Z.

Kalteak Ferixa Nagusiko jaietan

Bi semaforo eta lorontzi bat apurtu dituzte jaiegunotan Elgetan. Semaforoak Gudarien bidean eta kiroldegi ondoan kokatuta daudenak dira. Kasu bietan, argi berdearen kristalak apurtu dituzte. Lorontzia, berriz, Salvador kaleko espaloian dago. Argi dago batzuek ez dakitela festa kalterik eragin gabe egiten.

> SALBADOR KALEKO LANAK

Uda osterarte ez dituzte Salvador kaleko ur hornidura berritzeko lanak abiaraziko

Udalak ekainaren 20an Salvador kalean geratutako lanak ez dituzte uda osterarte egingo. Lanotan, Ur Partzuergoak Salvador kaleko ur hornidura berritu behar du. Lan garrantzitsuak dira, eta Udalak horiek nola egin aztertzen ari da. "Lanak zenbat fasetan egitea komeni den aztertzen ari gara", esan du Oxel Erosatarbe alkateak. "Lanak ez dira uda osterarte hasiko".

Salvador kaleko bizilagunek, beraz, lasai igaroko dituzte udako hilabeteak. Gogoratu behar da lanotan, Salvador kale erditik behar den tamainako ur hodia sartu behar dela eta etxe guztietako ur hornidurarekin lotura berria egin.

> JAIEN BALORAZIOA

Eguaztenean, hilak 11, jaien balorazio bilera egingo dute, 20:00etan

Jai batzordeak eguaztenerako, hilak 11, finkatu du balorazioa egiteko batzarra. Batzar irekia da eta nahi duen guztiak du bertan parte hartzeko aukera.

Batzar horretan, jaietako ekintza guztien errepasoa egingo dute eta bakoitzaren balorazioa hurrengo urteei begira.

> TXIRRINDULARITZA

Jone Muxika 9. sailkatu da Espainiako Txapelketan

Lehenengo aldia zuen elgetarrrak Espainiako Txapelketan eta 9. amaitu zuen zapatuan Cuencan jokaturako proba. Ibilbideko 108 kilometroak egiteko 2:44:09 behar izan zituen. Mari-bel Moreno irabazleak baino 1:38 minutu gehiago. Orain, Italiako Giroan da elgetarra.



Jone Muxika.

L.Z.

Arin Jatetxea

Karta • Plater konbinatuak
Ogitartekoak • Pintxoak

Etxeko berezitasuna:
Buztana eta txuleta (zaharrarena).
Enkarguak ere hartzen ditugu.

Astelehenetan eta martitzenetan itxita

Jai zoriontsuak guztioi!

Kalebarren 7. Tel.: 943 78 62 45 ANTZUOLA

Lantegia: Kalebarren 4
Saltokia: Herriko plaza
943 76 64 35
ANTZUOLA

Jai zoriontsuak antzuolar guztioi!

GARBIÑE ILE APAINDEGIA
Garbiñe eta Jaioneren izenean, ZORIONAK!

Ondarra plaza 4
Tel.: 943 76 61 56
ANTZUOLA

Zorionak, antzuolar guztioi!

Bustinzuri 6 behea - 20577 Antzuola
Tel.: **943 78 62 69**

Ongi etorri

J A T E T X E A

- Eguneko menua
- Karta
- Plater konbinatuak

Zatoz jaietan geurera!

Bustinzuri 5 Tel.: 943 76 63 49

JAIK 07 > ARRANTZA LEHIAKETA

Arrantza lehiaketako amuarrainak gaur, barikua, askatuko dituzte

80 bat kilo amuarrain ekarriko dituzte Santikurutze-Kanpezutik; "bakarren bat kilo batekoa, gainera", antolatzaileen esanetan

UBANE MADERA > ARAMAIO

San Martin jaien azkeneko ekitaldia bihar, zapatua, egingo dute: Oilgor Ehiza eta Arrantza Elkar-teak antolatutako arrantza lehiaketa, hain zuzen ere.

Hala, gaur, barikua, ziren askatzekoak lehiaketa horretako protagonista nagusiak: amuarrainak. Guztira, 80 bat kilo, Santikurutze-Kanpezuko arrain-haztegitik ekarritakoak.

TAMAINA HANDIKOAK

Gainera, aurten, amuarrain horietako batzuk eder askoak izango direla kontatu du Kristobal Goikoetxeak, Oilgor Ehiza eta Arrantza Elkarteko kideak: "Bakarren bat kilo batekoa da, halakoak harrapatzeak poz handiagoa ematen du-eta".

Era berean, amuarrainak harrapatzeko "erraztasun" batzuk izango direla ere kontatu du hark: "Astebeteen jaten eman barik izan dituzte amuarrainak; horrela, goseak etorriko dira eta haiek harrapatzea errazagoa izango da".

LEKU GUZTIETAN EZIN DA

Urtero moduan, 08:00etarako egin dute hitzordua, Ibarran bertan. Lehiakideen izenematea zabalduko dute orduan, 09:00ak arte. Eta guztia gertu dutenean abiaraziko dutelehiaketa. Eguerdialde-ara bukatuko dute. Lehiakideek kainaberak bota ahal izango dituzte Salazandik Goikoerrotara.

"Astebeteen jan barik izan dituzte arrainak, harrapatzea errazago izateko"

"Kukuko eta Martzelinaren uharka azpitan arrain asko askatuko ditugu"

"Hobe katuskekin etortzea, txankletekin ibiltzeko ura hotzegia egongo da-eta"

ko presaraino: "Hori bai, Kukuko uharkaren gainetik Gantzagatik datorren errekarat bitartean ezin izango da arrantzan ibili", zehaztu du Goikoetxeak.

PRESAPEAK, LEKURIK ONENAK

Horren harira, arrantzan egiteko lekuri onenak aipatu ditu Goikoetxeak, presapeak, alegia: "Kukuko uharka azpian eta Martzelinaren uharka azpian amuarrain asko askatuko ditugu eta umeendako errazagoa izango da han arrantzan egitea. Gainerakoak, nagusitxoagoak erreka osoan ibiliko dira".

Errekaren egoerari dagokionez, berriz, ondo dagoela kontatu du Oilgorreko kideak: "Aurten ur kopuru aldetik ondo dator, nahikoa euri egin du-eta". Hori kontuan hartuta, gomendio bat ere egin die lehiakideei: "Hobe katuskekin badatoz, txankletekin ibiltzeko errekarat ura akaso hotzegia egongo da-eta".

SARIAK DENONDAKO

Eta lehiaketa guztietan moduan, sariak ere izango dira biharkoan. Are gehiago, "denondako zerbait" izango dela ziurtatu dute antolatzaileek: "Garaikurrak, kainaberrak, amuak... izango dira, denondako oroigarriren bat".

KIROLA > PLATER TIROKETA

Plater tiroketako herri arteko finala bihar, Kurtzetan

60-70 tiratzaile espero dituzte Herri Arteko Arabako Txapelketako finalean, bihar, 16:00etan

U.M. > ARAMAIO

Kurtzeta-Gainen zapatua, 16:00etan egin dute hitzordua Herri Arteko Arabako Txapelketako finalerako. Kalkulatzen dute 20:30ak inguruan bukatuko dutela tirada hori; izan ere, lehiakide asko espero dituzte Aramaion, 60-70 bat tiratzaile, Araba osokoak.

Lehiaketa jokatu dute 25 plateretara. Eta biharko jardunaldiko puntuazioarekin izendatuko dute elkarte txapelduna.

ESPERANTZA BARIK

Edozelan ere, Aramaioko taldeak ez du batere esperantzarik: "Aurten bi tiradetan kale egin dugu; hortaz, ezin izan dugu puntuatu, eta hori asko igartzen

da", kontatu du plater tiroketako Kurtzeta-Gain elkarteko presidente Jose Inazio Ullibarriaranak. "Gainera, asteburu berean Andorrako tirada jokatu da eta Aramaiokoak ere bagoaz hara. Zazpi, guztira (bat Arrasatekoa da); beraz, talde txiki batean zazpi lagunek kale egitea asko igarriko da", gaineratu du.

ANDORRAKO TIRADA

Izan ere, Andorrako lehiaketa urtero joaten da herriko ordezkariak. Lehiaketa jendetsua izaten da 200 bat tiratzailek parte hartuko du. Iaz, Aramaiora ekarri zuen hirugarren mailako lehen saria Enrike Ullibarriaranak.Ea, bada, aurten zorterik baduten.

> KZGUNEAK

Astelehenean bidaien gaineke ikastaroa egingo dute KZgunean

Uztailaren birritan etorriko da KZguneko arduraduna: uztailaren 9an, 09:00etatik 13:00ak arte. KZgunea bera zabaltzeaz gainera, *Via Michelin-ekin bidaiatu* izeneko ikastaroa emango du, euskaraz, 10:00etatik 11:00etara. Bestalde, uztailaren 23an etorriko da bigarren aldiz.

> ZERBITZUAK

Argia moztu egingo dute datorren martitzenean

Udalak iragarri du datorren martitzenean, hilaren 10ean, argindarra kendu egin behar du dutela, ordubetez. Hain zuzen ere, 10:00etatik 11:00ak bitartean kenduko dutela iragarri dute, argindarraren linea bat indartu egin behar dutelako 13,2 kilowatt-erekin.

JAIK 07 > BALORAZIOA

Jende asko eta giro polita izan da jaietako ekitaldietan

Batez ere, musikarekin lotutako ekitaldiek eta jokoek erakarri dute parte-hartzaile gehien

U.M. > ARAMAIO

Inguruko hainbat herritan azken urteotan gertatzen ari denaren kontrara, Aramaioko jaiak arrakastatsuak izan dira, bereziki parte-hartzeari dagokionez. Hala adierazi dute Kultura Sailetik.

KABARETA JENDEZ GAINEZKA

Barikuan, adibidez, plazako kontzertuak gustura utzi zituen herritarrek. Txosnetan, berriz, "entzule asko Des-Kontrol talde arrasatearraren kontzertua entzuteko irrikitan, itxaroten izan zen".

Bestalde, zapatuko mexikarrak eta Samasiku txarangak "giro bikaina" jarri zuten herrian.

Domekari dagokionez, ekintza arrakastatsuena bertso kabareta izan zen. "Jendez gainezka izan zen eta umorez betetako ekintza izan zen. Bikain pasatu zuten bertan bildutakoak".

Bukatzeko, astelehenean, Koadrilen Arteko Pikearen bueltan batu zen herritar asko, parte hartzen zein ikusten. "Gauetz, berriz, dantza afrikarrek berotu zuten giroa".



'PIKIE' Katxi toloak arrakasta izan zuen Pikien.

GOIENKARIA



ELIZAN Ikasitakoa erakutsi zuten musika ikasleek.

GOIENKARIA



GUTXI Gutxiak parte hartu du aurten plater tiroketan.

GOIENKARIA



BRISKA Maria Luisa Bengoa eta Basilisa Elortza.

GOIENKARIA

UDALA > BATZORDEAK ERATZEKO OSOKO BILKURA

Izendatu dituzte datozen lau urteotarako batzordeburuak

Bost zinegotziren artean banatu dituzte batzordeak; beste biek lagundu egingo diete

Egunean eguneko kontuak erantzuten dabilta, eta orain jaiak gertatzen hasiko dira

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA
Atzo, eguena, egitekoak ziren osoko bilkuran eratu zituzten lau urteotarako batzordeak eta izendatu batzordeburuak. Behin eratuta, buru-belarri hasiko dira lanean alkate zein zinegotziak.

BOST ZINEGOTZIRENDAKO
Ezustekorik ezean, atzo, 18:00etan, egin behar zuten osoko bilkura Gatzagan. Ekainaren 16an zinegotzi karguak hartu eta hilabeteko epea dute udalek batzordeak eratzeko. Gatzagan dagoeneko erabaki dute zeintzuk izango diren batzordeburuak: Kultura Saila Ainara Zubillaga eta Iñaki Elkorobarrutiak eroango dute; Zerbitzuak, Elkorobarrutiak berak; Hirigintza, Iñaki San Pedro; Mendien Saila, Asier Elkorobarrutiak; Gizarte Zerbitzuak, Zubillagak; eta Ogasuna, Eusebio Villar alkateak.

Zinegotziak zazpi dira guztira, baina bostek bakarrik izango dute batzordeen ardura. Gainerako biek, Ainhoa Barandiaranek eta Ibon Oñederrak, besteei lagunduko diete inongo buru izan barik.



UDALBATZA Ekainaren 16an egindako osoko bilkuran, lau urteotarako osatutako udalbatza alkate ohiarekin batera. J.S.

KANPOKO ERAKUNDEETARA
Udalak, gainera, hainbat erakundetari eman ditu ordezkaritza. Deba-goieneko Mankomunitatera joango dena Villar alkatea izango da; Antzuola, Elgeta eta Gatzagak osatutako Gizarte Zerbitzuetako Mankomunitatera eta Goienara, Zubillaga; Suradesara, San Pedro; Mendi Nekazaritza Elkartera eta Ur Partzuergora, Asier Elkorobarrutiak; Eudelen parte hartuko duena alkatea bera izango da, eta Jakion kontserben enpresan egongo dena ere bai; eta argindarra banatzen duen Leintzargi enpresan izango den ordez-karia, Ibon Oñederra.

JAIK GERTATZEKO ASMOA
Batzordeak orain eratu badituzte ere, dagoeneko lanean hasita dago udalbatza; izan ere, hainbat ospakizun izan dituzte herrian azken bi asteotan: San Juan bezpera, San Martin eguna eta txirrindulari lasterketa: "Gainera etorri zaizkigun ekitaldiak antolatzen jardun dugu, eta ez dugu izan astirik beste kontu batzuei heltzeko", adierazi digu Villar alkateak.

Aurrera begira hainbat asmo dituzte, eta halaxe adierazi zuten hauteskunde garaian: komisio bat osatzea kanpoko jendearekin eta herriaren plangintza egi-

tea: "Komisioaren kontua aurrerago hartuko dugu, orain data txarra da-eta baserritarrekin bilerak egiteko; oso lanpetuta dabilta", argitu digu.

Arau subsidiarioen aldaketaren kontua aurreko agintaldiko udalbatzak hasi zuen, eta alegazioak aurkezteko epea ekainean bukatu zen: "Aurrerago egingo dugu batzarra arauen kontua landu duen arkitekto taldearekin. Herriarren batek jarri du alegazioa eta eurei bideratu diegu", adierazi du Villarrek. Orain, irailko Andramaixa jaiak gertatzen hasi behar dute, egitaraua lotuta uzteko.

PILOTA

Infantilen txapelketako finalak domekan

Zazpi partidu jokatu dituzte hainbat herritatik etorritako mutikoen

M.A. > LEINTZ GATZAGA
Gatzagako infantil mailako pilota txapelketako finalak jokatu dituzte domekan, hilak 8, pilotalekuan. 7 eta 13 urte arteko mutikoen etorritako dira hainbat herritatik, eta zazpi partidu izango dira ikusgai: 7 urtekoak, Arrasate-Azpeitia; 8 urtekoak, Azpeitia-Elorrio; 9 urtekoak, Azpeitia-Bergara; 10 urtekoak, Amurrio-Azkoitia; 11 urtekoak, Amurrio-Azkoitia; 12 urtekoak, Arrasate-Azpeitia; eta 13 urtekoak Azkoitia-Arrasate (arrasatearrek bergararren ordez jokatu dute, kanpoan direlako azken horiek).

10:00etan hasi eta 14:30ak inguruan bukatuko dituzte partiduak. Ostean bazkaria eskainiko diete antolatzaileek pilotari eta senideei.

GATZAGARRIK EZ

Herriko pilotariak ez dute parte hartu txapelketan. Horretarako federatuta egon behar dute, eta Gatzagakoak oraindik ez daude. Datorren ikasturteari begira zer egin pentsatzen dabilta pilota taldekoak. Federatuta ere beste arazo bat daukate, pilotari gutxi direla. Hala, baten batek ezingo balu jokatu, hankamotz geratuko litzateke bikotea. Hori guztia ondo aztertu gura dute pilota taldekoak eta konponbidea topatu irailerako.

Uztailaren 9a:
137 zozketa

ASTELEHENEN GOIENKARIA
Harpidedunen
txokoa

Sariak astero!

Astelehenean, uztailaren 9a sari hauek izen-abizenak izango dituzte.
Zeu izan zaitezke sari hauen irabazleetak bat!

136 zozketako saridunak

HDD Audio Player bat.
Jose Mari Mujika Sorozabal
(Bergara)

Saria jasotzeko epea: 15 egun

086 zozketako sariak

XABIER ARREGIren
HERRIA, HIRIA, NAZIOA
(Pamiela argitaletxea), hiru liburu.
(saridun bakoitzari bat emango zaio)

Baldintzak

- Asteleheneko Goienkaria-ko harpidedun izatea da baldintza bakarra.
- Irabazleekin gure harpidetza saila jarriko da harremanetan.

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51
09:00etatik 18:30era.

Harpidetza kuota:

24 euro
2006 bukaera arte

ASTELEHENEN

Goienkaria

astelehenean, aste bukaera osoa

IRONMANA > IBARREKO ATLETAK, PROBETAN BURU-BELARRI

Aritz Kortabarria laugarren sailkatu da Moraviaman proban

K-TRI TALDEKOAK, BIKAIN

Bergarako Joseba Zuzaeta eta Aritz Kortabarria Txekiako proban lehiatu berri dira; 4. sailkatu da Kortabarria, eta 8. Zuzaeta

ELBAMAN BURUAN Txekiako proba eginda, dagoeneko buruan daukate hurrengo helburua: irailaren 30ean Elba (Italia) uhartean egingo duten Elbaman ironmana, hain zuzen ere

ezer egin, neukan apurra eman da nuen, eta leher eginda zeharkatu nuen helmuga".

USTEKABE ASKOKO PROBA

Kortabarria zapore gazi-gozoarekin itzuli da Txekiatik, podiuma eskura izanda azken metroetan ihes egin ziolako: "Hasieran amorratu egin nintzen, baina, pentsatzen hasita, hasierako asmoa hamar lehenen artean helmugaratzea zen, eta laugarren izatea oso ondo dago".

Hala ere, Kortabarriak eta Zuzaetak gura baino zailtasun handiagoak izan dituzte proba horretan: "Lehenengo ezustea izan genuen antolatzaileek neoprenozko jantziak erabiltzea debekatu zigutenean. Eta, italiar talde bat oso haserre agertu zen erabaki horrekin, uraren tenperatura ez zutelako behar den moduan neurtu. Kontua da ige-

XABIER URTZELAI > BERGARA

Bergarako K-Tri taldeko Aritz Kortabarria eta Joseba Zuzaeta lan biribila eginda itzuli dira etxera, Txekiako Moraviaman distantzia luzeko proban lehenengo hamar lagunen artean sailkatu dira-eta. Hala, 9 ordu, 50 minutu eta 47 segundo erabilita laugarren sailkatu zen Kortabarria. Haren taldekide Zuzaetak, berri, 23 minutu gehiago behar izan zituen, eta zortzigarren lekuan sailkatu zen (10:13:49). Bergarakoak joan den astean itzuli ziren etxera, pro-

ba amaituta Txekian egun batzuk igaro eta gero: "Normalean, horrelako proba bat egin eta gero bizpahiru egun *Robocop*-en antzera ibiltzen naiz, giharretako minarekin. Oraingoan, baina, igartzen dut denbora luzeagoa beharko dudala errekuaratzeko, beste batzuetan baino gehiago estutu dut-eta", diosku Aritzek.

BUKAERAN, ESPRINTA

Izan ere, Kortabarriak badu nekata egoteko motiboa, ia hamar orduko lehia esprintean amaitu

zuen-eta: "30. kilometrotik azken kilometroraino hirugarren postuan egin nuen. Hala, atzetik inor ez zetorrela uste nuenean apur bat errekuaratzeko freskagarri bat edaten hasi nintzen. Orduan, laugarren sailkatuak -Michal Urban- pasada ederra eman zidan, nondik irten zen ere jakin barik. Eskuetan nuen freskagarria bota eta atzetik jarraitu nion, harrapatu arte. Helmugara iristeko metro gutxiren faltan, baina, hark berriro ere erritmoa aldatu, eta orduan ezin izan nuen



Oñati Triatloi Taldeko guztiek amaitu dute Roth-eko (Alemania) ironman proba

Oñatiko Triatloi Taldekoak Rotheke (Alemania) ironmanetik itzuli berri dira. Aipatu behar da taldekide guztiek amaitu dutela proba, nahiz eta eurretako batzuek arazo fisikoak izan dituzten. Besteak beste, Iban Uribetxebarria eta Jesus Cantero giharretako minarekin ibili ziren, eta Iban Isastik eta Martin Odriozolak tripetako arazoak izan zituzten. Dena dela, lau lagun horiek helmuga gurutzatzeko gauza izan ziren, gainontze-koekin batera.

Lasterketan, Iñaki Pelayo izan zen ordezkari azkarrena, 69. postuan sailkatuta (09:23:53); 90.a Jon Zelaia izan zen (09:33:09), 99.a Josu Odriozola (09:37:41); 105.a Raul Montiel (09:38:06); 224.a Unai Pedregal (9:58:06); 287.a Joseba Blazquez (10:08:02); 465.a Mikel Azkorbebeitia (10:29:00); 1.072.a Jesus Cantero (11:26:21); 1.099.a Iban Uribetxebarria (11:28:46); 1.154.a Iban Isasti (11:35:00) eta 1.365.a Martin Odriozola (11:56:15).

Hain zuzen, 2.600 parte-hartzaileetatik 2.245 lagun izan ziren proba amaitzeko gauza. Erretratuan, taldeko hainbat kide Eneko LLanos gasteiztarrarekin batera -bigarren sailkatu zen-.



ATSEDEN HARTZEN Txekiatik itzulita, egun batzuk a



- Merkatuko lehen markak
- Mota askotako estiloak
- Gremioen koordinazioa



Telleria 23, D5 pabilioia
Labegarieta Industrialdea BERGARA
Tel.: 943 76 98 30 Faxa: 943 76 52 44
www.iparproject.com





tseden hartzeko aprobetxatuko dituela esan digu Bergarakoak.

XABIER URTZELAI

"40. kilometroraino hirugarren postuan nindoan, baina azkeneko kilometroan atzetik zetorrenak aurreratu, eta azken esprintean ezin izan nuen aurreratu"

rian batere trebeak ez garenok errazago ibiltzen garena trajearekin. Eta ondoren, korrikako zatian ere salatu zuten korrikalari batzuek kanpokoan laguntza izan zutela. Horrek guztiak baldintzatu egin zuen proba, baina, egia esan, guk ez genion behar baino garrantzia handiagorik eman".

Etorkizunari begira, K-Tri taldeko kideek dagoeneko bada-kite zein izango den hurrengo erronka: irailaren 30ean Italian egingo duten Albaman ironmana. "Hori ere proba gogorra izango da, uharteetan egiten dituzten probetan haize handia ibiltzen da-eta". Hala, Kortabarriak ondo esaten duen moduan, "zigortuta igaroko dugu uda", entrenatzen.

XABI LEKUE, BERRIRO HAWAIIIRA

Antxintxika taldeko Xabi Lekue ironman proba garrantzitsuenean parte hartzeko txartela lortu du berriro ere: Hawaiikoa, hain zuzen. Lanzaroteko lasterketan sekulako marka eginda -profesional asko atzean utzita-, hamargarren sailkatu zen (09:36:00). Trintxerpekoak urriaren 13an Atlantikoaren beste aldean egingo duten proba du buruan dagoeneko, nahiz eta taldeko kide Jose Mari Barrenaren esanetan, hasieran ez zegoen oso konbentzitura: "Ia derrigortuta bidali dugu. Kontua da iaz taldekideek ahalegin txiki bat egin genuela proba horretan parte hartzeko dirua lortzen, eta oraingoan ez gintuen berriro ere saltsa horretan sartu gura. Horrelako ahaleginak, baina, gustura egiten dira".

Bestalde, Antxintxikakoak datorren zapatuan Zumaia triatlloan izango dira, eta uztailaren 22an Gasteizen egingo duten triatlloi olinpiko bikoitzean. Proba berria da hori.

> TXIRRINDULARITZA

'Tropela' webguneko lehiaketan esku hartzeko azken eguna bihar

Frantziako Tourra hasten den momentu berean itxiko dute *www.tropela.net* webguneko lagunek lehiaketa. Hala, bihar arratsaldera arte duzue webgunera sartu eta zeuen txirrindulari faboritoak aukeratzeko.

Lehiaketarekin batera, Tourraren gaineko jarraipena egingo dute webgunean.

> ESKUBALOIA

Federazioak sari banaketa egingo du gaur Donostian

Ibarreko hainbat lagun itzuliko dira gaur arratsaldean Donostiatik sari batekin eskuetan. Josetxo Muniategik, esaterako, Bergarako taldearen alde egindako lanagatik jasoko du saria -22 urte daramatza taldean-. Bestalde, hainbat jokalarik, Ford Mugarri Arrasatek eta Bergarako taldeak ere jasoko dute saria.

> TOURRA

Hasi dira Tourra ikustera joateko izenak hartzen

Bihar hasiko dute, Ingalaterran, aurtengo Frantziako Tourra. Eta, Lizarralde Kirolak dendako lagunak dagoeneko hasi dira lasterketa Pirinioetan ikusteko bidaia antolatzen.

Uztailaren 22ko eta 23ko etapak ikusiko dituzte, baina zapatuan, hilaren 21ean, hasiko dute Pirinioetara bidaia.

> TXIRRINDULARITZA

Irizarrek ez zuen egun onena izan Espainiako Txapelketan, Cuencan

Euskaltel-Euskadiko Txirrindularia gogotsu zegoen joan den egubakoitzean Cuencan egindako erlojupekoan lan ona egiteko: "Aurreko urteotan 14. eta 10. sailkatu naiz, eta aurrean ibiltzeko ilusioa nuen. Baina 30. kilometrorako konturatu nintzen gaizki nindoala". Oñatikoak hilabete-ko atsedenaldia izango du orain.



profesionalak zure etorkizunaren zerbitzurako

Otalora Lizentziaduna, 5 behea - 20500 ARRASATE (Gipuzkoa)
Tel. 943712454 - Fax 943771074
Mail: mikellasa@mikellasa.com - Web: www.mikellasa.com

Ikus itzazu argazkiak, astero, ASTELEHENEKO GOIENKARIAn!

III. UDAKO ARGAZKIEN ASTELEHENEKO GOIENKARIA LEHIAKETA

Erakuts egizkiguzu zure udako argazkiak

...eta hiru sari bikainetako bat irabazi ahal izango duzu!

Argazki guztiak fotoblog honetan: www.goiena.net/blogak/argazkiak

Har ezazu parte!



Baldintzak

- Udako argazkiak izango dira, eta berdin izango da aurtengo udan ateratakoak izan edo beste uda batekoak.
- Beste inon argitaragabeak izango dira argazkiok.
- Argazkiak jasotzeko epea hasiko da ekainaren 22an eta amaituko da irailaren 17an.
- Parte hartzeko ez da ezer ordaindu beharko.
- Debagoieneko edozeinek parte hartu ahal izango du, eta ez da adin mugarik izango.
- Argazkiak aurkeztu ahal izango dira paperean edo digitalizatuta (horrela izanez gero, paperean erreproduzitzeko moduko erresoluzio eta kalitatearekin).
- Bidali ahal izango dira e-postaz argazkiak@goiena.com helbidera edo Goienaren egoitzaren batera ekarri. **Arrasate:** Saiolan eraikina, Nafarroa etorbidea 2, 20500, edo Otalora Lizentziaduna 31, 20500. **Bergara:** Irizar jauregia, Barrenkalea 33, 20570. **Aretxabaleta:** Durana 11, 2. solairua, 20550.
- Egoitzara ekartzekotan, kartazal batean sartuta (egilearen izen eta abizenekin), CD batean, edo argazki digitalak gordetzeko beste edozein euskarritan eta JPEG formatuan.
- Argazkiak izan daitezke koloretan zein zuri beltzean.

- Argazkiarekin batera adierazi beharko dira egilearen izen eta abizenak, adina, harremanetarako telefonoa eta argazkiaren deskribapena (noiz eta non ateratakoa den, zer edo nortzuk agertzen diren, edo beste komentario laburren bat).
- Argazkiak argitaratuko ditugu astero uztailaren 2tik aurrera ASTELEHENEKO GOIENKARIAn.
- Irabazleak nortzuk diren urriaren 1ean jakingo dugu ASTELEHENEKO GOIENKARIAn.
- Parte-hartzaileek gehienez bost argazki bidali ahal izango dituzte.
- Lehiaketaren epai-mahaia osatuko dute Goienako kideek eta argazkigintzan adituak diren debagoiendarrek.
- Epai-mahaia baloratuko ditu argazkiaren kalitatea, originaltasuna, balio historikoa eta bizitasuna, besteak beste.
- Honez gain, Goienako beste hedabideek ere egingo dute lehiaketaren jarraipena.
- Argazki asko jasotzen baditugu, ez ditugu guztiak argitaratuko. Aukeraketa egingo dugu argitaratzeko.
- Jasotako argazkiak ASTELEHENEKO GOIENKARIAko artxiboan geratuko dira, etorkizunean beste erabilpen bat eman nahi bada, beti ere egilea aipatuz.

Sariak



1. saria

Olympus E-400 reflex argazki kamera digitala Bergarako Kiñu argazki dendaren eskutik.
- 10 milioi pixel.
- Bi objektibo aldagarri: Zuiko digital 14-42 mm eta 40-150 mm.
- Flash eta guzti.
- 2,5 hazbeteko LCD pantaila.

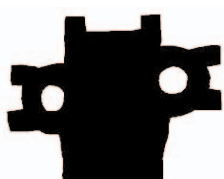


- **2. saria:** Astebukaera bateko egonaldia bi pertsonarentzat, Arrasate Bidaia-en eskutik.



- **3. saria:** bi pertsonarendako afaria edo bazkaria Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxean.

Babeslea:



kutxa

Laguntzaileak:



Goienkaria
astelehenean, aste bukaera osoa

Harpidedun egiteko:

902 36 38 51

Astelehenetik egubakoitzera
09:00etatik 18:00etara

G2a

Goienka2a > KULTURA ETA AISIALDIA



> MUSIKA

Ste Vai gitarrista ospetsuaren kontzertua Jam aretoan > 45



> KOMUNIKAZIOA

MUK webgune onenetariko bat dauka, ikerketa baten arabera > 51

> JON GALDOS

Mikel anaiaren bidea jarraitu gura du. Horretarako badaki golfa serioago hartu eta gogor entrenatzen hasi beharko duela. Bide onean da; bi txapelketa irabazi ditu aurten > 50



TALDEKO LANA Argazkian, ezkerretik eskumara: Mikel Alvarez, Josema (teknikaria), Iñaki Ibarzabal, Mikel Ilarduia eta Aimar Lasa. Roberto Ugarte (gitarra) falta da.

JOSEBA ANTIA

ABY-KEM

Aby-Kemen diskoa, labean

DANBAKAKO IRABAZLE

Aby-Kem talde bergarra, Danbakako irabazlea, diskoa grabatzera sartu da asteen Shot! grabazio estudioan; grabazioa eta diskoa kaleratzea dira Danbakaren sariak

IKER BARANDIARAN > ARRASATE

Aby-Kem talde bergarra izan zen Danbaka Debagoieneko II. Musika Lehiaketako irabazlea. Hala, sari nagusia eskuratu zuen: disko baten grabazioa Arrasateko Shot! grabazio estudioan eta lan hori kaleratzea Gaztelupeko Hotsak diskoetxearekin. Bada, astelehenean hasi ziren disko hori Shot! grabazio estudioan prestatzen.

Pare bat aste izango dituzte lan horretarako, baina oso fin hasi dira zeregin horretan. Astelehenean bertan bateria muntatu zuten eta soinu probak egin zituzten. Hala, bi egune-

an bateria guztiak grabatu zituzten. Horren ostean baxuaren txanda izan zen; horren atzetik etorriko dira gitarraren erritmikoa, gitarraren bestelako ñabardurak eta ahotsak. Azkeneko pausoa nahasketak eta masterizazioa egitea izango da.

LANA GOGOR EGIN DUTE

Aby-Kem taldeko kideek aitortu digute luzaroan ibili direla entsegu lokalean kantuak prestatzen: "Danbakan finalistak izan ginenean erabaki genuen disko bat grabatu gura genuela, lehiaketa irabazi edo ez. Eta ira-

baztea izugarrizko bultzada izan zen horretarako, baita laguntza ederra ere", azaldu zigun taldeko abeslari Mikel Alvarezrek.

Eta joan den urtea ezkerro, lan eta lan ibili dira musikari bergararrak entsegu lokalean kantuak sortzen, egokitzen eta borobiltzen. "Dagoeneko goiko geltokiko entsegu lokaletako taldeen artean, Aby-Kem gau eta egun egoten garen ospea hartu dugu, nahiz eta asteburutan bakarrik elkartu guztiok", azaldu zigun barre artean Alvarezrek.

(44. orrian jarraitzen du)

Aby-Kem taldearen
lehenengo diskoa
labean dago

(43. orrialdetik dator)

Diskoan aurkituko duguna-
ren gainean galdetuta, taldekide-
ek kontatu digute lan berriak
bederatzi abesti izango dituela,
eta guztiak euskaraz abestuko
dituztela. "Betiko ildoan jarrai-
tuko dugu abesti indartsuak egi-
ten". Hala, prestatzen dabiltzan
lanean thrasha eta metala nugu-
si izango direla antzematen dugu.

DISKOA, AURKEZPEN TXARTELA

Taldekideek oso argi dute disko
hori taldearen aurkezpen txarte-
la izango dela. "Guretako disko
hau erronka handia da. Horren
bitartez, jende askok lehenengo
aldiz ezagutuko gaitu, eta ez dugu
aukera hori galdu gura", azpima-
rratu zuen Mikel Alvarezek.

Oraindik ez dute diskoaren
izenburua aukeratu, baina abes-
tien izenak irakurri ostean, argi
dago gaiak gogorrak izango dire-
la. "Sentimenduz betetako hitzak
idazten ditugu, eta gehienetan
kritika zorrotzak egiten ditugu",
zehaztu zuen Alvarezek.

ENTZUN BAKO KANTUAK

Aipatutako bederatzi abestietat-
tik, gutxi batzuk Danbakako fina-
lean aurkeztu zituzten; besteren
bat Bergarako jaietan egindako
kontzertuan; eta beste guztiak
entzun bakoak dira. "Danbaka-
ko finala egin aurretik, kantuak

idazten hasi ginen eta ordutik
hona bizpahiru kontzertu beste-
rik ez dugu egin, gurago genu-
lako kantuak idatzi eta ondo boro-
bildu. Hala, abesti gehienak
berriak dira entzuleendako", azal-
du zuen taldeko gitarra jotzaile
Mikel Ilarduiak.

ESTUDIOAN OSO GUSTURA

Aby-Kemek aurretik beste graba-
zio ekinaldi batzuk egin ditu, bai-
na honako hau estudio profesio-
nal baten egiten duten lehena
da. "Benetako estudio baten sar-
tzen garen lehenengo aldia da. Ira-
ganean Bergarako lokal baten, eta
gure entsegu lokalean aritu gara
grabazioak egiten. Saiakera
horietan asko ikasi dugu, gauza
txarrak eta onak", azaldu zuen
Ilarduiak.

DISKOAREN ABESTIAK

- AZKEN GUDA
- LARROXEN IRAULTZA
- BERUNEZKO MALKOAK
- ADIERAZPEN BORTXATUAK
- EROMENAREN ERRAUTSAK
- BEHIN-BETIKO ZIGORTUAK
- POZOI
- EGUZKIA
- HONDARREZKO EKAITZA



GRABAZIO LANETAN Argazkian Mikel Ilarduia gitarra jotzailea eta Mikel Alvarez abeslaria.

JOSEBA ANTIA

Josema soinu teknikariare-
kin dabilta bergararrak estu-
dioan lanean. "Josema erreferen-
tziaz bakarrik ezagutzen genuen:
estudioan egindako beste lan ba-
tzuengatik eta zuzenean NaizRo-
xa taldearekin egindakoagatik,
besteak beste", azaldu zuen Mikel
Alvarezek.

Lana aurreratzeko asmoz,
aurretik Josema Aby-Kem talde-
arekin izan zen entsegu lokalean.
"Gure kantuak bertatik bertara
entzutera etorri zen, eta egur
apur bat ere eman zigun. Ondo
dago hori, oso mesedegarria da
aurretik lan hori egitea", azpima-
rratu zuen Ilarduiak.

Bestalde, egiten dabiltzan dis-
koaz gain, taldekoek beste graba-
zio bat prestatuta dute. "Shot!
estudioa sartu aurretik, hiru
kantuko demo bat grabatu genuen
gure entsegu lokalean. Diskoa
kaleratu ostean ikusiko dugu
demo horrekin zer egiten dugun",
jakinarazi zigun Ilarduiak.

Boulevard merkealdia.

BIHOTZEKOAK

ENATEKO MODUKOA.

Boulevardeko merkealdiak arritmiak
ta pultsuaren bizkortzea eragin ditzake. Gure salgaien prezioak
ikusita, litekeena da izerditzea, baita euforia sentsazioa
izatea ere modu iraunkorrean edo aldi baterako. Produktuen eta
zerbitzuaren kalitateak shock handia eragin diezaioke
kontsumitzaileari, arrazoi nagusia hau izanik:
eskandaluzko prezio murrizak.

www.el-boulevard.com

MUSIKA > STEVE VAI BERGARAN

Gitarra jotzen maisua den Steve Vairen kontzertua domekan Jam aretoan

Aditu askok munduko gitarrista onenetakotzat jotzen dute Steve Vai

Etzi, Bergaran, 'Sound theories' izenburuko lan bikoitza aurkeztuko du

EDU MENDIBIL > BERGARA

Uztailean Europan zehar egiten ari den biraren barruan, Steve Vai gitarrista ospetsuak emanaldia egingo du domekan Jam aretoan. Steve Vai munduko gitarrista onenetakotzat jotzen dute aditu askok, Joe Satriani eta beste gutxi batzuekin batera.

Hain zuzen ere, Frank Zappak asko lagundu zion hasieran, eta ezagun egin zen haren taldean esku hartu zuelako. Horren ostean, Satrianirekin *Rockaren kondairak* ekimenean esku hartu zuen; baita G3 eta Guitars 3 ikuskizunetan, Satriani eta Eric Johnson, Yngwie Malmsteen eta



STEVE VAI Munduko gitarrista ospetsuenetako bat da estatubatuarra. Zack Wiesinger izango du domekan *telonero*. GOIENKARIA

Robert Frippekin batera.

Etzi, Bergaran, *Sound theories* izenburuko lan bikoitza aurkeztuko du. Espainian lau emanaldi egingo ditu. Bergaran ez

ezik, Bartzelonan, Lorcan eta Madrilén joko ditu Vaik bere kantu ezagunenak: *Gentle ways*, *Liberty*, *The God eaters* eta beste hainbat.

Domekako kontzerturako, Jameko ateak 20:00etan zabalduko dituzte. Sarrerak ohiko tokietan eta ticktackticket.com webgunean daude salgai, 35 eurotan.

> MUSIKA

Lau talderekin kontzertua gaur Oñatiko gaztelekuan

Obligaciones (Gasteiz), MC6 (Oñati-Arrasate), Sarri's Trio Rock'n'Roll (Donostia) eta Highschool Gunner (Arrasate) taldeen kontzertua izango da gaur Oñatiko gaztelekuan, 22:30ean. Sarrera: 5 euro.

> MUSIKA

Golpe de Estado eta 5 Twisters zapatuan Arrasateko gaztetxean

Golpe de Estado eta 5 Twisters taldeek kontzertua eskainiko dute bihar, zapatua, Arrasateko gaztetxean, 22:00etan. Arrasateko talde batek ere The Clash taldearen bertsioak joko ditu.

> MUSIKA

Malenkoniak San Fermin jaietan joko du, eguaztenean

Malenkonia talde oñatiarrak kontzertua emango du eguaztenean, hilaren 11n, Iruñean. Kerobia taldearekin batera arituko dira, Medialuna agertokian, gauerdian hasiko den kontzertuan.

KIA auto erakusketa berritua Arrasaten! Etor zaitez ezagutzera, KIA produktu-gama zabala!



KIA MOTORS
Araba Etorbidea z/g - ARRASATE
(Honda Tecnocar ondoan)
Tel.: 943 79 00 11 Faxa.: 943 71 27 38





Ainhoa Herrasti aretxabaletarra eta **Urko Gomez** zegamarra zapatuan, uztailaren 7an, ezkonduko dira Zegaman. Zorionak, Bergarako familakoen partetik. Ondo ibili ezkontza egunean eta laztan handi bat, bikote!



Begarako **Naiara Beistegi** eta **Gorka Mujika** uztailaren 7an, zapatuan, ezkonduko dira Mariaren Lagundiko elizan. Ondoren, Gure Ametsa jatetxean egingo dute ospakizuna. Zorionak eta ondo ibili ezkonbidaian, koadrilakoen eta familiakoen partetik!



Jose Luis Arantzeta eta **Miren Elkoru** ezkondu zirela 50 urte bete dira gaur, egubakoitza. Urrezko ezteiak zapatuan ospatuko dituzte Elgetan, senideekin. Zorionak, familakoen partetik.



Angiozarko **Lorea** eta **Antxon** donostiarra bihar, zapatua, Angiozarko elizan ezkonduko dira. Ondoren, bazkaria Zarautzen izango dute eta eztei-bidaian Maurizio irletara joango dira. Zorionak eta zorte on bioi, koadrilakoen partetik!



Fertxu Rodriguez eta **Nerea Sanzberro** bihar, zapatua, ezkonduko dira Bedoñako elizan, 12:00etan. Gero, Azpeitiko Kiruri jate-txean egingo dute bazkaria, eta eztei-bidaian Argentinara joango dira. Zorionak, lagunuen eta familiakoen partetik.



Agustin Merchan eta **Maria Jesus Vazquez** arrasatearrak ekainaren 30ean ezkondu ziren Arrasateko San Juan Bataiatzailearen elizan. Dagoeneko Maia Erriberan egongo dira ezkonbidaian. Familiakoen partetik, zorionak eta urte askotarako!



Arrasateko **Mikel Tena Morales** eta **Lorena Perez Mauleon** uztailaren 7an ezkonduko dira Arrasateko udaletxean. Bazkaria Gure Ametsa jatetxean egingo dute eta eztei-bidaian Thailandiara joango dira. Zorionak, familiakoen partetik!



Iker Blazquez aretxabaletarra eta **Marisa Del Pozo** arrasatearra uztailaren 7an ezkonduko dira Arrasaten. Bazkaria Etxeberri jatetxean egingo dute. Bidaia Australiara eta Balira egingo dute. Zorionak, familiakoen eta lagunuen partetik. Ondo ibili!



Jon Ugarriza audioarra eta **Aroa Madinabeitia** arrasatearra uztailaren 7an ezkonduko dira Musakolako San Isidro elizan. Bergarako Lasa jatetxean izango da bazkaria eta bidaian Siziliara joango dira. Zorionak, koadrilakoen partetik.

bono fotoa



Oñatin, XVII. mendeko etxe horri bere jatorrizko familiak ematen dio izena. Zein da izen hori?

Argazkia eta galdera > Iñigo Biain



Super BMk emandako
50 euroko erosketa-txartela
zozketatuko du GOIENKARIAK asmatzaileon artean!

ERANTZUNA
.....
IZEN-DEITURAK
TELEFONOA

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO
Goienako edozein egoitzara

Kas laranja edo limoia
latak, 33 cl-ko 8ko packa

2,25 €

Super BMn beti eskaintzarik onenak!

AURREKO ZENBAIKO IRABAZLEA
BERGARAKO FELIXA GABILONDOrendako izan da erosketa-txartela. Zorionak!
Galderaren erantzun zuzena: San Bartolome.



Ane Miren aramaioarra eta **Iñigo** arrasatearra zapatuan, uztailaren 7an, ezkonduko dira Arrasaten. Eztei-bidaian Perura eta Mexikora joango dira. Ondo-ondo pasatu eguna eta bidaia ona izan. Zorionak, Aramaioko lagunen partetik.



Oñatiko **Oihana** eta Ibarako **Jon** uztailaren 7an ezkonduko dira Arantzazun. Ospakizuna Zelai Zabalen egingo dute eta bapo jan eta dantza egin ostean, Vietnamera joango dira bidaian. Zorionak, guapos, eta ea noizko familixian amentua! Laztan bat, etxekoen partetik.



Duela 50 urte ezkondu ziren, uztailaren 6an, **Joxe Kortabarria** eta **Marilu Fernandez** Aretxabaletako parrokian. Oraingoan urrezko ezteiak beteko dituzte eta elkarrekin ospatzeaz gain, zorio-nik beroenak opa dizkiegu etxeko guztiek!

hildakoak

- **Angel Elortza Arenaza.** Arrasaten, ekainaren 25ean. 90 urte.
- **Cesareo De la Fuente Rodriguez.** Oñatin, ekainaren 27an. 66 urte.
- **Consuelo Garcia Oñate.** Arrasaten, ekainaren 27an. 72 urte.
- **Malen Errasti Lopez de Foronda.** Arrasaten, ekainaren 28an. 50 urte.
- **Paula Palomino Pascual.** Aretxabaletan, ekainaren 29an. 80 urte.
- **Felix Lizaso Urbietta.** Arrasaten, ekainaren 30ean. 64 urte.
- **Maria Jesus Perez Etxarri.** Bergaran, ekainaren 30ean. 49 urte.
- **Trinidad Arregi Muruamendiaraz.** Bergaran, uztailaren 1ean. 94 urte.
- **Luis Larrañaga Orozko.** Bergaran, uztailaren 1ean. 74 urte.
- **Sabino Zabala Garitaonandia.** Arrasaten, uztailaren 3an. 72 urte.
- **Juan Jimenez Garcia.** Arrasaten, uztailaren 3an. 72 urte.
- **Benito Arriola Zugasti.** Eskoriatzan, uztailaren 4an. 49 urte.

ESKER ONA

Maria Jesus Perez Etxarri

Pirinioetan hil zen 2007ko ekainaren 30ean, 49 urte zituela.

Mariaje gure laguna, San Martzial egunean joan zitzaigun, asko eta asko izan zineten azken agurra ematera etorritakoak, guztioi eskerrik beroenak bere lagunen partetik.

Bergaran, 2007ko uztailaren 6an.



ESKER ONA

Maria Jesus Perez Etxarri

Jakan (mendi istripuan) hil zen 2007ko ekainaren 30ean, 49 urte zituela.

Jende guztiari eta bereziki Jakan berarekin zeuden lagunei eta Debagoieneko ospitaleko langileei, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2007ko uztailaren 6an.

ESKELA

Maria Jesus Perez Etxarri

Pirinioetan (mendi istripuan) hil zen 2007ko ekainaren 30ean, 49 urte zituela.

Adiorik ez.



Bergarako Udal Euskaltegia.
Bergaran, 2007ko uztailaren 6an.

URTEURRENA

Carmen Igartua Kortabarria

Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 8an, 13:00etan, Bergarako Santa Marina elizan.

Ez zaituztegu sekula ahaztuko.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztu aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

URTEURRENA

Juli Lamarain Azkarate

Rufino Elgarrestaren alarguna

Lehen urteurreneko meza domekan, uztailaren 8an, 13:00etan, Bergarako Santa Marina elizan.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldeztu aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

II. URTEURRENA

Jose Antonio Gutierrez Igartua

Bergaran hil zen 2005eko uztailaren 2an, 60 urte zituela.

Ez nau izutzen negu hurbilak uda beteko beroan dakidalako irauten duela orainak ere geroan



Bergaran, 2007ko uztailaren 6an.

ESKER ONA

Paula Palomino Pascual

Aretxabaletan hil zen 2007ko ekainaren 29an, 80 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Aretxabaletan, 2007ko uztailaren 6an.

ESKER ONA

Sabino Zabala Garitaonandia

Arrasaten hil zen 2007ko uztailaren 5an, 72 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali zenizkigutenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Arrasaten, 2007ko uztailaren 6an.

Babeslea:



OROILORE
Hileta eta beilatoki zerbitzuak

Zerbitzu etengabea 365 egunean • Behar bagaituzue aski duzue dei bat, laster joango gara zuekin egoteko: etxera, ospitalera... Erantzun azkarra, tratu pertsonala • Eskelak: egunkari, irati eta paperetan Aukera lore apaintetan: koroak, erramuak eta zentroak • Bete beharreko tramiteak • Gorpua prestatu eta dotore ipini Zerraldo aukera, denetarikozko prezioak • Oroilore beilatokiak hiru gela ditu, beila egiteko

Amillaga 27, Bergara • Tel.: 617 44 21 55 – 943 76 94 73 / Faxes: 943 76 94 76
Zerbitzua Debagoiena osorako

Legution 2 azken etxebizitzak

240.000 edo
265.000 €

- Egongela eta terraza urtegira begira.
- 104 eta 123 m² erabilgarri.
- Primerako materialak:
 - Egurrezko tarima.
 - Armairu hormatudun logela nagusia.
 - Dutxa manparaduna.
 - Horma lauak.
- Garajea aukeragarri.
- Ganbara prezioaren barne.
- Bat-bateko ematea.

ETXE HAUEK EZAGUTU NAHI
BADITUZU, DEITU ZENBAKI
HONETARA

945 15 15 15



SERVICIOS INMOBILIARIOS

SAN PRUDENCIO, 12

Jon Galdos > Golf jokalaria

"Oso zaila da golfetik bizi ahal izatea, baina nik ahalegindu egin gura dut"

Datorren urteari begira jarri da Jon Galdos; Mikel anaiaren bidea jarraitu gura du. Horretarako

badaki golfa serioago hartu eta gogor entrenatzen hasi behar-ko duela. Aurten amaitu ditu

ikasketak, Bergaran. Gainera, pozik dago aurtengo denboraldian egin duen lanarekin: bi

txapelketa irabazi ditu, biak Larrabeako zelaian, eta beste baten txapeldunorde izan da.

ARANTZAZU EZKIBEL > ARETXABALETA
Udako oporrak hasi dira batzuentzat; beste batzuentzat, berriz, ikasketak bukatu bezain laster, gogor entrenatzeko garaia heltzen da. Jon Galdos aretxabaletarra, esaterako, egunero joaten da Larrabeako zelaia golfean egitera. Datorren urteari begira, golf buru-belarri ibili gura du; badaki, baina, zaila izango dela profesionaletara salto ematea.

Noiz hasi zinen lehenengoz golfean?

Bederatzi urterekin hasi nintzen. Hasiera baten, futboleko ibiltzen nintzen, baina behin golfa probatu nuenean futbola utzi eta golf hasi nintzen. Nire anaia Mikel ni baino lehenago hasi zen golfa praktikatzen. Gero hasi nintzen ni.

Hasierako ikastaroak Larrabeako golfen egin nituen; hasieran ez zitzaidan askorik gustatu, baina gero, gustua hartu nion eta serioago jokatzen hasi nintzen.

Erreferente izango duzu Mikel anaia. Haren bidea jarraitu gura duzu?

Bai, niretzako Mikel erreferentea da; haren bidea jarraitu gurako nuke. Profesionaletara iristea oso zaila da, baina ahalegindu egin gura dut. Egia esan, nahiko zaila ikusten dut.

Aurten oso denboraldi ona egin duzu. Hainbat garaipen lortu dituzu, gainera.

Bai, aurten oso pozik nago egindako lanarekin. Bi garaipen lortu ditut, biak Larrabeako zelaian, eta beste baten txapeldunorde geratu nintzen.

Larrabeako bazkideen artean jokatzen diren txapelketak izan dira irabazi ditudanak: sozialak izaten dira. Euskadiko zelai guztietan jokatzen dut: Bilbo, Gasteiz eta Donostia inguruan ibiltzen naiz, baina gehienbat Larrabean.

Eta datorren urteari begira, golfen zentratu gura duzu.

Bai, hala da. Nire asmoa hori da; aurten, Bergaran egiten ari naizen ikasketak bukatuko ditut eta datorren urteari begira, berriz, golf serioago hasi gura-ko nuke.

Oso zaila da golfetik bizi ahal izatea, baina nik ahalegindu egin gura dut; epe bat hartuko dut, eta ondo doala ikusten badut, aurrera jarraituko dut. Gaztea naiz eta nire ikasketak baditut; hortaz, ahalegindu egin behar dut.



MAIDER ARREGI

PERTSONALA

Herria: Aretxabaleta. **Adina:** 19 urte. **Ikasketak?** DBHko laugarren maila eta orain bukatu berri dudan administrazio modulua. **Zaletasunak?** Nire zaletasun nagusia golfa da, ez dut besterik. **Bizitzeko toki bat?** Gasteiz, oso gogoko dudan hiriburua da. **Zein**

dazure jaki gustukoena? Makarroiak jaten ditut gusturen. **Egin duzun bidaia bat?** Egin ditudan guztietatik ez dakit zein aukeratu. **Musika talde bat?** Azkenaldian, El Arrebato entzuten dut. **Amets bat?** Profesionaletara iristea da nire ametsa.

Entrenamenduak aldatu egin beharko zenituzke. Gogorrago hasi beharko zenuke, agian.

Gogorrago entrenatu beharko dut. Gehiagotan etorri beharko dut Larrabea eta serioago entrenatu.

Zaila egin zaizu entrenamenduak eta ikasketak uztartzea?

Astelehenetik egubakoitzera entrenatzen naiz; gero, egubakoitzean, zapatuan eta domekan entrenatzen ibiltzen naiz. Egia esan, ez zait gogorra egiten; ondo antolatzea izaten da dena.

Ikasketak direla-eta gutxi entrenatu naiz, baina orain, uda partean egunero etortzen naiz entrenamenduak egitera. Zazpi orduan izaten naiz entrenatzen; asko da, bai, baina beharrezkoak dira. Beste lagun batzuekin batera aritzen naiz; gehienbat, jokatu egiten dugu. Beti golfeko makilekin entrenatzen gara; ez dugu beste kirol edo entrenamendu saiorik egiten.

Golfa kirol *pijoa* dela esaten da. Zer diozu?

Ez dut uste horrela denik. Gertatzen dena da kirol zaila dela; ezin da edozein lekutan jokatu. Zelaia behar da, eta baita pilota eta golf makila egokiak. Baina nik ez dut uste *pijoa* denik.

Beste kirolari batzuen moduan, elikadura asko zaindu behar izaten duzu?

Ez; aurten, gimnasioan emango dut izena eta gogorrago entrenatzen hasiko naiz. Fisikoki indartsuago egoteko izango da; gainerakoan, ez dut elikadura bereziki zaintzen eta ezta ere entrenamendu berezirik egiten.

Ondo jokatzen ikasi arte, zenbatean egin zenuen huts? Pilota jotzea gura eta ezin jo?

Askotan. Hasieran zaila egiten da pilota jotzen asmatzea. Nik ez dut gogoratzen nolakoa izan zen lehenengo aldia; baina seguru nago huts asko egin nituela. Askokostatzen da kirol honi erritmoa hartzea.

Debagoienean golf zelaia egiteko asmotan dabilta. Beharrezkoa ikusten duzu?

Bai, beharbada bai. Oñatin zelaia egitekotan dira; nik, orain, Larrabean entrenatzen naiz, eta, egia esan, etxetik 15 minutura geratzen zait zelaia. Hala ere, elurra egiten duenean eta Larrabea itxita egoten denean, Oñatiko Irelorera joaten naiz.

MONDRAGON
UNIBERTSITATEA

MONDRAGON
UNIBERTSITATEA
zurekin, geroa lantzen

10
URTE

Gunearen Mapa | Kontaktua

bilatu

English | Español

Home	Ikasleak	Enpresak	Bisitariak	Ikasle berriak
Zer den M.U.	Ongi etorri Mondragon Unibertsitateko Goi Eskola Politeknikoko web orriaren diseinu berria Mondragon.edu, unibertsitate webgune onenaren artean, erabilgarritasunaren ikuspegitik M. U.-k 10 urte bete ditu eta nabarmen sendotu da, ikasle-kopurua % 67 MONDRAGON UNIBERTSITATEKO IKASLEA IZAN NAHI? Egin klik! Gazte ekintzaileei zuzendutako auzolandegia			
Zerbitzuak				
Ikasketak				
Graduondoa				
Albisteak				
Ikerkuntza				
Nazioarteko harremanak				
Aldizkariak				
Giro unibertsitarioa				

HUZEI

Enpresa Zientziak

Goi Eskola Politeknikoa

Biblioteka

Idazkaritza Birtuala

MONDRAGON UNIBERTSITATEA MÙren webgunea www.mondragon.edu helbidean dago.

GOIENKARIA

INTERNET > UNIBERTSITATEEN WEBGUNEAK

Estatuko unibertsitateen artean, MUK webgune onenatarikoa dauka

Mondragon Unibertsitateak bere arloko webgune onenatariko bat dauka, erabilgarritasunean espezializatutako webgune baten arabera

LEIRE KORTABARRIA > ESKORIATZA
Usalo izeneko webguneak dio Mondragon Unibertsitatearen webgunea Espainiako lau onenen artean dagoela, erabilgarritasunaren ikuspegitik. Ondorio horretara iristeko 73 unibertsitatearen webguneak aztertu ditu, 26 adierazle aintzat hartuta, denak ere webguneen erabilgarritasunarekin lotuak. Hain jus-

tu, honako helbidean ikus daitezke ikerketaren emaitzak eta xehetasunak: usalo.es/206/ranking-de-universidades.

Mondragon Unibertsitatearekin batera, beste hiru unibertsitate hauek ere aipatzen ditu azterketak, webgune onenen jabe moduan: Universidad de Cordoba, Universidad de Santiago eta Universidad Francisco de Vitoria.

WEBGUNE ONENAK
Azterketa 2006ko irailean egin zuen *Usalo* webguneak, jakiteko Espainiako unibertsitateen webguneak zenbateraino diseinatu diren erabiltzaileak gogoan hartuta. Horretarako, 26 adierazle erabili dituzte, lau taldeetan banatuta: unibertsitatearen irizpide politikoak, irakurterraztasuna, diseinua eta informazioa lortzeko ematen dituen erraztasunak.

Horren arabera, MUK eta lehengo postuan sailkatutako beste unibertsitateek bost akats inguru bakarrik egiten dituzte.

AKATS SARRIENAK
Baina hori salbuespena da; izan ere, oraindik, unibertsitateek akats asko egiten dituztela aurkitu dute. Sarrien agertzen diren akats batzuk hauek dira: RSSrik ez ipintzea; loturen koloreak gaizki erabiltzea; dokumentuak deskargatzeko denbora larregi erabiltzea; webgunea zatituta egotea -hainbat unitate hainbat webekin-; bilatzaile galduak edo dagoeneko existitzen ez direnak erabiltzea; hizkera administratiboa larregi erabiltzea; eta informazioa bakarrik irudi bidez ematea.

Ikertutako webguneen artean, egindako batez besteko akats kopurua *Usalo*-k markatu dituen akatsetatik %39 da.

teknologia berriak

> MARKO DIGITALA

Modularizazio osagarriak erabilia wi-fi eta bluetootha, Pandigital etxearen marko digitalak

Pandigitalak bere produktu gama berria aurkeztu du.

Modularizazio aukera dute, hau da, marko digitalari aukera berriak gehi dakizkioke, hala nola wi-fi eta bluetooth moduluak eta kablerik gabe piztuta edukitzeko bateriak.

Gama berriak sei eta 15 hazbete bitartean dauden pantailak ditu eta guztiek modularizazio aukera dute.

Salneurria 88 eta 220 euro bitartean, modeloaren arabera, eta osagarriak 30 eta 37 euro bitartean.



Modularizazio aukerak kablerik gabe piztua edukitzeko bateria modulua.

> WEBCAMA

Eramangarrientzako fokatze automatikoa duten definizio handiko Logitech etxearen web kamerak

Logitech enpresak merkatu-segmentua irauliko duten bi webcam berri merkaturatuko ditu hilabete honetan.

QuickCam 9000 eta QuickCam Pro ordenagailu eramangarientzako. Biek ere, bi megapixeleko txipa dute, eta definizio handiko bideo euskarria. Fokatze automatikoa duten Carl Zeiss lenteak erabiltzen dituzte eta mikrofonoa barneratuta dute.

Biek 99,99 euroko salneurria dute.



Salneurri berean prestakuntza ezberdinak ematen dituzten webcamak.

> DISKO GOGOR ERAMANGARRIAK

Karkasa barruan USB 2.0 kablea barneratuta dauka Fujitsu etxearen disko gogor eramangarriak

Fujitsu etxeak bere azken disko gogor eramangarria aurkeztu du. USB 2.0 kablea karkasa barruan barneratuta dauka, eta korrante elektrikoa konexio kablearen bitartez ordenagailutik hartzen du.

Kolpeen aurkako sentsorea du, eta segurtasun kopiak eta datu-enkriptatzea egiteko softwarea.

Bi edukiera ezberdin izango ditu: 300 gigako bertsioak 168 euroko balioa izango du eta 120 gigakoak 95 euro. Aurtengo udazkenean jarriko dituzte bi modeloak salgai.



Kolpeen aurkako sentsorea, segurtasun kopiak eta datu-enkriptatzea egiteko softwarea du.

¡Azkar ibili, ihes egiten dute eta!!



100etik gora ibilgailu

erdiberri

edo OKM-koak aukeran

MUGARRI AUTOAK
Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE

Feel the difference



berriak

> GOITB
Sanjuanetako bertso jaialdia GOITBn eguaztenean

San Juan jaien bezperan Arrasaten egin zuten bertso jaialdia eskainiko dute Goiena Telebistan eguaztenean. Monterron parkean egitekoa zen jaialdia Amaia antzokian egin zuten, eguraldiagatik. Bertan aritu ziren Nerea Elustondo, Xabier Silveira, Anjel Mari Peñagarikano, Amets Arzallus eta Jokin Labaien bertsolariak, nor baino nor gehiago. Gai jartzaile lanetan Enaitz Alustiza ibili zen.

> PROGRAMAZIOA
Goierrri Telebistak ekoiztutako Segurako dantza txapelketa

Segurako dantza txapelketak utzi dituenak ikusteko auke-
ra izango duzue Domekan 20:30ean. Segurako Baratze pilotalekuan jokatutako Euskadiko dantza solteko txapelketaren 31. edizioan, Jon Ander eta Edurne Azpitarte anai-arreba azkoitiarrak atera dira garaile. Bikote parte-hartzaileek fandangoa eta arin-arina dantzatu behar izan zituzten. Domeka iluntzean duzue hitzordua.

> ARRASATE IRRATIA
Alvaro Arrizabalaga, besteak beste, asteburuan

Asteon hasi dituzte Lezetxiki kobako aurtengo indusketan lanak. Alvaro Arrizabalagak, Aranzadi elkarteko kide eta Euskal Herriko Unibertsitateko irakaslea denak emandako azalpenak *Asteko Gainbegiratua*-n berreskuratuko ditugu.

Horrez gain,Oskar Arana itzultzailearekin izandako elkarrizketa ere entzungai izango duzue, beste batzuen artean, zapatu eta domekan.

> ARRASATE IRRATIA
Liburu gomendioak Elkar Megadendaren eskutik

Datorren astean hasita, *Uda giroan* saioan, astero egingo dugu bisita Arrasateko Elkar Megadendara. Udako oporretarako liburu gomendioak egitea dugu helburu. Apal guztietan kuxkuxean ibiliko gara irakurle bakoitzarentzako liburu aproposa aurkitzeko asmotan.

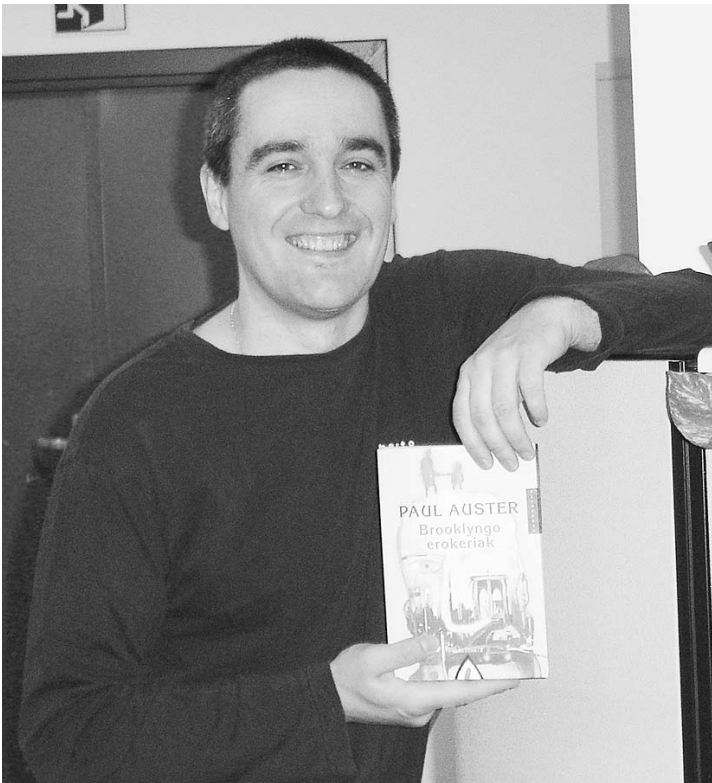
Datorren asteko saioan, bada, bidaiatzeko gidak hartuko ditugu eskutan. Dauden aukerak aztertuko ditugu, eta proposamen zabalak egin.

'ILUNPEAN' > EGUBAKOITZA 22:15

Oskar Arana itzultzailea 'Ilunpean' saioan

Oskar Arana itzultzaile aramaioarra elkarrizketatuko du Oihana Elortzak 'Ilunpean' saioan

GOIENKARIA > ARRASATE
Aramaion jaio zen eta itzultzailea da. Orain dela gutxi, George Orwellen *1984* liburu ezaguna itzuli du. XX. mendeko liburu esanguratsuenetarikoa, Txalaparta argitaletxearen eskutik itzuli du Oskar Aranak. Amesgaizto batetik abiatuta, gizateria oso baten iragarpena egiten du Orwell idazle ezagunak *1984* liburuan. Hala, gizarteak nondik jo behar ez duen azaltzen du liburuak. Aranaren iritziz, koherentzia terminologikoa zaintzea izan da zailena. Gai horiek eta beste batzuk, gaur, *Ilunpean* saioan.



OSKAR ARANA 1984 eleberria euskaratu berri du aramaioarrak. GOIENKARIA

GOITB > 'DEBAGOIENEAN KANTARI'

162 taldek eta 572 ume eta gaztetxok eman dute izena karaoke ikuskizunean

GOIENKARIA > ARRASATE
Sekulako harrera izan du *Debagoienean Kantari* karaoke ikuskizunak. Hala, 162 taldek hartuko dute parte Debagoienean estreinakoz egingo den ikuskizun horretan. Hasiera baten, izen ematen zuten taldeen artean

zozketa egiteko asmoa zegoen, baina azkenean, izena eman duten talde guztiei esku hartzeko aukera ekaintzea erabaki dute. Amaia Txintxurretak aurkeztuko duen saioko ikuskizunak ibarreko lau herritan egingo dituzte: Oñatin, Bergaran,

Arrasaten eta Eskoriatzan. Entseguak irailean eta urrian izango dira eta aurrez, kantari-ko CDak pasatuko dizkiete parte-hartzaileei, bakoitzari egokitu zaion abestia entseatzen joateko. Talde bakoitzari zein kanta egokitu zaion hilabete honetan jakingo dugu eta grabazioak eta ikuskizuna urrian eta azaroan zehar egingo dituzte. Goiena Telebistatik laster ipiniko dira harremanetan parte-hartzaileekin, kantuak banatzeko. Ikuskizunak Debagoieneko aretoetan egingo dituzte eta horiek guztiak GOITBk emango ditu.

telebegi

Edu Mendibil > www.goiena.net/blogak/edu

Gertuko familia bat

Tarteka ikusi arren, Simpsondarren gorabeheren berri izaten dut lagun ba(r)ti esker: bizitzako edozein gertakariren aurrean, haien pasadizoren bat ekartzen du gogora, barre artean. Zenbait kapitulu horrenbeste aldiz errepikatu ostean, elkarrizketak buruz dakizki honezkero. Garai bateko filosofoen lekua hartu dute Homerrek-eta lagunarengan. Ez da lezio txarra. Marrazki bizidunetan aro berri bat inauguratu zuen telesailak 18. denboraldia bete du dagoeneko. Marrazki zoragarriak, gidoi garratzak, errealtateari eta fikzioari erreferentzia etengabeak, pertsonaia gogoangarriak edo hainbat taburen (familiarena tartean) errebisio maltzurra dira telesailaren markak. Gaur, benetan famatua izatera iristeko Paris Hiltonekin ez, Simpsondarren kapituluren baten irten beharra dago. Euskaldunik aterako da inoiz? Nor izango da lehena? Moeren tabernan apustuak egin daitezke. Bien bitartean, gorriz markatuta daukat uztailaren 27a, egun horretan estreinatzen delako *Los Simpsons: la película...* eta oporrak hartzen ditugulako baita.

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua
10:00 Asteko gainbegiratua.
Lezetxikiko indusketa lanen gainean, Alvaro Arrizabalagarekin; Yemen herrialdean zehar bidaia; Oskar Arana itzultzailearen liburu gomendioak;...

Domeka
10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera
10:00-12:00 Uda Giroan
Albistegia
Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
Elkarrizketak
Agenda
Bainutokiekin konexioak: Garaioko urtegia, Musakolako igerilekua, Donostiako Aquarium
Liburu gomendioak
Zozketak
Zorion agurrak
Efemerideak
12:05 Izarren ordua: abesti ezagunak
14:00 Uda Giroan (errep.)
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 Arrasate Irratiko albistegi laburra.
17:15 Zorion agurren tarte (errep).

GOITBko programazioa

Egubakoitza, 6
13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Calimero. 13:45Gaurkoak. 13:47 Berbaire.14:15 Musikantoi. 14:45Albiste aurrerapena. 15:15Ikusten. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Didjeridu. 16:15Eltze beroa.16:45 Albisteak. 17:15 Calimero. 17:45Gaurkoak. 17:47Jaiak 07 18:45Albisteak. 19:15 Erreportajea. 19:45Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45 Gaurkoak. 20:47 Hitz bitan. 21:15Teknopolis. 21:45Berriak. 22:15Ilunpean. 22:45Berriak. 23:15Berbaire. 23:45Gaurkoak. 23:30Musikantoi. 00:15Emisio amaiera.

Zapatua, 7
08:00 Emisio hasiera 08:05 Marrazki bizidunak: Boboboak, Calimero eta Trikitraka trikitron. 11:00 Ikusmira. 11:305x5. 12:00 Astekoak. 12:15Eltze beroa. 12:45 Eltze beroa 13:30 Ur eta lur. 14:00 Berbaire. 15:00 Jaiak 07 .16:00 Segurako dantza txapelketa.16:30 Erreportajea.17:00 Marrazki bizidunak. 19:00 Hasiberriak. 19:30Klip@. 20:00Hitz bitan. 20:30Erreportajea. 21:00Ikusmira. 21:305+5. 22:00Astekoak. 22:15Klip@. 22:30Ilunpean. 23:00Didjeridu. 23:30Musikantoi. 00:00 Emisio amaiera.

Domeka, 8
08:00 Emisio hasiera. 08:05 Marrazki bizidunak: Calimero, Boboboak eta Trikitraka trikitron. 11:00Hitz bitan. 11:30Musikantoi. 12:00Ur eta lur. 12:30Klip@. 13:005x5.13:30 Erreportajea. 14:00Didjeridu. 14:30Ilunpean. 15:00 Ikusmira.15:30 Marrazki bizidunak. 18:00Ur eta lur. 18:30Ikusten. 19:00 Hasiberriak. 19:30 Eltze beroa. 20:00Ikusmira 20:30 Segurako dantza txapelketa 21:00Jaiak 07. 22:00Didjeridu. 22:30 Ikusten. 23:00 Erreportaia.23:30Ilunpean-. 00:00 Musikantoi.00:30Emisio amaiera

Astlehena, 9
13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Calimero.13:45Gaurkoak. 13:47 Teknopolis.14:15 Hitz bitan. 14:45Albiste aurrerapena. 15:15Ilunpean. 15:45 Gaurkoak. 15:47 Bizitegia. 16:15Erreportajea. 16:45 Albisteak. 17:15 Calimero. 17:45Gaurkoak. 17:47Ur eta lur. 18:45Albisteak. 19:15 Erreportajea. 19:45Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45Gaurkoak. 20:475 x 5. 21:15Harmaillatik. 21:45Berriak. 22:15Ikusmira. 22:45Berriak. 23:15Didjeridu. 23:45Gaurkoak. 23:30Hasiberriak. 00:15Emisio amaiera.

Martitzena, 10
13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Boboboak. 13:45Gaurkoak. 13:47 Harmailatik. 14:155 x 5. 14:45Albiste aurrerapena. 15:15Eltze beroa.15:45 Gaurkoak. 15:47 Telesaia. 16:15Ikusmira16:45 Albisteak. 17:15 Boboboak. 17:45Gaurkoak. 17:47Ilunpean. 18:15 Bizitegia. 18:45Albisteak. 19:15 Harmailatik. 19:45Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Boboboak. 20:45Gaurkoak.20:47Erreportajea21:15Berbaire. 21:45Berriak. 22:15Harmaillatik. 22:45Berriak. 23:15Hitz bitan. 23:45Gaurkoak. 23:30Musikantoi. 00:15Emisio amaiera.

Eguaztena, 11
13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Calimero.13:45Gaurkoak. 13:47 Berbaire.14:15Erreportajea. 14:45Albiste aurrerapena. 15:15Ur eta lur 15:45 Gaurkoak. 15:47Didjeridu. 16:15 Eltze beroa.16:45 Albisteak. 17:15 Calimero. 17:45Gaurkoak. 17:47Harmaillatik. 18:15Eltze beroa. 18:45Albisteak. 19:15 Teknopolis. 19:45Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Calimero. 20:45Gaurkoak. 20:47Bertso saioa. 21:45Berriak. 22:15Berbaire. 22:45Berriak. 23:15Ur eta lur. 23:45Gaurkoak. 23:30Hasiberriak. 00:15Emisio amaiera

Eguena, 12
13:15Emisio hasiera. 13:20Marrazki bizidunak: Boboboak. 13:45Gaurkoak. 13:47Bertso saioa. 14:45Albiste aurrerapena. 15:15Eltze beroa.15:45 Gaurkoak. 15:47 Telesaia. 16:15Ikusmira16:45 Albisteak. 17:15 Boboboak. 17:45Gaurkoak. 17:47Eltze beroa.18:15 Teknopolis. 18:45Albisteak. 19:15Bizitegia. 19:45Berriak. 20:15 Marrazki bizidunak: Boboboak. 20:45Gaurkoak. 20:47Musikantoi21:15Berbaire. 21:45Berriak. 22:15Didjeridu. 22:45Berriak. 23:155 x 5. 23:45Gaurkoak. 23:30Ilunpean. 00:15Emisio amaiera.



ALMACENES ARRASATE

FAGOR, ASPES, EDESA eta MERKATUKO MARKARIK ONENAK.
Etxetresnetan sekulako eskaintzak!
Orain erosi, eta ordaindu sei hilabeteen interes barik.



BERME A 2 URTE
1.850
X
598
X
600 mm

A Sailkapen energetikoa

HOZKAILUA COMBI 6 FAC-495
420 € 70.140 pta **aspes**



BERME A 2 URTE
1.700
X
600
X
600 mm

A Sailkapen energetikoa

HOZKAILUA 4FE-01E41
320 € 53.440 pta **LYNX**



BERME A 2 URTE

A Sailkapen energetikoa

ONTZI-GARBIGAILUA LJA-0250
KARGA ERDIA **305 €** 50.935 pta **aspes**



BERME A 2 URTE

A Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA LA-110
305 € 50.935 pta **aspes**



BERME A 2 URTE

LABEA BITROZERAMIKA STA1410

LABEA eta BITROZERAMIKA INSTALATUTA
335 € 55.945 pta **aspes**



BERME A 2 URTE

FAGOR

AIRE EGOKITU PORTATILA FAP-2 CR HOTZA
2000 KCL/ordu

325 € 54.275 pta



BERME A 2 URTE

AIRE EGOKITU PORTATILA ADR 66 HOTZA
2000 KCL/ordu

290 € 48.430 pta



"EVA" MAHAIA
110x70 zm

365 € 60.731 pta



kutxarekin

Sukalde itxia, berotzen ez duena, igeltserotza lanik barik. Kutxa eta gaineko sukalde bikoitzarekin.

Altuera: 85 zm.
Luzera: 85 zm.
Sakonera: 60 zm.

BEROTU SUKALDEA C-85 NC **1925 €** 321.475 pta

Europar Batasunaren arautegiak ezartzen duen batz besteko energia kontsumoaren arabeko energia aurreztea.

A+ 70%
A 45%
B 25%

Biltegiko prezioak. Deskontu handiak. Kooperatibistendako prezio bereziak.

Sukalde altzariak: proiektua eta aurrekontua DOAN. Konpromiso barik.

Zatoz eta ezagut gaitzazu. Kataide poligonoan 3, Roneo ondoan.

Kataide poligonoa 3 • Arrasate Tel.: 943 77 13 52 / 943 77 00 34 Faxe: 943 77 13 13

Ordutegia: 09:00-13:00 / 15:00-20:00 ZAPATU GOIZETAN ZABALIK

Aurtengoan ere, Tourreko tropela Mediterraneora!

Abian da tropela.net:
tourra, sarean, euskaraz,
eta sariekin...

Izen ematea dohainik.

Izena emateko epea: larunbata, uztailak 7, 15:00tan

Sari nagusiak: Mediterraneoan zehar itsas bidaia bat Eroski Bidaiak eskeinita,
Orbea mendi bizikleta bat, astebukaera bat Atxaspi Hotelean edo Asturiasen,
Astore arropa sorta bat, Ipintza sagardotegian afariak,... eta nola ez, euskal txirrindulariek
sinatutako maillotak!

tropela.net

Uztailak 6-13

MONIKA BELASTEGI
Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa eguazteneko eguerdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 01/02 • Faxa: 943 25 05 13

Dantza



ELORRIO
> **Edu Muruamendiaraz bergararraren Aukeran dantza taldea Musikairen**
Bergarako dantzari eta koreografoaren dantza konpainiak *Bideak* ikuskizuna egingo du Elorrioko Musikairegitarauaren barruan. Astelehenean, hilak 9, izango da emanaldia, 22:30ean, parkingean.

Musika



BERGARA
> **Pablo Akarosek disko berria aurkeztuko du Ziripot tabernan**
Cuentos y fabulas azkeneko lana aurkeztuko du Ziripot tabernan egingo duten jaian. Bihar, zapatua, izango da hori, 23:00etan. Harekin batera, DJ Alkatek (Klorofila Grow) bergararrak jardungo du.

Erakusketa



ESKORIATZA
> **Espainiako gerraren gainean liburuetan ageri ez dena, erakusketa baten**
Irakatsi gabeko irakasgaia. Espainiako Gerra Zibila eskolako liburuetan du izena erakusketak. Helburua da Espainiako gerra orain arte nola ikasi den eta gaur egun nola ikasten den erakustea. Ibarraundin, irailaren 16ra arte.

Musika

BERGARA
> **Jazz emanaldia Los Inquilinos Quintet taldearekin**
Udako egubakoitzetako jazz emanaldiei hasiera emango die Los Inquilinos Quintet boskotearen kontzertuak.
Gaur, egubakoitza, 22:30ean, Espoloian.

OÑATI
> **Lau talderen kontzertua Gaztelekuan**
Obligaciones, MC6, Sarri's Trio Rock'n'Roll eta Highscholl Gunners taldeak arituko dira.
Gaur, egubakoitza, 22:30ean.

ARRASATE
> **Punk-rock kontzertua hiru talderekin**
Golpe de Estado, 5 Twisters eta The Clashen bertsioak egingo dituen herriko talde batek egingo dute emanaldia.
Bihar, zapatua, 22:00etan, gaztetxean.

BERGARA
> **Steve Vai gitarra jotzailearen kontzertua**
New Yorkeko gitarra jotzaile ezaguna munduko onenetarikoa da.
Hilaren 8an, domeka, 20:00etan, Jam aretoan.

IRUÑEA
> **Malenkonia taldearen emanaldia Sanferminetan**
Oñatiarrek Kerobiarekin batera egingo dute emanaldia.
Hilaren 11n, eguaztena, 00:00etan, Medialunan.

BERGARA
> **Organo emanaldia San Pedro parrokian**
Esteban Landart organo jotzaileak egingo du emanaldi hori.
Hilaren 12an, eguena, 09:30ean, San Pedro parrokian.

Antzerkia

ELORRIO
> **Yllanak eta Ara Malikianek 'Paganini' antzeztuko dute**
Yllana konpainiak eta Ara Malikian musikariak sortutako lana da. Musika klasikoa oinarri hartuta, *Paganini* umorezko obra osatu dute antzerki taldeak eta musika-riak.
Bihar, zapatua, 22:30ean, parkingean.

Dantza

ELORRIO
> **Carmen Roche balletak 'Cenicienta' emanaldia egingo du**
Kataluniako ballet neoklasikoak Musikairegitarauaren barruan egingo du emanaldia.
Gaur, egubakoitza, 22:30ean, parkiñean.

Hitzaldiak

OÑATI
> **Ezker Abertzaleak hitzaldia antolatu du**
Konponbidea gure esku. Lau herrialdeetako autonomia. Erabakitze eskubidea hitzaldia antolatu du. Mahai Nazionaleko kide batek egingo du.
Hilaren 10ean, 19:00etan, kultura etxean.

Lehiaketak

ESKORIATZA
> **Leintz Ibarraundi Fundaziorako logotipo lehiaketa deitu dute**
Diseinu grafikoa diharduten espezialista eta profesional zuzenduta dago. 2.000 euroko sari bakarra egongo da. Proposamenak jasoko dira hilaren 18ra arte, Ibarraundi museon.
Informazio gehiago: 943 71 54 53.

Erakusketak

OÑATI
> **Australiako komunitate aborigenen margo erakusketa**
Warlukurlangu Artista Aborigenen Elkartearen lanak dira. Elkartean daude 600 lagunetik gora eta Yuebdumun dago, Alice Springsetik 300 kilometrorra, Australia iparraldeko erdialdean. Bestalde, elkarte horretako kideen lanak ezagunak dira kolore biziko margo akrilikoengatik eta serigrafiengatik.
Uztailaren 18an, 19an eta 20an, 11:00-13:30 eta 16:30-19:00, Sancti Spiritus unibertsitatearen klaustroan.

ANTZUOLA
> **Jaietako euskal ezkontzako arreoak ikusgai**
Lehengo ezkontza antzeztuko dute jaietan. Hala, ezkon-

gaien arreoak ikusgai egongo da aste bukaeran, Olaran etxean.
12:00-14:00 eta 18:30-20:30.

Ospakizunak

BERGARA
> **San Kristobalen auzoko jaiak ospatuko dituzte**
Gaur, egubakoitza, pinua jasoko dute eta auzokoendako saiheski jana eta musika egongo dira. Bihar, zapatua, dantzaldia egongo da Orotz taldearekin, 23:00etan. Domekan, ohiko autoen bedeinkazioa egingo dute. 12:00etako mezaren ondoren izango da hori. Gero, Moise Azpiazu dantza taldekoek emanaldia egingo dute eta haurrendako jokoak egongo dira. Martitzenean, San Kristobal eguna, 12:00etan meza izango da eta gero, autoak bedeinkatuko dituzte.
Domekan eta martitzenean autoak bedeinkatuko dituzte 12:00etako mezaren ondoren.

ARRASATE
> **Hainbat ekintza Arrasateko Pobrezia Zerok antolatuta**
Munduko gobernu eta estatuburu guztiek Milurteko Garapen Helburuak betetzeko ezarritako epea Ekuadorrera iritsiko da bihar, zapatua. Diote orain arteko erritmora jarraituz gero, helburuen %50 baino ez direla beteko. Hori horrela, pobreziaren kontrako elkarretaratze ludikoa egingo dute: 18:00etan, Donostiako La Tribu Batukada taldeak kalejira egingo du; 19:00etan, Kiki, Koko eta Moko pailazoan emanaldia izango da; 18:00etatik 20:00etara, informazioa banatzeko eta sinadurak jasotzeko mahaia jarriko dute plazan; 20:00etan, pobreziaren kontrako manifestua irakurriko dute eta 20:15ean poteoa egongo da.
Bihar, zapatua, Herriko Plazan.

ANTZUOLA
> **Erretiratuen bazkaria herriko jaien atarian**
Eguenean hasiko dira herriko jaiak. Hori horrela, eta urteroko ohiturari jarraituz, erretiratuen bazkaria egingo dute. 11:30ean, meza izango da eta bazkaria, berriz, 14:30ean hasiko da, Herri Ikastetxean. Gero, dantzaldia izango dute.
Etzi, domeka.

Bestelakoak

OÑATI
> **Natura ibilbide gidatuak Natura Eskolako kideekin**
Aste bukaera honetan hasiko dira ibilbideak. Lehengo proposamena da: *Orkatzategiko hegazti kolonia*. Teleskopioz lagunduta, saiak,

PROPOSAMENA

ANTZUOLA
> **Herriko jaiak ospatuko dituzte eguenean hasi eta domekara arte**

Hilaren 12an, eguena, hasiko dira jaiak. Egun horretan, umeendako jolasak izango dira 10:30etan eta eguerdian, umeendako bazkaria izango da. 18:00etan, txosnak irekiko dituzte. 19:30ean, herriko abesbatzak salbea abestuko du; 20:15ean, Oinarin taldeko gaztetxoek Ikurrin dantza egingo dute; eta 20:30ean, udalbatzak dantza egingo du. 00:30ean, Terry O'Neillen kontzertua izango da, Zurrategin.



belatzak... ezagutu ahalko dira. Lau orduko ibilbidea da, erraza, eta prezioa 5 euro da pertsonako. Hasiera puntua da Arrikruz Kobaren parkinga. Hilaren 7an, zapatua, 09:00etan.

DEBAGOIENA
> **'Irakurri, gozatu eta oparitu' kanpaina luzatu egin dute**
Elgeta eta Bergarako euskara elkarteek herriko liburutegiekin eta Elkar megadendarekin batera eginda-ko kanpaina da. Euskarazko irakurketa bultzatzea du helburu. Kanpainan parte hartzeko egin behar da: liburu-tegira joan, aparteko apal batean dauden 100 liburuetako bat maileguan hartu eta irakurri eta gero, lau galdera orokor dituen fitxa bete. Hala, deskontu txartela jasoko du erabiltzaileak eta Elkarren liburu hori erosteko orduan %25eko deskontua izango du. Elgetako Goibeko eta Bergarako Jardun elkarteko kide izanez gero, beste %25eko deskontua egingo diote. Uztailaren 21era arte.

DEBAGOIENA
> **'Biblioporrak' gidaliburua kalean dago**
Uda sasoian gaudela eta, Debagoieneko udal liburutegiek hainbat liburu eta ikus-entzunezko jasotzen dituen *Biblioporrak* gida kaleratu dute. Adin tarte guztiendako proposamenak jasotzen ditu. Liburutegietan daude eskuragai.

Ikastaroak

DEBAGOIENA
> **Oihulari Klown taldeak hainbat ikastaro emango ditu**
Klown jardueraren gaineko hastapen eta sakontze ikastaroak emango dituzte. Hainbat izango dira uztaillean hasi eta urrira arte. Uztailaren 17an hasiko dira. Virginia Imazek eta Jose Carmelo Muñozek –taldearen sortzaileak– emango dituzte eskolak.
Izena emateko edo informazio gehiagorako deitu 607 20 45 03 zenbakira.

BERGARA
> **Argazkilaritza ikastaroa Photoshop bitartez**
Hastapen eta sakontze mailak emango dituzte. Hastapen maila urriaren 1etik 11ra bitartean izango da (16 ordu), astelehenetik eguenera, 18:30-20:30 ordutegian, Miguel Altuna institutuan. Izenematea 40 euro dira, 30 euro ikasle, erretiratu eta langabetuendako. Sakontze maila, berriz, urriaren 15etik 31ra izango da (22 ordu), hastapen mailaren ordutegi eta leku berean. Prezioa ere bera da. Bietan izena emanez gero, 60 euro dira, 50 euro, ikasle, erretiratu eta langabetuenda-ko. Parte hartzeko diru sarrera egin behar da Kutxako zenbaki honetan: 2101 0070 84 0010740827. Gero, kultura etxera eraman beharko da ordainagiria.
Plaza mugatuak daude (24 lagunenda-ko) eta bergararrek lehentasuna dute.



Los climas ***

Zuzendaria: Nurri Bilge Ceylan.
Aktoreak: Ebru Ceylan, Nuri Bilge Ceylan.
Turkia. 2006. 101 min..
Gaurko proposamena, *Los climas*, Turkiatik datorkigu eta jatorriz-ko hizkuntzan azpтитulue-kin da. Datu horiekin askok eskuak burura eramango dituzte, baina zinema gusto-ko duenak eta zinema egite-ko beste erritmo eta moduak ikusteko jakinmina duenak ondo egingo du zinemara hurbiltzen.

Halako filmak dastatze-ko txip aldaketa bat egin behar dugu, telebistak eskaintzen dituen ekoizpe-nen osagaiak: pertsonaia askoren partehartzea, oso iraupen gutxiko eszenak, egoera batetik bestera salto-ka ibiltzea..., ahaztea kome-nigarria da. Kuriositate eta pazientzia pixka bat behar da istorio honen sekretuetan sartzeko. Pertsonaiek berba gehiegi egiten ez badute ere, soinuek garrantzia dute; eszenak luzeak dira; klima (eguzkia eta beroa, elurra eta hotza), paisaiak, detalle txikiak eta, batez ere, pertso-naien aurpegiak, film honen osagai nagusiak bihurtzen dira. Horren adibide izan daiteke nola zuzendariak mantentzen duen denbora dezente emakume prota-go-nistaren aurpegiaren lehen plano-a (bi aldiz filmean) mal-koak agertu arte, emakume-ak sentitzen duen samindu-ra eta bakardadea adierazte-ko.

Los climas bikote baten harremanen deskribapen barnekoia da. Bikoteak jasa-ten duen krisialdia, banan-tzea eta berriz izango duten topaketa ikusiko ditugu. Per-tsonaien bakartze emozio-nala ezagutuko dugu eta batez ere, gizonari dagokio-nez, haren jokaera berekoia (ez du bakarrik bizi nahi, bai-na ez du bere emoziozko lotu-rarik nahi). Zuzendariak fil-maren barneko erritmoa doi-tasunez ezartzen du eta ikusleari pertsonaien senti-menduak heltzea lortzen du horrela.

Antonio Zabala

Zinema

ARETXABALETA HERRIKO PLAZA

Nomadak TX
Egubakoitza: 22:30.

ARRASATE MONTEIRON

Spiderman 3
Egubakoitza: 22:30.

EIBAR UNZAGA

Zodiac
Egubakoitza: 19:0, 22:15.
Zapatua eta domeka: 19:00, 22:15.
Astelehena, martitzena eta eguaztena: 19:00, 22:15.

Betizu
Zapatua: 17:00.
Domeka: 17:00.

GASTEIZ GURIDI

Transformers
17:00, 19:45, 22:30.

Porque se frotan las patitas
17:00, 20:50, 22:45.

Flyboys, heroes del aire
16:30.

Chuecatown
17:30, 20:00, 22:30.

Yo
16:30, 20:30, 22:30.

Ladrones
16:30.

Shrek Tercero
16:30, 18:30, 20:30, 22:30.

Piratas del Caribe en el fin del mundo
16:30

Ocean's 13
20:00, 22:30.

28 semanas despues
17:30, 20:00, 22:30.

FLORIDA-GURIDI

El final del espiritu
17:30, 20:00, 22:30.

Nordil, tu que haces para que no te duela
20:00.

Requiem por Billy el Niño
17:30, 20:00, 22:30.

Odette, una comedia sobre la felicidad
17:30, 20:00, 22:30.

Bajo las estrellas
18:00, 20:15, 22:30.

Jindabyne
17:30, 20:00, 22:30.

Nuevo mundo
17:30, 22:30.

Cafe solo... o con ellas
18:00, 20:15, 22:30.

Nordil, tu que haces para que no te duela
20:00.

YELMO CINEPLEX-GORBEIA

Transformers
12:15, 16:30, 17:00, 18:30, 20:00, 21:30, 23:00, 00:30.

28 semanas despues
12:15, 16:10, 18:10, 20:10, 22:10, 00:10.

Operacion Stormbreaker
19:00, 21:30, 00:00.

Cafe solo o con ellas
20:20, 22:20, 00:20.

Shrek Tercero
12:15, 16:15, 17:15, 18:15, 19:15, 20:15, 21:15, 22:15,

23:15, 00:15.
Hostel 2
12:15, 15:55, 17:55, 19:55, 21:55.

Ocean's 13
17:40, 20:05, 22:25, 00:45.

Erase una vez... un cuento al reves
12:15, 15:30.

Piratas del Caribe en el fin del mundo
12:15, 15:35, 17:10, 18:45, 20:20, 23:35.

Zodiac
17:40, 20:40, 23:40.

Spiderman 3
12:15, 16:00.

Premonition
12:15, 16:05, 18:05, 20:05, 22:05.

La telaraña de Carlota
12:15, 15:45.

Azur&Asmar
12:15, 15:40.

Descubriendo a los Robinsons
12:15, 16:20, 18:20.

Piratas del Caribe
12:15, 15:35, 17:10, 18:45, 20:20, 21:55, 23:35.

Ritmo salvaje
12:15, 15:35, 17:50, 20:05, 22:20, 00:35.

Un puente hacia Terabithia
12:15.

Gauerdiko saioak, eguba-koitz eta zapatuan. Eguerdiko saioak, dome-kan. Astelehena, ikuslearen eguna (jaiegunak izan ezik).

ÁBACO BOULEVARD

Transformers
12:00, 16:10, 16:30, 19:10, 19:30, 22:10, 22:30 01:00.

28 semanas despues
12:15, 16:00, 18:10, 20:25, 22:40, 01:00.

Opreacion Stormbreaker
12:10, 16:00, 18:15, 20:30.

Flyboys
19:20, 22:15, 01:00.

Cafe solo o con ellas
12:10, 16:00, 18:05, 20:15, 22:20, 00:45.

Sherk Tercero
12:15, 16:10, 17:00, 18:15, 19:30, 20:20, 22:00, 22:25, 00:30.

Ladrones
12:00, 16:20, 18:25, 20:30, 22:40, 01:00.

Hostel 2
22:45, 00:45.

Ocean's 13
12:10, 17:00, 19:45, 22:20, 00:45.

Erase una vez el cuento al reves
12:10, 17:00.

Piratas del Caribe en el fin del mundo
12:00, 16:00, 19:15, 22:35.

Zodiac
19:25, 22:40.

Spiderman 3
12:00, 16:30.

Gauerdiko saioak, eguba-koitz eta zapatuan. Eguerdiko saioak, dome-kan. Eguena, ikuslearen eguna.



Nomadak TX filmaren fotograma bat.

Eskasa:* Balekoa:** Ona: *** Oso ona:**** Bikaina:*****

Bajo las estrellas ***

Espainia, 2007. Zuzendaria: Felix Viscarret. Aktoreak: Alberto San Juan, Julian Villagran. 100 min.
Benito Lacunzak tronpeta jotzaile izna nahi du. Aita hil ondoren, jaioterri-ira itzuliko da, Nafarroara. Hara iritsi, eta Benitoren anaia parrandeta-ko aspaldiko bere lagun batekin ezkontzea doala jakingo du; lagun horren alabarekin ere egingo du topo.

Steak

Frantzia, 2007. Zuzendaria: Quentin Dupieux. Aktoreak: Eric Judor, Ramzy Bedia. 85 min.
2016. urtea. Moda eta edertasun irizpideak asko aldatu dira. Moda berri batek jendea aurpegi *lifting*-ak egitera eramango du. Georgek orain gutxi egin du *lifting*-a eta udako oporretan Chivers buruzagi taldean sartu nahiko du. Blaise galtzaileak, txikitako Georgesen lagunak, helbu-ru bera izango du. Hortxe hasiko dira tira-birak.

Erase una vez... un cuento al reves

AEB-Alemania, 2006. Zuzendaria: Paul J. Bolger. Marrazki bizi-duk. 87 min.
Maitagarrien ipuinen munduan dena oso ondo doa. Baina egun batean, gaizkia eta ongia kontrola-tzen dituen mago baten laguntzaile-ek okerreko botoiari emango diote. Hemendik aurrera, gaizkileek ipui-n amaierak alda ditzakete. Zer gertatuko da ipuinen amaierak aldatuz gero?

Corazones solitarios

AEB-Alemania, 2007. Zuzendaria: Todd Robinson. Aktoreak: John Travolta, James Gandolfini. 108 min.
Elmer C. Robinson eta Charles Hildebrant detektibeak Bihotz Bakartien Hiltzaileak bikotearen atzetik dabilza, haiek harrapatu nahaian. Bikote horrek alargunak hiltzen ditu. Benetako gertaeretan dago oinarrituta film honen isto-ria.

Descubriendo a los Robinsons ***

AEB, 2007. Zuzendaria: Stephen J. Anderson. Marrazki bizi-duk. 102 min.
Lewisek etorkizunetik datorren mutil misteriotsu bat ezagutuko du: Wilbur Robinson. Biek denboran bidaia egingo dute.

Spiderman 3 *

AEB, 2007. Zuzendaria: Sam Raimi. Aktoreak: Tobey Maguire, Kirstan Dunst, James Franco. 139 min.
Parkerrek oreka aurkitu du Mary Janeren maitasunaren eta super-heroi eginbeharren artean. Baina, ekaitz baten ostean, haren trajea aldatu egingo da.

Zodiac ****

AEB, 2007. Zuzendaria: David Fincher. Jake Gyllenhaal, Robert Downey.
Saileko hiltzaile batek izua zabaldu-ko du San Frantziskon. Bi kazetari-rendako obsesio bilakatuko da.

nire aukera



Benito Cantero
Bergarako Pol-Pol Argazki taldeko kidea

Naranjo de Bulnes ingurura

Aste bukaera honetara-ko plana gomendatu ditu Canterok: eguba-koitzean autoa hartu eta Picos de Europara joateak, Naranjo de Bulnes aldera. " Hiru ordu eta erdian-edo Sotresera iritsi eta hango aterpetxean har daiteke ostatu", azaldu du. Zapatuan, goizean goiz jaiki eta Urrielluko aterpetxera igotzea proposatu du berga-rarrak: "Naranjo de Bulnesen paretan dago, eta urte sasoi hau oso egokia da hara joate-ko". Gainera, iluntzeak "zora-garriak" direla dio: "Naranjo de Bulnesko mendebaleko paretak "laranja kolore izu-garri ederra hartzen du".

Zoazen leku guztietara eroaten duzu argazki kamera?
Bai. Motxilan sartzen dudan lehen gaua da. Gehienetan reflexa eroaten dut, eta bi objektibo, nahiz eta eskalatze-ko eta halakoetarako konpak-tua eramaten dudan.

Zein leku duzu gustukoen argazkiak egiteko?
Urbasan, Labargain mendia eta Urbian, Perusaroiko pagadia.

Nora joango zinateke, soilik, argazkiak egitera?
Teide aldera. Oinez igotzeko bide polita da, ezberdina, bolkanikoa da-eta.

Nori edo zeri egin dizkiozu argazkiak gusturen?
Erretraturik ez dut egiten. Eta, zeri, bada, naturako edozein gauzari.

Debagoienera datorren lagunari zer erakutsiko zenioke?
Aizkorri, Degurixa, Arantza-zu... Zona hori guztia.

Loquillo oso gustuko duzu. Diskoa ateratzekoa da. Ikusiko dugu nolakoa den. Azkena, behintzat, ez zait askorik gustatu.

Oporretarako planik?
Egun batzuk Alpeetara hiru lagunekin eta gero, Portugalera, Foz da Arellora, emaztearekin.

Valentinoren jarraitzaileak

VALENTINO TALDIE Arrasateko bost lagun Assengo zirkuituan izan dira asteburuan, 'Il dotore' animatzen

GARAIPENA Rossik ez zien hutsik egin; izan ere, nahiz eta 11. postutik atera, garaipena erdietsi zuen italiarrak

KATEDRALA "Katedrala esaten diote Assengo zirkuituari. Zaharra da, baina xarma berezia dauka", dio Iban Garaik

EDU MENDIBIL > ARRASATE

Valentino Rossi pilotu italiarrak jarraitzaile zintzoak ditu Arrasaten. Joan den aste bukeran Holandaraino joan ziren Arrasateko bost lagun *Il dotore* animatzera: Iban Garai *Musi*, Gregorio Gallego *Libo*, Nestor Barrenetxea *Titor*, Markel Elortza *Kubano* eta Koldo Ginart *Koldux* Assengo zirkuitutik etorri berriak dira. Eguenetik domekara bitartean egon ziren Holandan, hango motor sari nagusia ikusten.

Amsterdamera hegazkinez iritsi ondoren, hiru orduko bidaia izan zuten trenaz Assengo zirkuituraino. Iban Garairen hitzetan, "katedrala esaten diote hango zirkuituari. Zaharra da zirkuitua eta xarma berezia dauka. Dena dela, giro aldetik, gehiago gozatu genuen iaz, Montmelon. Orduan 130.000 lagun inguru elkartu ginen. Assenek, aldiz, 65.000 lagunendako lekua dauka. Motorzale beterrano ugari zegoen zapatuan. Igartzen da modu berezian bizi dituztela motor lasterketak".

Arrasateko Valentino Taldiek pankarta erraldoia erakutsi zuen Assenen. Hori kolorekoa, pankartak 5x5 metroko neurria dauka eta Euskal Herriko maparen gainean Rossiren 46. zenbakia irakur daiteke. Rossik ez zien hutsik egin zapatuko karreraren. Nahiz eta 11. postutik atera, garaipena erdietsi zuen italiarrak, Casey Stoner mundialeko liderra eta Nicky Hayden atzean utzita. "Sekulako erakustaldia egin zuen lasterketa osoan. Hiru itzuliren faltan Stoner aurreratu ondoren, eutsi egin zion abantailari. Eta gu pozik...", diosku *Musi*-k.

VALENTZIA ETA MUGELLO

Valentinoren jarraitzaileak primeran ibili dira Holandan. Azaroan txapelketako azken lasterketa ikustera joateko asmoa daukate, Valentziara. "Lagun bat daukagu han eta ez da aitzakia txarra hara joateko... Eta hurrengo urtean Italiara, Mugelloko zirkuitura joan nahi genuke". Etxean jokatu du orduan Rossik.



HOLANDAN Arrasateko Valentino Taldieko partaideak Holandako Assengo zirkuituan, zapatuan.

MUSI

ahobero

"EAJk eta EAK barikura arte [gaur] ez dezatela lasai lo egin; gainera, Kutxan itxoingo diet"

Miguel Buen > PSE-EEko hautagaia Gipuzkoako Batzar Nagusietarako

Jesus, motel! Al Caponek ere ez luke hobeto egingo. Egia esan, Markel Olano eta bere diputatuen kontseiluari ez zaie erraz gertatuko agintaldia. Eginahalak egin beharko dituzte egonkortasuna lortzeko.

iturri onetik

Espainiako parke teknologikoen elkartearen biltzarra urrian, Arrasaten

Garaia Berrikuntza Guneak antolatuta, APTE elkartearen nazioarteko konferentzia egingo da Arrasaten urriaren 17an eta 18an. Besteak beste, enpresa, parke teknologikoa, unibertsitate edo berrikuntza alorrean lanean ari dira ordezkariak elkartuko dira Arrasaten. Hain zuzen, Zientzia, teknologia eta berrikuntzaren artean zubi lana egitea da kongresuaren helburu nagusietako bat.

piperrautsa

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperrautsa

Gipuzkoa maite

Hau idazterakoan ez da oraindik Diputatu Nagusia hautatu. Aukera gehien Markel Olanok du, nahiz ezin den erabat baztertu ustekabea. Gipuzkoako emaitzak oso irekiak izan ohi dira, eta oraingoan areago izango ziren ANV legez kanporatu ez balute.

Emaitza horiekin, politika fina eskatzen du Gipuzkoak, jarrera irekiak, lankidetzarako gaitasuna. Eta ez azken urte bete honetako anabasa: Txabarri indarrez kendu, Jauregi erre, Ogasuna alderdikieriaz erabili, Romero arrasatearra Batzar Nagusien buru jokaldi xelebre baten ondorioz, Galdos oñatiarra maltzurkerian...

Ardatz tradizionalak -EAJ/EAK- gero eta zailago du aginteari eustea. Eta alternatibari, edozein dela ere, irekin bat falta zaio. Egoera zailan ekiten dio Gipuzkoak legegaldiari.

ai, ene!



Intxaur-oskolak mahaian ez sakabanatzeko...

Intxaurrak apurtzerakoan oskolak mahai gainean... edo lurrean amaitzen dute askotan. Horra hori saihesteko gailu berria.

<http://tinyurl.com/2jtl2y>

Bisita ezazu Gipuzkoako sukalde, armairu eta bainugelak erakusketa handiena

31 sukalde baino gehiago ikusgai
600 m2 baino gehiagoko erakusketa
Europako lehen markak

Armeko
Sukalde Integrata

Merkatuko prezio hoberenak

KSM talde laneran indarra

VENTANAS AISLANTES
MUEBLES COCINA - BAÑO

Ordutegia: 10 - 13 eta 16 - 19:30. Larunbatak: 10 - 13

Kataide Poligonoa 4 - ARRASATE - 943 770157

25 urte zurekin

Fabrikazio eta muntaia profesionala
Aurrekontuak eta aholkularitza konpromisorik gabe

YOSU THERMIK
LEIHO ISOLATZAILEAK

Kalitate-prezio erlazio paregabea